



Справочник участника плана

Сведения о страховом покрытии

Справочник участника плана (ЕОС) и
условия предоставления страхового
покрытия Health Net Community Solutions
(Health Net)

2022

Округа Kern, Los Angeles, Sacramento, San Diego, San Joaquin,
Stanislaus и Tulare

Другие языки и форматы

Другие языки

Справочник участника плана и другие связанные с планом документы можно бесплатно получить в переводе на другой язык. Звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Звонки бесплатные. Ознакомьтесь с этим Справочником участника плана, чтобы узнать больше об услугах перевода при получении медицинского обслуживания (включая устный и письменный перевод).

Другие форматы

Этот документ также можно бесплатно получить в других форматах, например напечатанным шрифтом Брайля, крупным шрифтом (20 пунктов), в виде аудиозаписи или в специальных электронных форматах. Звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Звонки бесплатные.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Услуги переводчика

Health Net предлагает бесплатные услуги письменного и устного перевода, круглосуточно предоставляемые квалифицированными переводчиками. Вам не нужно привлекать члена семьи или друга в качестве переводчика. Мы не приветствуем использование несовершеннолетних в роли переводчиков.

Исключение составляют экстренные ситуации. Услуги перевода, а также другая помощь, необходимая для удовлетворения культурных и языковых потребностей, предоставляются бесплатно. Помощь доступна круглосуточно и без выходных. Чтобы воспользоваться услугами переводчика или получить этот справочник на другом языке, позвоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Звонки бесплатные.

Русский. Если у вас или у кого-то, кому вы помогаете, есть вопросы о Health Net Community Solutions, вы имеете право бесплатно получить необходимые сведения и помощь на своем языке. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY: 711).



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

English: If you, or someone you are helping, need language services, call 1-800-675-6110 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like accessible PDF and large print documents, are also available. These services are at no cost to you.

Arabic: إذا كنت أنت أو أي شخص تقوم بمساعدته، بحاجة إلى الخدمات اللغوية، فاتصل بالرقم 1-800-675-6110 (TTY: 711). تتوفر أيضاً المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل الملفات المنقولة (PDF) التي يمكن الوصول إليها والمستندات المطبوعة الكبيرة. تتوفر هذه الخدمات بدون تكلفة بالنسبة لك.

Armenian: Եթե դուք կամ որևէ մեկը, ում դուք օգնում եք, ունեն լեզվական օգնության կարիք, զանգահարեք 1-800-675-6110 (TTY` 711): Հաշմանդամություն ունեցող մարդկանց համար հասանելի են օգնություն և ծառայություններ, ինչպես օրինակ՝ մատչելի PDF և մեծ տպագրությամբ փաստաթղթեր: Այս ծառայությունները ձեզ համար անվճար են:

Cambodian: ប្រសិនបើអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកកំពុងជួយ ត្រូវការសេវាផ្នែកភាសា សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-675-6110 (TTY: 711)។ ជំនួយ និងសេវាកម្មផ្សេងៗសម្រាប់អ្នកដែលពិការ ដូចជាទម្រង់ PDF សម្រាប់អ្នកពិការ និងឯកសារព្រឹត្តិការណ៍ជាអក្សរខ្នាតធំមានផ្តល់ជូនផងដែរ។ សេវាកម្មទាំងនេះត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃ។

Chinese: 如果您或您正在帮助的其他人需要语言服务，请致电1-800-675-6110 (TTY: 711)。另外，还为残疾人士提供辅助和服务，例如易于读取的 PDF 和大字版文件。这些服务对您免费提供。

Farsi: اگر شما یا هر فرد دیگری که به او کمک می کنید نیاز به خدمات زبانی دارد، با شماره 1-800-675-6110 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک ها و خدماتی مانند مدارک با چاپ درشت و PDF دسترس پذیر نیز برای معلولان قابل عرضه است. این خدمات هزینه ای برای شما نخواهد داشت.

Hindi: यदि आपको, या जिसकी आप मदद कर रहे हैं उसे, भाषा सेवाएँ चाहिए, तो कॉल करें 1-800-675-6110 (TTY: 711)।

विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे सुलभ PDF और बड़े फ़ॉन्ट वाले दस्तावेज़, भी उपलब्ध हैं। ये सेवाएँ आपके लिए मुफ्त उपलब्ध हैं।

Hmong: Yog hais tias koj, los sis ib tus neeg twg uas koj tab tom pab nws, xav tau cov kev pab cuam txhais lus, hu rau 1-800-675-6110 (TTY: 711). Tsis tas li ntawd, peb kuj tseem muaj cov khoom siv pab thiab cov kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab tib si, xws li cov ntaub ntawv PDF uas tuaj yeem nkag cuag tau yooj yim thiab cov ntaub ntawv luam tawm uas pom tus niam ntawv loj. Cov kev pab cuam no yog muaj pab yam tsis xam nqi dab tsi rau koj them li.

Japanese: ご自身またはご自身がサポートしている方が言語サービスを必要とする場合は、1-800-675-6110 (TTY: 711)までお問い合わせください。障がいをお持ちの方のために、アクセシブルなPDFや大きな文字で書かれたドキュメントなどの補助・サービスも提供しています。これらのサービスは無料で提供されています。

Korean: 귀하 또는 귀하가 도와주고 있는 분이 언어 서비스가 필요하시면 1-800-675-6110 (TTY: 711) 번으로 연락해 주십시오. 장애가 있는 분들에게 보조 자료 및 서비스(예: 액세스 가능한 PDF 및 대형 활자 인쇄본)도 제공됩니다. 이 서비스는 무료로 이용하실 수 있습니다.

Laotian: ຖ້າທ່ານ, ຫຼື ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ທ່ານກຳລັງຊ່ວຍເຫຼືອ, ຕ້ອງການບໍລິການແປພາສາ, ໂທ 1-800-675-6110 (TTY: 711). ນອກນັ້ນ, ພວກເຮົາຍັງມີອຸປະກອນຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການສຳລັບຄົນພິການອີກດ້ວຍ, ເຊັ່ນ ເອກະສານ PDF ທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ສະດວກ ແລະ ເອກະສານພິມຂະໜາດໃຫຍ່. ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນມີໄວ້ຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໃດຍ່ໍໄດ້ເສຍຄ່າໃດໆ.

Mien: Da'faanh Meih, Fai Heuc Meih Haih Tengx, Oix Janx-kaeqv waac gong, Heuc 1-800-675-6110 (TTY: 711). JomcCaux gong Bun Yangh mienh Caux mv fungc, Oix dongh eix PDF Caux Bunh Fiev dimc, Haih yaac kungx nyei. Deix gong Haih buatc Yietc liuz maiv jaax-zinh Bieqc Meih.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Punjabi: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ, ਜਾਂ ਜਿਸ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਮਦਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਤਾਂ 1-800-675-6110 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ PDF ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਵਾਲੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Russian: Если вам или человеку, которому вы помогаете, необходимы услуги перевода, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY: 711). Кроме того, мы предоставляем материалы и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы в специальном формате PDF или напечатанные крупным шрифтом. Эти услуги предоставляются бесплатно.

Spanish: Si usted o la persona a quien ayuda necesita servicios de idiomas, comuníquese al 1 800-675-6110 (TTY: 711). También hay herramientas y servicios disponibles para personas con discapacidad, como documentos en letra grande y en archivos PDF accesibles. Estos servicios no tienen ningún costo para usted.

Tagalog: Kung ikaw o ang taong tinutulungan mo ay kailangan ng mga serbisyo sa wika, tumawag sa 1-800-675-6110 (TTY: 711). Makakakuha rin ng mga tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan, tulad ng naa-access na PDF at mga dokumentong malaking print. Wala kang babayaran para sa mga serbisyong ito.

Thai: หากคุณหรือคนที่คุณช่วยเหลือ ต้องการบริการด้านภาษา โทร 1-800-675-6110 (TTY: 711) นอกจากนี้ยังมี ความช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้ทุพพลภาพ เช่น PDF ที่เข้าถึงได้และเอกสารที่พิมพ์ขนาดใหญ่ บริการเหล่านี้ ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับคุณ

Ukrainian: Якщо вам або людині, якій ви допомагаєте, потрібні послуги перекладу, телефонуйте на номер 1-800-675-6110 (TTY: 711). Ми також надаємо матеріали та послуги для людей з обмеженими можливостями, як-от документи в спеціальному форматі PDF або надруковані великим шрифтом. Ці послуги для вас безкоштовні.

Vietnamese: Nếu quý vị hoặc ai đó mà quý vị đang giúp đỡ cần dịch vụ ngôn ngữ, hãy gọi 1-800-675-6110 (TTY: 711). Chúng tôi cũng có sẵn các trợ giúp và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu dạng bản in khổ lớn và PDF có thể tiếp cận được. Quý vị được nhận các dịch vụ này miễn phí.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Вас приветствует Health Net!

Благодарим вас за то, что вы стали клиентом Health Net. Health Net — это план медицинского страхования для людей, включенных в программу Medi-Cal. Health Net сотрудничает со штатом California, чтобы помочь вам получить необходимое медицинское обслуживание.

Справочник участника плана

В этом Справочнике участника плана описано ваше страховое покрытие в рамках плана Health Net. Внимательно прочтите весь этот документ. Он поможет вам понять, как использовать страховое покрытие и услуги. В этом документе также разъясняются ваши права и обязанности как участника плана Health Net. Если у вас есть особые потребности в медицинском обслуживании, обязательно прочитайте все разделы, относящиеся к вам.

Этот Справочник участника плана называется также «Справочник участника плана (ЕОС) и условия предоставления страхового покрытия». Это краткое изложение правил и политик Health Net, основанных на договоре между Health Net и Департаментом здравоохранения (DHCS). Если вы хотите получить дополнительную информацию, позвоните в Health Net по номеру 1-800-675-6110 (TTY 711).

Позвоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711), если хотите получить копию договора между Health Net и DHCS. Вы также можете бесплатно получить еще один экземпляр Справочника участника плана или просмотреть Справочник участника плана на сайте Health Net www.healthnet.com. Кроме того, вы можете бесплатно запросить документ с описанием непатентованных клинических и административных политик и процедур Health Net или получить доступ к этой информации на сайте Health Net.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Контактные данные

Health Net всегда к вашим услугам. Если у вас есть вопросы, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные.

Кроме того, вы можете посетить наш сайт www.healthnet.com.

Благодарим за внимание!

Health Net

21281 Burbank Blvd.

Woodland Hills, CA 91367



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Содержание

Другие языки и форматы.....	1
Другие языки	1
Другие форматы	1
Услуги переводчика	2
Вас приветствует Health Net!.....	5
Справочник участника плана	5
Контактные данные	6
Содержание	7
1. Для новых участников плана	10
Как получить помощь	10
Кто может стать участником плана	11
Идентификационные карточки.....	11
2. Информация о вашем плане медицинского страхования	14
Общая информация о плане медицинского страхования	14
Как работает ваш план.....	16
Переход на другой план медицинского страхования.....	17
Студенты колледжа, переезжающие в другой округ или выезжающие из штата California	18
Непрерывность обслуживания	19
Расходы.....	22
3. Как получить медицинскую помощь	25
Получение медицинского обслуживания	25
Врач первичного обслуживания (PCP).....	26
Сеть поставщиков услуг	31
Прием у врача	38
Как попасть на прием к врачу	39
Отмена и перенос приема.....	39
Оплата	40



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Направления	41
Предварительное одобрение (предварительное разрешение)	43
Мнение другого врача	45
Конфиденциальная помощь	46
Неотложная медицинская помощь	48
Экстренная медицинская помощь	49
Линия сестринских консультаций	51
Заблаговременные указания на случай недееспособности	52
Донорство тканей и органов	52
4. Страховое покрытие и услуги	53
Что покрывает ваш план медицинского страхования	53
Страховое покрытие по программе Medi-Cal, предоставляемое Health Net	56
Другие виды страхового покрытия и программ, покрываемых планом Health Net	78
Другие программы и услуги, покрываемые по программе Medi-Cal	84
Услуги, не предоставляемые Health Net или Medi-Cal	91
Оценка новых и существующих технологий	92
5. Забота о поддержании здоровья детей и молодежи	94
Услуги педиатра (для детей в возрасте до 21 года)	94
Медицинские осмотры и профилактическое обслуживание для детей	95
Анализ крови на отравление свинцом	97
Помощь в получении услуг для поддержания здоровья детей и молодежи	97
Другие услуги, которые можно получить через программу Medi-Cal со сдельной оплатой (FFS) или иные программы	98
6. Сообщение о проблемах и их решение	101
Жалобы	102
Апелляции	104
Если вы не согласны с решением по апелляции	105
Жалобы в Департамент управляемого медицинского обслуживания и независимая медицинская экспертиза (IMR)	107
Рассмотрение органами власти штата	108



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Мошенничество, растрата и злоупотребление	110
7. Права и обязанности	112
Ваши права	112
Ваши обязанности	114
Уведомление о недопущении дискриминации	115
Как принять участие в работе плана	117
Уведомление о конфиденциальности	119
Уведомление о законах	131
Уведомление о том, что программа Medi-Cal платит последней, о другом страховом покрытии медицинского обслуживания и о деликтной ответственности	131
Уведомление о возмещении за счет имущества	133
Уведомление о принятом решении	133
Ответственность третьей стороны	133
Независимые подрядчики	134
Мошенничество в отношении плана медицинского страхования	134
Обстоятельства вне контроля Health Net	135
8. Важные телефоны и термины	136
Важные номера телефонов	136
Термины	138



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

1. Для новых участников плана

Как получить помощь

Health Net стремится предоставить вам лучшее медицинское обслуживание. Если у вас есть какие-либо вопросы или сомнения по поводу вашего обслуживания, обращайтесь в Health Net!

Отдел обслуживания участников плана

Отдел обслуживания участников плана Health Net всегда к вашим услугам. Health Net может:

- ответить на ваши вопросы о плане медицинского страхования и покрываемых услугах;
- помочь вам выбрать или сменить врача первичного обслуживания (PCP);
- рассказать, где можно получить нужную вам помощь;
- помочь с получением услуг переводчика, если вы не владеете английским языком;
- помочь с получением информации на других языках и в других форматах.

Если вам нужна помощь, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Согласно правилам время ожидания на линии Health Net не может составлять больше 10 минут.

Кроме того, вы можете посетить наш сайт www.healthnet.com.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Кто может стать участником плана

Вы имеете право на участие в плане Health Net, потому что соответствуете критериям Medi-Cal и живете в одном из этих округов: Kern, Los Angeles, Sacramento, San Diego, San Joaquin, Stanislaus или Tulare. Вы также можете иметь право на участие в программе Medi-Cal согласно правилам Управления социального обеспечения, если получаете дополнительный доход по социальному обеспечению или дополнительное пособие штата (SSI/SSP).

По вопросам включения в страховой план обращайтесь в организацию Health Care Options по телефону 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 или 711). Или посетите сайт <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>.

Переходная программа Medi-Cal

Переходная программа Medi-Cal также называется «Medi-Cal для работающих». Вы можете стать участником переходной программы Medi-Cal, если вы были из Medi-Cal по одной из приведенных ниже причин:

- вы стали больше зарабатывать;
- ваша семья стала получать больше помощи на детей или алиментов.

Чтобы уточнить соответствие критериям переходной программы Medi-Cal, обратитесь в местное отделение Департамента здравоохранения и социальных служб своего округа (контактные данные см. на сайте <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>) или в организацию Health Care Options (1-800-430-4263, TTY 1-800-430-7077 или 711).

Идентификационные карточки

Участники плана Health Net получают идентификационную карточку участника плана Health Net. При получении медицинского обслуживания или лекарств по рецепту нужно предъявить идентификационную карточку участника плана Health Net и карточку получателя страхового покрытия по программе Medi-Cal (BIC), присланную вам штатом California. Вы должны всегда иметь при себе все



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

карточки медицинского страхования. Карточка BIC и идентификационная карточка участника плана Health Net выглядят так:



health net

Name FIRST MI LASTNAME
CIN [XXXXXXXXXX]

Physician Group and PCP
[PCP Name]
[PCP or Clinic Name]
Street Address
[City State Zip + 4]
PCP PHONE: [X-XXX-XXX-XXXX]

Effective date with PCP: [MM/DD/YY]
Office Copay: \$0

Issue Date MM/DD/YY
Enrollment Date MM/DD/YY

Health Net only covers medical and hospital services provided or authorized by your Participating Physician Group (PCP).

To change your PCP or Primary Care Provider (PCP), call Health Net Member Services at 1-800-675-6110 / TTY: 711 or visit www.healthnet.com.

Health Net Community Solutions

Rx BIN 022659 Rx PCN 6334225

Health Net Member Services is available 24 hours a day, 7 days a week

Member Services & Mental Health Benefits 1-800-675-6110 (TTY: 711)
Nurse Advice Line 1-800-675-6110 (TTY: 711)
Member Portal www.healthnet.com
24/7 Video Doctor Appointment [www.babylonhealth.com/us/hnmcas]

If you think you have a medical or psychiatric emergency, call 911 or go to the nearest hospital.

See your PCP for non-emergency health needs like colds, minor infections or illnesses, or treatment for ongoing health needs. Do not go to the emergency room for routine health care.

Providers Call for Eligibility and authorization: 1-800-675-6110
Medi-Cal RX Help Line: 1-800-977-2273

To report, or request approval for, inpatient admits, call: 1-800-885-7880

Prior Authorization: Primary Care Physician referral in advance is required for most non-emergency services by contracting providers. Emergency services rendered to the member by non-Health Net providers are reimbursable by Health Net without prior authorization.

This card is for identification only. It does not verify eligibility.

Mail all claims to: Health Net of California – Medicaid, PO Box 9020, Farmington, MO 63440-9020.

Ваша идентификационная карточка участника плана Health Net содержит важную информацию, в том числе указанную ниже.

- Имя и фамилия вашего врача первичного обслуживания (PCP) либо название вашей клиники или медицинской группы. Эта информация не указывается на идентификационных карточках участников плана, у которых есть страховое покрытие и по программе Medicare (Part A и Part B), и по программе Medi-Cal. В сведениях о PCP будет указано «See Your Medicare Doctor» (Обращайтесь к своему врачу в рамках программы Medicare). Эта информация также не указывается на идентификационных карточках новорожденных, которым Департамент здравоохранения присвоил идентификационный номер CIN. В сведениях о PCP будет указано «No Primary MD» (Основной лечащий врач не назначен).
- Адрес и номер телефона вашего врача первичного обслуживания (PCP). Эта информация не указывается на идентификационных карточках участников плана, у которых есть страховое покрытие и по программе Medicare (Part A и Part B), и по программе Medi-Cal. В сведениях о PCP будет указано «See Your Medicare Doctor» (Обращайтесь к своему врачу в рамках программы Medicare). Эта информация также не указывается на



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

идентификационных карточках новорожденных, которым Департамент здравоохранения присвоил идентификационный номер CIN. В сведениях о РСР будет указано «Please Call Member Services» (Позвоните в отдел обслуживания участников плана).

- Если информация о вашем враче РСР и/или медицинской группе неверна либо если вы сменили РСР и/или медицинскую группу после выдачи последней идентификационной карточки, обратитесь в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711), чтобы получить новую карточку с правильной информацией о РСР.
- Если у вас есть какие-либо вопросы относительно вашей идентификационной карточки, звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Что нужно сделать со своей идентификационной карточкой участника плана Health Net

- Проверьте правильность информации на идентификационной карточке участника плана. Если какая-то информация на ней ошибочна, сразу же позвоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Если ваши имя и фамилия указаны неправильно, мы свяжем вас с отделением Департамента государственного социального обеспечения вашего округа, чтобы исправить ошибку.

Предъявляйте свою идентификационную карточку участника плана Health Net во всех следующих случаях:

- на приеме у врача;
- при госпитализации;
- при получении неотложной или экстренной помощи.

Если вы не получили идентификационную карточку участника плана Health Net в течение нескольких недель после включения в план или если ваша карточка повреждена, утеряна либо украдена, незамедлительно позвоните в отдел обслуживания участников плана. Health Net бесплатно отправит вам новую карточку. Звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

2. Информация о вашем плане медицинского страхования

Общая информация о плане медицинского страхования

Health Net — это план медицинского страхования для людей, включенных в программу Medi-Cal и проживающих в округах Kern, Los Angeles, Sacramento, San Diego, San Joaquin, Stanislaus и Tulare. Health Net сотрудничает со штатом California, чтобы помочь вам получить необходимое медицинское обслуживание.

Подробную информацию о своем плане медицинского страхования и о том, как эффективно его использовать, вы можете получить в отделе обслуживания участников плана Health Net. Звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Когда начинает и заканчивает действовать страховое покрытие

В течение двух недель после включения в план Health Net мы отправим вам идентификационную карточку участника плана. При получении медицинского обслуживания или лекарств по рецепту нужно предъявлять идентификационную карточку участника плана Health Net и карточку получателя страхового покрытия по программе Medi-Cal (BIC).

Страховое покрытие Medi-Cal нужно продлевать ежегодно. Если местное отделение в вашем округе не сможет продлить ваше покрытие Medi-Cal, используя электронные ресурсы, округ отправит вам форму для продления



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

участия в программе Medi-Cal. Заполните эту форму и отправьте ее в местное агентство социальных служб вашего округа. Информацию можно предоставить через сайт, лично, по телефону или с помощью других электронных средств связи, доступных в вашем округе.

Когда процедура включения в план медицинского страхования будет завершена, вы начнете получать медицинское обслуживание в рамках плана Health Net. Начать пользоваться страховым покрытием по программе Medi-Cal, предоставляемым в рамках плана Health Net, вы можете со дня его вступления в силу. Этой датой будет первый день месяца, следующего за завершением процедуры включения в план Health Net. Дата вступления страхового покрытия в силу указана на присланной вам идентификационной карточке участника плана Health Net.

Вы можете в любой момент отказаться от страхового покрытия Health Net и выбрать другой план медицинского страхования. Чтобы получить помощь в выборе нового плана, обращайтесь в организацию Health Care Options по телефону 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 или 711). Или посетите сайт <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>. Вы также можете попросить прекратить ваше участие в программе Medi-Cal.

Health Net — это план медицинского страхования для участников программы Medi-Cal в округах Kern, Los Angeles, Sacramento, San Diego, San Joaquin, Stanislaus и Tulare. Контактные данные местного отделения можно найти на сайте <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>.

Ваше право на получение страхового покрытия Health Net может быть аннулировано в следующих случаях:

- вы переезжаете из округа Kern, Los Angeles, Sacramento, San Diego, San Joaquin, Stanislaus или Tulare;
- вы попадаете в тюрьму;
- вы больше не участвуете в программе Medi-Cal;
- вы получаете право на участие в альтернативной программе, требующей использования программы Medi-Cal со сдельной оплатой.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Если ваше покрытие Medi-Cal, предоставляемое Health Net, прекращает действовать, вы можете иметь право на покрытие в рамках программы Medi-Cal со сдельной оплатой (FFS). Если вы не знаете, действует ли еще ваше покрытие Health Net, позвоните по номеру 1-800-675-6110 (TTY 711).

Особые примечания относительно управляемого медицинского обслуживания для американских индейцев

Американские индейцы имеют право не становиться участниками плана управляемого медицинского обслуживания в рамках программы Medi-Cal или выйти из такого плана и перейти на программу Medi-Cal со сдельной оплатой в любое время и по любой причине.

Если вы являетесь американским индейцем, у вас есть право получать медицинское обслуживание у поставщиков медицинских услуг для индейцев (ИНСР). Получая медицинское обслуживание в таких учреждениях, вы можете сохранять страховку Health Net или отказаться от нее. Чтобы узнать подробнее о включении в план и прекращении участия, позвоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Как работает ваш план

Health Net — это план медицинского страхования, предоставляемый по договору с Департаментом здравоохранения (DHCS). Health Net является страховым планом управляемого медицинского обслуживания. Планы управляемого медицинского обслуживания обеспечивают экономически эффективное использование ресурсов здравоохранения, улучшают доступ к медицинскому обслуживанию и повышают качество медицинской помощи. Health Net сотрудничает с врачами, больницами и другими поставщиками медицинских услуг в зоне обслуживания Health Net, чтобы предоставлять участникам страхового плана медицинское обслуживание. Являясь участником плана Health Net, вы можете иметь право на получение некоторых дополнительных услуг, предоставляемых в рамках программы Medi-Cal со сдельной оплатой. К ним относятся лекарства по рецепту для амбулаторного лечения, лекарства, отпускаемые без рецепта, и некоторые медицинские принадлежности, покрываемые программой Medi-Cal Rx со сдельной оплатой.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

В отделе обслуживания участников плана вам расскажут, как работает план Health Net, как получить необходимую помощь, как записаться на прием к поставщику услуг с соблюдением стандартных сроков обслуживания, как воспользоваться бесплатными услугами переводчика и как узнать, имеете ли вы право на транспортные услуги.

Чтобы узнать больше, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Информацию об отделе обслуживания участников плана также можно найти на сайте www.healthnet.com.

Переход на другой план медицинского страхования

Вы в любой момент можете выйти из плана Health Net и стать участником другого плана медицинского страхования в своем округе. Чтобы выбрать новый план, обращайтесь в организацию Health Care Options по телефону 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 или 711). Звоните с 8:00 до 18:00 с понедельника по пятницу. Или посетите сайт <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>.

Обработка запроса на выход из плана Health Net и включение в новый план в округе проживания занимает до 30 дней при отсутствии проблем с запросом. Чтобы узнать, на каком этапе находится рассмотрение вашего запроса, звоните в организацию Health Care Options по номеру 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 или 711).

Если вы захотите выйти из плана Health Net быстрее, вы можете попросить организацию Health Care Options об ускоренном (быстром) прекращении участия в плане. Если причина вашего запроса соответствует правилам ускоренного прекращения участия, вы получите письмо с сообщением о том, что вы исключены из плана.

К участникам, которые могут запросить ускоренное прекращение участия в плане, относятся, помимо прочих, дети, получающие услуги в рамках программ патронажного воспитания или помощи в усыновлении; участники, которым нужно специализированное медицинское обслуживание; и участники, уже включенные в программу Medicare, другой план Medi-Cal или коммерческий план управляемого медицинского обслуживания.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Вы можете подать запрос на выход из плана Health Net лично в местном отделении Департамента здравоохранения и социального обеспечения округа. Контактные данные местного отделения можно найти на сайте <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>. Или позвоните в организацию Health Care Options по телефону 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 или 711).

Студенты колледжа, переезжающие в другой округ или выезжающие из штата California

Если вы переезжаете в другой округ штата California для учебы в колледже, план Health Net будет покрывать услуги отделения экстренной помощи и неотложную медицинскую помощь в вашем новом округе. Экстренная и неотложная помощь доступна всем участникам планов, действующих по программе Medi-Cal, на всей территории штата независимо от округа проживания. Обычное и профилактическое медицинское обслуживание покрывается только в округе проживания.

Если вы включены в программу Medi-Cal и будете учиться в колледже в другом округе штата California, вам не нужно подавать заявку на участие в программе Medi-Cal в таком округе.

Если вы на время переезжаете, чтобы учиться в колледже в другом округе штата California, вам доступны два варианта действий. Они описаны ниже.

- Известить местное отделение социальных служб вашего округа о том, что вы временно переезжаете на учебу в колледже, и указать свой адрес в новом округе. Округ обновит информацию о вас в базе данных штата, указав новый адрес и код округа. Используйте этот вариант, если хотите получать обычное или профилактическое медицинское обслуживание в своем новом округе. Если Health Net не работает в округе, где находится ваш колледж, вам нужно будет сменить план медицинского страхования. Для получения ответов на вопросы и во избежание задержки с включением в новый план медицинского страхования обратитесь в организацию Health Care Options по телефону 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 или 711).

или



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Принять решение не менять свой план медицинского страхования при временном переезде в другой округ на учебу в колледже. В новом округе вы сможете получать только экстренную и неотложную медицинскую помощь при некоторых заболеваниях и состояниях. Подробную информацию см. в главе 3 «Как получить медицинскую помощь». За обычным или профилактическим медицинским обслуживанием вам необходимо будет обращаться к поставщикам услуг, сотрудничающим с планом Health Net и находящимся в округе проживания главы вашей семьи.

Если вы временно покидаете штат California, чтобы учиться в колледже другого штата, и хотите сохранить свое покрытие Medi-Cal, обратитесь к сотруднику местного отделения социальных служб вашего округа, отвечающему за определение ваших прав. Если вы имеете на это право, программа Medi-Cal будет покрывать экстренную и неотложную медицинскую помощь в другом штате. Мы также будем покрывать госпитализацию для оказания экстренной медицинской помощи в Canada и Mexico, если услуга одобрена, а врач и больница соответствуют правилам Medi-Cal. Обычное и профилактическое медицинское обслуживание, включая лекарства по рецепту, за пределами штата California не покрывается. Если вы хотите стать участником программы Medicaid в другом штате, необходимо подать заявку в таком штате. Вы не будете иметь права на участие в программе Medi-Cal, и план Health Net не будет оплачивать ваше медицинское обслуживание.

Непрерывность обслуживания

Как участник плана Health Net, вы будете получать медицинское обслуживание от поставщиков услуг, сотрудничающих с планом Health Net. В некоторых случаях вы сможете обращаться к поставщикам услуг, которые не сотрудничают с планом Health Net. Это называется обеспечением непрерывности обслуживания. Если вам нужно обратиться к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом, позвоните в Health Net. Мы сообщим вам, имеете ли вы право на обеспечение непрерывности обслуживания. Непрерывность обслуживания может обеспечиваться до 12 месяцев или в некоторых случаях дольше, если соблюдены все перечисленные ниже условия.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

2 | Информация о вашем плане медицинского страхования

- Перед включением в план Health Net вы постоянно обслуживались у поставщика услуг, не сотрудничающего с планом.
- Этот поставщик услуг хочет сотрудничать с планом Health Net и соглашается с требованиями Health Net.
- Вы обращались к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом, хотя бы один раз за 12 (двенадцать) месяцев, предшествующих вашему включению в план Health Net, не за экстренной помощью.
- Вы обращались к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом, хотя бы один раз за 6 (шесть) месяцев, предшествующих вашему переходу из регионального центра в план Health Net.
- У Health Net нет задокументированных претензий к качеству обслуживания, предоставляемого не сотрудничающим с планом поставщиком услуг.

Если поставщик, услугами которого вы пользуетесь, не начнет сотрудничать с планом Health Net в течение 12 месяцев, не согласен на оплату, принятую в плане Health Net, или не соответствует нашим требованиям к качеству обслуживания, вам необходимо будет выбрать поставщика услуг, сотрудничающего с планом Health Net, или позвонить в отдел обслуживания участников плана по номеру 1-800-675-6110 (TTY 711), чтобы обсудить доступные варианты.

Поставщики услуг, не сотрудничающие с планом Health Net или прекращающие такое сотрудничество

Если вы проходите лечение в связи с определенными заболеваниями у поставщика услуг, не сотрудничающего с планом Health Net, или ваш поставщик услуг перестает работать с Health Net, возможно, вы сможете продолжать пользоваться его услугами. Это еще одна форма обеспечения непрерывности обслуживания. Ниже приведены некоторые ситуации, в которых план Health Net предусматривает обеспечение непрерывности обслуживания.

- Острые состояния (заболевания, требующие срочной медицинской помощи) — до излечения.
- Хронические физические заболевания, психические расстройства, зависимость от психоактивных веществ (заболевания, которые длятся долго) — в течение периода, необходимого для завершения курса лечения и организации безопасной передачи пациента под наблюдение другого врача, сотрудничающего с планом Health Net.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

2 | Информация о вашем плане медицинского страхования

- Беременность — во время беременности и в послеродовой период.
- Психологическая и психиатрическая помощь для матерей.
- Уход за новорожденным до достижения им возраста 36 месяцев — не более 12 месяцев с даты начала действия покрытия или даты окончания контракта поставщика услуг с Health Net.
- Болезнь в терминальной стадии (опасное для жизни заболевание) — на протяжении всего периода болезни. Срок покрытия услуг может превышать 12 (двенадцать) месяцев после того, как поставщик услуг прекратит сотрудничество с планом Health Net.
- Выполнение операции или другой медицинской процедуры поставщиком услуг, не сотрудничающим с планом, если она покрывается, необходима с медицинской точки зрения и разрешена планом Health Net в рамках документированного курса лечения, а также рекомендована и задокументирована поставщиком услуг. Операция или иная медицинская процедура должна выполняться в течение 180 дней с даты расторжения контракта с поставщиком услуг или 180 дней с даты вступления в силу покрытия нового участника плана.

Чтобы узнать о других условиях, при которых у вас может быть право на обеспечение непрерывности обслуживания, обратитесь в отдел обслуживания участников плана Health Net.

Если поставщик услуг, не сотрудничающий с планом, решит прекратить оказывать услуги, будет не согласен с оплатой или иными условиями предоставления медицинского обслуживания, вы не сможете получать услуги у этого поставщика в дальнейшем. Позвоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711), чтобы выбрать поставщика услуг, сотрудничающего с Health Net, и продолжить получение медицинского обслуживания либо если у вас возникнут какие-либо вопросы или затруднения касательно получения покрываемых услуг от поставщика, более не сотрудничающего с Health Net.

Компания Health Net не обязана обеспечивать непрерывность обслуживания в отношении услуг, которые не покрываются программой Medi-Cal, медицинского оборудования длительного пользования, транспортных услуг, других вспомогательных услуг и услуг поставщиков, выделенных из покрытия этого плана и покрываемых другим плательщиком. Чтобы узнать больше о непрерывности обслуживания, соответствующих требованиях и всех доступных услугах, звоните в отдел обслуживания участников плана Health Net.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Расходы

Расходы участника плана

Health Net обслуживает людей, имеющих право на участие в программе Medi-Cal. В большинстве случаев участники плана Health Net **не** должны оплачивать покрываемые услуги, платить страховые взносы или безусловные франшизы. Для участников плана, включенных в Программу медицинского страхования детей штата California (CCHIP) в округах Santa Clara, San Francisco и San Mateo или программу «Medi-Cal для семей» (Medi-Cal for Families), могут быть предусмотрены ежемесячные страховые взносы и доплаты. За исключением случаев экстренной, неотложной и конфиденциальной помощи, вы должны получить предварительное одобрение Health Net, прежде чем обращаться к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом Health Net. Если вы не получите предварительное одобрение и обратитесь к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом, за медицинской помощью, которая не является экстренной, неотложной или конфиденциальной, вам может потребоваться оплатить медицинское обслуживание, предоставленное таким поставщиком услуг, который не сотрудничает с планом. Список покрываемых услуг см. в главе «Страховое покрытие и услуги».

Информация для участников плана, получающих длительное обслуживание и оплачивающих часть расходов

Возможно, вам придется ежемесячно оплачивать часть расходов на свое длительное обслуживание. Сумма вашей доли расходов зависит от вашего дохода и ресурсов. Каждый месяц вы будете оплачивать свои медицинские счета, в том числе, помимо прочего, счета за управляемое длительное обслуживание и поддержку (MLTSS), пока выплаченная вами сумма не будет равна вашей доле расходов. После этого предоставляемое вам в этом месяце длительное медицинское обслуживание будет покрываться планом Health Net. Health Net не будет покрывать ваше медицинское обслуживание, пока вы не выплатите всю свою часть расходов на длительное обслуживание за месяц.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Оплата поставщикам услуг

Health Net оплачивает работу поставщиков услуг следующими способами.

- Оплата из расчета на человека.
 - Health Net ежемесячно выплачивает некоторым поставщикам услуг определенную сумму денег за каждого участника плана Health Net. Это называется оплатой из расчета на человека. Health Net и поставщики услуг совместно определяют сумму оплаты.
- Сдельная оплата (FFS).
 - Некоторые поставщики услуг оказывают медицинскую помощь участникам плана Health Net, а затем выставляют Health Net счет за предоставленные ими услуги. Это называется сдельной оплатой. Health Net и поставщики услуг совместно определяют стоимость каждой услуги.
- Health Net также платит поставщикам услуг за достижение определенных показателей качества.

Чтобы узнать больше о том, как Health Net платит поставщикам услуг, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Как попросить Health Net оплатить счет

Покрываемые услуги — это медицинское обслуживание, которое план Health Net обязан оплатить. Если вы получите счет на оплату вспомогательных услуг, доплату или регистрационный сбор за покрываемую услугу, не оплачивайте его. Сразу же позвоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Как попросить Health Net компенсировать вам расходы

Если вы оплатили полученные услуги и хотите, чтобы план Health Net возместил вам расходы (вернул вам деньги), должны соблюдаться **все** приведенные ниже условия.

- Полученное обслуживание должно быть покрываемыми услугами, которые план Health Net обязан оплатить. Health Net не возмещает стоимость обслуживания, которое не покрывается программой Medi-Cal или планом Health Net.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

2 | Информация о вашем плане медицинского страхования

- Покрываемые услуги должны быть получены после того, как вы стали участником плана Health Net.
- Вы должны попросить компенсацию в течение одного года с даты получения покрываемых услуг.
- Вам необходимо предоставить подтверждение оплаты за покрываемые услуги, например детализированную квитанцию от поставщика услуг.
- Покрываемые услуги должны предоставляться поставщиком, включенным в программу Medi-Cal и сотрудничающим с Health Net. Вам не обязательно соблюдать это условие, если вы получили экстренную медицинскую помощь, услуги по планированию семьи или иные услуги, которые, согласно правилам Medi-Cal, можно получать у поставщиков услуг, не сотрудничающих с планом, без предварительного одобрения.
- Если для получения покрываемой услуги обычно требуется предварительное одобрение, вы должны предоставить подтверждение от поставщика о медицинской необходимости покрываемой услуги.

Health Net отправит вам письмо, которое называется «Уведомление о принятом решении». Если все приведенные выше условия соблюдены, поставщик услуг, участвующий в программе Medi-Cal, должен возместить вам расходы в полном размере. Если поставщик услуг откажется возмещать расходы, их в полном размере вам возместит Health Net. Если поставщик услуг включен в программу Medi-Cal, но не сотрудничает с планом Health Net и отказывается возмещать вам расходы, Health Net возместит их, но только в пределах суммы, предусмотренной программой Medi-Cal со сдельной оплатой. Health Net возместит вам полную сумму ваших личных расходов на экстренную медицинскую помощь, услуги по планированию семьи или иные услуги, которые, согласно правилам Medi-Cal, можно получать у поставщиков услуг, не сотрудничающих с планом, без предварительного одобрения. Если хотя бы одно из приведенных выше условий не соблюдено, Health Net не возместит вам расходы.

Health Net не возмещает расходы в приведенных ниже случаях.

- Вы запросили и получили услуги, которые не покрываются программой Medi-Cal, например косметические.
- Вы не выплатили свою часть расходов в рамках программы Medi-Cal.
- Вы обратились к врачу, не принимающему страховку Medi-Cal, и подписали форму, в которой говорится, что вы хотите попасть на прием в любом случае и оплатите услуги самостоятельно.
- Вы попросили возместить доплаты, внесенные вами за лекарства по рецепту, которые покрываются вашим страховым планом в рамках программы Part D Medicare.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

3. Как получить медицинскую помощь

Получение медицинского обслуживания

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С УКАЗАННОЙ НИЖЕ ИНФОРМАЦИЕЙ, ЧТОБЫ УЗНАТЬ, У КАКИХ ВРАЧЕЙ И ГРУПП ПОСТАВЩИКОВ УСЛУГ ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧАТЬ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Начать получать медицинское обслуживание вы можете со дня включения в страховой план. Всегда имейте при себе свою идентификационную карточку участника плана Health Net, карточку получателя страхового покрытия Medi-Cal (BIC) и все прочие карточки медицинского страхования, которые у вас есть. Не позволяйте никому другому пользоваться вашей идентификационной карточкой участника плана Health Net или карточкой BIC.

Новые участники плана должны выбрать врача первичного обслуживания (PCP), который сотрудничает с Health Net. Сеть Health Net представляет собой группу врачей, больниц и других поставщиков услуг, сотрудничающих с планом Health Net. Вы должны выбрать врача PCP в течение 30 дней с момента включения в план Health Net. Если вы не выберете PCP, Health Net сделает это за вас.

Вы можете выбрать одного или разных врачей PCP для всех членов вашей семьи, являющихся участниками плана Health Net. Эти PCP должны принимать новых пациентов.

Если вы хотите продолжить обслуживаться у своего текущего врача или выбрать нового врача PCP, воспользуйтесь Указателем поставщиков услуг. В нем есть список всех врачей PCP, сотрудничающих с планом Health Net. Указатель



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

поставщиков услуг также содержит другую информацию, которая поможет вам определиться с выбором PCP. Если вам нужен Указатель поставщиков услуг, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Указатель поставщиков услуг также есть на сайте Health Net www.healthnet.com.

Если вы не можете получить необходимую помощь у поставщика услуг, сотрудничающего с планом Health Net, ваш врач PCP должен запросить у Health Net разрешение направить вас к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом. Это называется направлением. Вам не нужно разрешение, чтобы обратиться к поставщикам услуг, не сотрудничающим с планом, для получения конфиденциальных услуг, которые описаны далее в разделе «Конфиденциальная помощь» этой главы.

Прочтите оставшуюся часть этой главы, чтобы узнать больше о врачах PCP, Указателе поставщиков услуг и сотрудничающих с планом поставщиках услуг.

Страхование лекарств и услуг аптеки теперь предоставляется в рамках программы со сдельной оплатой (FFS) Medi-Cal Rx. Более подробную информацию см. в разделе «Другие программы и услуги, покрываемые по программе Medi-Cal» главы 4.

Врач первичного обслуживания (PCP)

Вы должны выбрать PCP в течение 30 дней со дня включения в план Health Net. В зависимости от своего возраста и пола вы можете выбрать в качестве врача первичного обслуживания (PCP) врача общей практики, акушера-гинеколога, семейного врача, терапевта или педиатра. Практикующая медсестра (NP), фельдшер (PA) или сертифицированная сестра-акушерка также могут выступать в роли PCP. Если вы выберете практикующую медсестру, фельдшера или сертифицированную сестру-акушерку, за вами могут закрепить врача, контролирующего ваше медицинское обслуживание. Если вы являетесь участником программ Medicare и Medi-Cal одновременно или у вас есть другая медицинская страховка, выбирать PCP вам не требуется.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

В качестве PCP вы можете выбрать поставщика медицинских услуг для индейцев (IHCP), медицинский центр, сертифицированный федеральными органами власти (FQHC), или сельскую медицинскую клинику (RHC). В зависимости от типа поставщика услуг у вас может быть возможность выбрать одного врача PCP для всех членов вашей семьи, являющихся участниками плана Health Net, если PCP принимает новых пациентов.

Примечание. Американские индейцы могут выбрать в качестве PCP поставщика медицинских услуг для индейцев (IHCP), даже если он не сотрудничает с планом Health Net.

Если в течение 30 дней после включения в план вы не выберете врача PCP, Health Net вам его назначит. Если вам назначен врач PCP и вы хотите его сменить, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Смена врача происходит в первый день следующего месяца.

Ваш врач PCP будет:

- хорошо знать ваш анамнез и потребности;
- вести вашу медицинскую карту;
- предоставлять вам необходимое профилактическое и обычное медицинское обслуживание;
- при необходимости направлять вас к врачу-специалисту;
- при необходимости организовывать лечение в больнице.

Чтобы найти врача PCP, сотрудничающего с планом Health Net, воспользуйтесь Указателем поставщиков услуг. В нем приведен перечень поставщиков медицинских услуг для индейцев (IHCP), медицинских центров, сертифицированных федеральными органами власти (FQHC), и сельских медицинских клиник (RHC), сотрудничающих с планом Health Net.

Указатель поставщиков услуг Health Net есть на сайте www.healthnet.com. Можно также попросить прислать вам Указатель поставщиков услуг по почте, позвонив по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Вы также можете позвонить нам, чтобы выяснить, принимает ли выбранный вами врач PCP новых пациентов.

Выбор врачей и других поставщиков услуг

Вы лучше всех знаете свои потребности в медицинском обслуживании, поэтому лучше выбрать PCP самостоятельно.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Лучше всего постоянно наблюдаться у одного врача PCP, чтобы он мог хорошо изучить ваши потребности в медицинском обслуживании. Однако если вы хотите перейти к новому врачу PCP, вы можете сделать это в любое время. Вы должны выбрать врача PCP, сотрудничающего с планом Health Net и принимающего новых пациентов.

Смена PCP происходит в первый день месяца, следующего за внесением изменения.

Чтобы сменить PCP, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Health Net может попросить вас сменить PCP, если этот врач не принимает новых пациентов, прекратил сотрудничество с планом Health Net или не ведет пациентов вашего возраста. Health Net или ваш врач PCP также может попросить вас перейти к новому врачу PCP, если вы не ладите со своим врачом PCP, не соглашаетесь с ним, пропускаете приемы у врача или опаздываете на них. Если Health Net нужно будет заменить вашего врача PCP, Health Net сообщит вам об этом в письменной форме.

Если вы смените PCP, то получите новую идентификационную карточку участника плана Health Net по почте. На ней будет указано имя вашего нового врача PCP. Если у вас есть вопросы о получении новой идентификационной карточки, обратитесь в отдел обслуживания участников плана.

Только для участников плана, проживающих в округе Los Angeles

Если вы живете в округе Los Angeles, вы можете выбрать PCP из числа сотрудничающих с Health Net или среди врачей, сотрудничающих с нашим субподрядчиком Molina Healthcare of California (Molina). Если вам нужно посетить врача-специалиста, PCP направит вас к специалисту, сотрудничающему с Molina. Поставщики услуг, сотрудничающие с Molina, приведены в разделе «Molina» Указателя поставщиков услуг.

Вот о чем следует подумать при выборе врача PCP.

- Лечит ли PCP детей?
- Нравится ли вам клиника, в которой работает PCP?
- Близко ли от вашего дома, места работы или школы детей расположен кабинет врача PCP?



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Расположен ли кабинет врача РСР рядом с вашим домом и легко ли туда добраться?
- Разговаривают ли врачи и сотрудники на вашем языке?
- Нравится ли вам больница, с которой работает РСР?
- Предоставляет ли РСР услуги, которые могут вам понадобиться?
- Удобен ли для вас график приема РСР?

Первичная оценка состояния здоровья (ІНА)

Health Net рекомендует новым участникам плана посетить своего врача РСР в течение 120 дней после включения в план, чтобы пройти первичную оценку состояния здоровья (ІНА). ІНА поможет РСР изучить ваш анамнез и потребности. Ваш врач РСР может задать вам вопросы о вашей истории болезни или попросить заполнить анкету. Он также расскажет о консультациях и занятиях в рамках программ медицинского просвещения, которые могут быть вам полезны.

Записываясь на прием для первичной оценки состояния здоровья, сообщите, что являетесь участником плана Health Net. Назовите номер своей идентификационной карточки участника плана Health Net.

Возьмите на прием свою карточку ВІС и идентификационную карточку участника плана Health Net. Кроме того, полезно иметь при себе список принимаемых вами лекарств и вопросов к врачу. Будьте готовы поговорить с врачом РСР о своих потребностях в медицинском обслуживании и проблемах.

Обязательно позвоните в кабинет РСР, если опаздываете или не можете прийти в назначенное время.

Если у вас есть вопросы об ІНА, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Обычная медицинская помощь

Обычная медицинская помощь — это регулярное медицинское обслуживание. Оно включает профилактические услуги, также называемые заботой о поддержании хорошего здоровья. Это помогает вам сохранять здоровье и не болеть. Профилактическое обслуживание включает регулярные осмотры, а также медицинское просвещение и консультирование. Дети могут получать крайне необходимые услуги ранней профилактики (включая профилактические



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

обследования зрения и слуха, оценку развития и многое другое), указанные в педиатрических рекомендациях Bright Futures. Кроме профилактики, обычное медицинское обслуживание также включает помощь при болезни. Health Net покрывает обычное медицинское обслуживание, предоставляемое вашим врачом PCP.

Ваш врач PCP будет:

- предоставлять вам все обычное медицинское обслуживание, включая регулярные осмотры, прививки, лечение, рецепты на лекарства и медицинские консультации;
- вести вашу медицинскую карту;
- при необходимости направлять вас к специалистам;
- заказывать необходимые вам рентгенографические обследования, маммограммы или лабораторные анализы.

Когда вам требуется обычное медицинское обслуживание, вам нужно позвонить врачу PCP и записаться на прием. Обязательно звоните своему врачу PCP, прежде чем обратиться за медицинской помощью, если речь не идет об экстренной ситуации. В экстренных случаях звоните по телефону **911** или обращайтесь в ближайшее отделение экстренной помощи.

Чтобы узнать больше о медицинском обслуживании и услугах, которые покрывает ваш план, а также о том, что он не покрывает, ознакомьтесь с главами «Страховое покрытие и услуги» и «Забота о поддержании здоровья детей и молодежи» этого справочника.

Все поставщики услуг Health Net могут использовать вспомогательные средства и услуги для общения с людьми с ограниченными возможностями. Кроме того, они могут общаться с вами на другом языке или в другом формате. Сообщите поставщику услуг или Health Net о своих потребностях.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Сеть поставщиков услуг

Сеть поставщиков услуг — это группа врачей, больниц и других поставщиков услуг, сотрудничающих с планом Health Net. Большую часть покрываемых услуг вы будете получать у таких сотрудничающих с планом Health Net поставщиков.

Примечание. Американские индейцы могут выбрать в качестве PCP поставщика медицинских услуг для индейцев (INCP), даже если он не сотрудничает с планом Health Net.

Если у PCP, больницы или другого поставщика услуг есть моральные возражения против предоставления покрываемой услуги, например планирования семьи или аборта, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Дополнительная информация о моральных возражениях приведена в разделе «Моральные возражения» далее в этой главе.

Если у вашего поставщика услуг есть моральные возражения, он может помочь вам найти другого поставщика, который предоставит вам необходимые услуги. Health Net также может помочь вам найти поставщика, который сможет оказать необходимые вам услуги.

Сотрудничающие с планом поставщики услуг

В большинстве случаев для получения медицинского обслуживания вам нужно будет обращаться к поставщикам услуг, сотрудничающим с планом Health Net. Профилактическое и обычное медицинское обслуживание вы будете получать у своего врача PCP. Необходимую помощь вам также будут предоставлять специалисты, больницы и другие поставщики услуг, сотрудничающие с планом Health Net.

Чтобы получить Указатель поставщиков услуг, сотрудничающих с нашим планом, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Указатель поставщиков услуг также доступен на сайте www.healthnet.com. Чтобы получить экземпляр Перечня покрываемых лекарств, позвоните в Medi-Cal Rx по телефону 800-977-2273 (TTY 800-977-2273 (доб. 5) или 711). Или посетите сайт Medi-Cal Rx <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

В экстренных случаях звоните по телефону **911** или обращайтесь в ближайшее отделение экстренной помощи.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

За исключением случаев экстренной и конфиденциальной помощи, вы должны получить предварительное одобрение Health Net, прежде чем обращаться к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом Health Net. Если вы не получите предварительное одобрение и обратитесь к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом, за медицинской помощью, которая не является экстренной или конфиденциальной, вам может потребоваться оплатить медицинское обслуживание, предоставленное таким поставщиком услуг, который не сотрудничает с планом.

Поставщики услуг, не сотрудничающие с планом и находящиеся в зоне обслуживания

Поставщики услуг, не сотрудничающие с планом, — это медики и учреждения, не заключившие договор о сотрудничестве с Health Net. Вам может потребоваться оплатить медицинское обслуживание (за исключением экстренной помощи), предоставленное поставщиками услуг, не сотрудничающими с нашим планом. Если вам нужно медицинское обслуживание, покрываемое планом Health Net, вы можете получать его бесплатно у поставщика услуг, не сотрудничающего с планом, когда оно необходимо по медицинским показаниям и не предоставляется сотрудничающими с планом поставщиками услуг.

План Health Net может одобрить направление к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом, если услуги, которые вам необходимы, не оказываются сотрудничающими с планом поставщиками или предоставляющие их поставщики находятся слишком далеко от вашего дома. Если мы дадим вам направление к поставщику, не сотрудничающему с нашим планом, мы оплатим его услуги.

Вы должны получить предварительное одобрение (предварительное разрешение), прежде чем обращаться к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом и находящемуся в зоне обслуживания Health Net, если требуемая вам помощь не является экстренной или конфиденциальной. За неотложной помощью в зоне обслуживания Health Net вы должны обращаться к поставщику услуг, сотрудничающему с планом Health Net. Вам не нужно получать предварительное одобрение, чтобы получить неотложную помощь от поставщика услуг, который сотрудничает с планом. Если вы не получите предварительное одобрение, возможно, вам придется оплатить неотложную медицинскую помощь, полученную от поставщика услуг, который не сотрудничает с планом, в зоне обслуживания



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Health Net. Более подробную информацию об экстренной, неотложной и конфиденциальной медицинской помощи см. в соответствующих разделах данной главы.

Примечание. Если вы являетесь американским индейцем, вы можете получить медицинское обслуживание у поставщика медицинских услуг для индейцев (ИНСР), который не сотрудничает с нашим планом, без направления.

Если вам нужна помощь касательно услуг, предоставляемых поставщиком, который не сотрудничает с нашим планом, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Пребывание вне зоны обслуживания

Если вы находитесь вне зоны обслуживания Health Net и нуждаетесь в помощи, которая **не** является экстренной или неотложной, немедленно позвоните своему врачу РСР. Кроме того, вы можете позвонить по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

В экстренных случаях звоните по телефону **911** или обращайтесь в ближайшее отделение экстренной помощи. Health Net покрывает экстренную медицинскую помощь, предоставляемую поставщиками услуг, которые не сотрудничают с планом. Если вы находитесь в Canada или Mexico и нуждаетесь в экстренной медицинской помощи, требующей госпитализации, Health Net оплатит такую помощь. Если вы находитесь за рубежом, но не в Canada или Mexico и нуждаетесь в экстренной медицинской помощи, Health Net **не** будет ее покрывать.

Если вы оплатили экстренную медицинскую помощь, требующую госпитализации, в Canada или Mexico, вы можете обратиться в Health Net за возмещением. Health Net рассмотрит ваш запрос.

Если вы находитесь в другом штате, включая территории США (American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico, US Virgin Islands), экстренная медицинская помощь покрывается страховкой, но не все больницы и врачи принимают Medicaid (Medicaid — это название Medi-Cal в других штатах). Если вам нужна экстренная медицинская помощь за пределами штата California, как можно скорее сообщите больнице или врачу в отделении экстренной помощи, что у вас есть страховка Medi-Cal и что вы являетесь участником плана Health Net. Попросите больницу сделать копии вашей идентификационной карточки участника плана Health Net. Скажите персоналу больницы и врачам, чтобы они



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

выставляли счета Health Net. Если вы получите счет за услуги, предоставленные вам в другом штате, незамедлительно позвоните в Health Net. Мы договоримся с больницей и/или врачом, чтобы ваше лечение оплачивалось Health Net.

Если вы находитесь за пределами штата California и вам срочно нужно получить лекарство по рецепту для амбулаторного лечения, попросите аптеку обратиться за помощью в программу Medi-Cal Rx по телефону 800-977-2273.

Примечание. Американские индейцы могут получать медицинское обслуживание у поставщиков медицинских услуг для индейцев (INCP), не сотрудничающих с планом.

Если у вас есть вопросы относительно обслуживания, предоставляемого поставщиками услуг, которые не сотрудничают с планом, или за пределами зоны обслуживания, позвоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Если офис закрыт, а вам нужна помощь представителя, звоните на линию сестринских консультаций по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Выберите в меню круглосуточную линию сестринских консультаций.

Врачи

Вы выберете своего врача первичного обслуживания (PCP) из Указателя поставщиков услуг Health Net. Выбранный вами врач должен быть сотрудничающим с планом поставщиком услуг. Чтобы получить экземпляр Указателя поставщиков услуг Health Net, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Кроме того, он доступен на сайте www.healthnet.com.

Если вы хотите выбрать нового врача, вам также нужно позвонить нам, чтобы проверить, принимает ли выбранный вами врач PCP новых пациентов.

Если до того, как стать участником плана Health Net, вы наблюдались у определенного врача, который не сотрудничает с планом Health Net, вы можете продолжать наблюдаться у него в течение ограниченного периода времени. Это называется обеспечением непрерывности обслуживания. Более подробная информация об обеспечении непрерывности обслуживания приведена в соответствующем разделе этого справочника. Чтобы узнать больше, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Если вам нужен врач-специалист, PCP направит вас к специалисту, сотрудничающему с планом Health Net.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Примите во внимание: если вы не выберете PCP, Health Net сделает это за вас. Вы лучше всех знаете свои потребности в медицинском обслуживании, поэтому лучше выбрать PCP самостоятельно. Если вы являетесь участником программ Medicare и Medi-Cal одновременно или у вас есть другая медицинская страховка, выбирать PCP вам не требуется.

Если вы хотите сменить врача PCP, вы должны выбрать нового из Указателя поставщиков услуг Health Net. Обязательно следует убедиться, что выбранный врач PCP принимает новых пациентов. Чтобы сменить PCP, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Вы можете сменить PCP по почте, факсу или на портале участников.

Больницы

В экстренных случаях звоните по телефону **911** или обращайтесь в ближайшую больницу.

Если вам необходимо лечение в больнице, но речь не идет об экстренной помощи, ваш врач PCP решит, в какую больницу вас нужно направить. Вам нужно будет обратиться в сотрудничающую с планом Health Net больницу, с которой работает ваш врач PCP. Больницы, сотрудничающие с планом Health Net, перечислены в Указателе поставщиков услуг. Для госпитализации в неэкстренных случаях необходимо предварительное одобрение (предварительное разрешение).

Гинекологи

Вы можете обращаться к гинекологу, который сотрудничает с планом Health Net, чтобы получить покрываемое планом медицинское обслуживание (обычное и профилактическое), предоставляемое женщинам. Вам не нужно направление от PCP, чтобы получить эти услуги. Если вам нужна помощь в поиске гинеколога, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Вы также можете воспользоваться круглосуточной линией сестринских консультаций, позвонив в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Выберите в меню круглосуточную линию сестринских консультаций.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Указатель поставщиков услуг

В Указателе поставщиков услуг Health Net перечислены поставщики, входящие в сеть Health Net. Сеть — это группа поставщиков услуг, сотрудничающих с планом Health Net.

В Указателе поставщиков услуг Health Net перечислены больницы, врачи первичного обслуживания (PCP), врачи-специалисты, практикующие медсестры, сестры-акушерки, фельдшеры, поставщики услуг по планированию семьи, медицинские центры, сертифицированные федеральными органами власти (FQHC), поставщики амбулаторных психологических и психиатрических услуг, учреждения управляемого длительного обслуживания и поддержки (MLTSS), независимые родильные центры (FBC), поставщики медицинских услуг для индейцев (IHCP) и сельские медицинские клиники (RHC).

Указатель поставщиков услуг содержит названия, имена, специализацию, адреса, номера телефонов, время работы и языки обслуживания поставщиков услуг, сотрудничающих с планом Health Net. Он позволяет узнать, принимает ли поставщик услуг новых пациентов. Кроме того, в нем содержится информация об уровне физической доступности зданий (например, о наличии стоянок, пандусов, лестниц с перилами, туалетов с широкими дверными проходами и поручнями). Если вы хотите получить информацию об образовании, подготовке и профессиональной сертификации врача, позвоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Указатель поставщиков услуг доступен на сайте www.healthnet.com.

Если вам нужен печатный экземпляр Указателя поставщиков услуг, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Перечень аптек, сотрудничающих с Medi-Cal Rx, приведен в Указателе аптек, сотрудничающих с программой Medi-Cal Rx, на сайте <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>. Кроме того, можно найти аптеку поблизости от вашего дома, позвонив в Medi-Cal Rx по телефону 1-800-977-2273 (TTY 800-977-2273 (доб. 5) или 711).

Своевременный доступ к медицинскому обслуживанию

Ваш поставщик услуг должен предложить вам медицинскую помощь в указанные ниже сроки.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Иногда более длительное ожидание медицинского обслуживания не является проблемой. Возможно, вам придется ожидать помощи от поставщика услуг дольше, если это не повредит вашему здоровью. В таком случае в вашей медицинской карте должно быть указано, что более длительное ожидание не повредит вашему здоровью.

Тип необходимой медицинской помощи	Максимальное время ожидания приема
Неотложная медицинская помощь, для которой не требуется предварительное одобрение (предварительное разрешение)	48 часов
Неотложная медицинская помощь, для которой требуется предварительное одобрение (предварительное разрешение)	96 часов
Несрочная (обычная) первичная медицинская помощь	10 рабочих дней
Несрочное (обычное) обращение к врачу-специалисту	15 рабочих дней
Несрочное (обычное) обращение к поставщику услуг, связанных с психическим здоровьем (не к врачу)	10 рабочих дней
Несрочное (обычное) обращение за вспомогательными (сопутствующими) услугами для диагностики или лечения травмы либо болезни	15 рабочих дней
Ожидание при звонке по телефону в рабочее время	10 минут

Время в пути и расстояние до места предоставления медицинского обслуживания

Обязанностью Health Net является соблюдение стандартов в отношении расстояния до места предоставления медицинского обслуживания или времени в пути. Эти стандарты помогают гарантировать, что вы сможете получать помощь без необходимости проводить в дороге слишком много времени или ездить слишком далеко от места своего проживания. Стандарты, касающиеся времени



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

в пути или расстояния до места предоставления медицинского обслуживания, зависят от округа, в котором вы живете.

Если Health Net не может придерживаться этих стандартов при предоставлении помощи, Департамент здравоохранения (DHCS) может утвердить другие стандарты, называемые альтернативными стандартами доступности. Чтобы ознакомиться со стандартами времени и расстояния Health Net, действующими в регионе вашего проживания, посетите сайт www.healthnet.com. Кроме того, вы можете позвонить по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Если вам нужна помощь поставщика услуг, находящегося далеко от вашего места проживания, позвоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Вам помогут найти поставщика услуг, который находится ближе к вам. Если Health Net не сможет найти для вас поставщика услуг, расположенного ближе, вы можете попросить Health Net организовать транспортировку на приемы к вашему поставщику услуг, даже когда он находится далеко от места вашего проживания. Если вам нужна помощь в выборе аптеки, позвоните в программу Medi-Cal Rx по телефону 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273 (доб. 5) или 711).

Расстояние считается большим, если вы не можете добраться до поставщика услуг с соблюдением стандартов Health Net в отношении времени в пути или расстояния до места предоставления медицинского обслуживания, действующих в вашем округе. Альтернативные стандарты доступности, которые Health Net может использовать для вашего почтового индекса, при этом значения не имеют.

Прием у врача

Если вам нужно медицинское обслуживание

- Позвоните своему врачу PCP.
- При звонке будьте готовы сообщить номер своей идентификационной карточки участника плана Health Net.
- Если офис закрыт, оставьте сообщение на автоответчике, указав свои имя, фамилию и номер телефона.
- Возьмите на прием у врача свою карточку получателя страхового покрытия (BIC) и идентификационную карточку участника плана Health Net.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Запросите транспортные услуги для поездки в медицинское учреждение, если это необходимо.
- Запросите услуги переводчика, если это необходимо.
- Приходите на прием вовремя, на несколько минут раньше, чтобы зарегистрироваться, заполнить формы и ответить на любые вопросы своего врача РСР.
- Немедленно позвоните, если не сможете прийти на прием или опаздываете.
- Подготовьте вопросы и информацию о лекарствах, если вы принимаете какие-либо лекарства.

В экстренных случаях звоните по телефону **911** или обращайтесь в ближайшее отделение экстренной помощи.

Как попасть на прием к врачу

Если у вас нет возможности добраться на прием или для получения медицинского обслуживания и обратно, мы готовы организовать для вас транспортные услуги. Транспортные услуги оказываются в связи с медицинским обслуживанием или приемом у врача, которые не связаны с экстренной помощью, и могут предоставляться бесплатно. Эта услуга, называемая перевозкой медицинским транспортом, **не** предназначена для экстренных случаев. В экстренных случаях звоните по телефону **911**.

Более подробную информацию см. в разделе «Страховое покрытие транспортных услуг».

Отмена и перенос приема

Если вы не можете попасть на прием, немедленно позвоните в офис поставщика услуг. Большинство врачей просят звонить за 24 часа (1 рабочий день) до приема, если его нужно отменить. Если вы пропустите несколько приемов, врач может отказаться принимать вас в дальнейшем.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Оплата

Вы **не** должны оплачивать покрываемые услуги. В большинстве случаев вы не получите счет от поставщика услуг. При получении медицинского обслуживания или лекарств по рецепту нужно предъявить идентификационную карточку участника плана Health Net и карточку получателя страхового покрытия по программе Medi-Cal (BIC), чтобы поставщик услуг знал, куда отправлять счет. Вы можете получить от поставщика услуг Разъяснение страховых выплат (EOB) или отчет. Разъяснения страховых выплат и отчеты не являются счетами.

Если вы получили счет, позвоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Если вы получили счет за лекарства по рецепту, позвоните в программу Medi-Cal Rx по телефону 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273 (доб. 5) или 711). Или посетите сайт Medi-Cal Rx <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>. Сообщите Health Net сумму платежа, дату обслуживания и причину выставления счета. Вы **не** должны выплачивать поставщику услуг никакие суммы, которые подлежат оплате планом Health Net за покрываемые услуги. Вы должны получить предварительное одобрение (предварительное разрешение), прежде чем обращаться к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом и находящемуся в зоне обслуживания Health Net, если требуемая вам помощь не является экстренной или конфиденциальной.

Если вы не получите предварительное одобрение, вам может потребоваться оплатить медицинское обслуживание, предоставленное поставщиками услуг, которые не сотрудничают с нашим планом. Если вам нужно медицинское обслуживание, покрываемое планом Health Net, вы можете получать его бесплатно у поставщика услуг, не сотрудничающего с планом, когда оно необходимо по медицинским показаниям, не может быть предоставлено поставщиками услуг, сотрудничающими с планом, и предварительно одобрено планом Health Net. Более подробную информацию об экстренной, неотложной и конфиденциальной медицинской помощи см. в соответствующих разделах данной главы.

Если вы получили счет или с вас попросили доплату, но, вы считаете, что не должны оплачивать эти суммы, позвоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Если вы оплатили счет, вы можете подать страховое требование в Health Net. Вам нужно будет в письменной форме сообщить Health Net, почему вам пришлось



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

заплатить за товар или услугу. Health Net рассмотрит страховое требование и решит, компенсировать ли ваши расходы. Чтобы задать вопросы или запросить форму страхового требования, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Если вы получили медицинское обслуживание в системе Департамента по делам ветеранов, непокрываемые или неразрешенные услуги за пределами штата California, возможно, вам придется самостоятельно заплатить за них.

Health Net не возмещает расходы в приведенных ниже случаях.

- Вы запросили и получили услуги, которые не покрываются программой Medi-Cal, например косметические.
- Вы не выплатили свою часть расходов в рамках программы Medi-Cal.
- Вы обратились к врачу, не принимающему страховку Medi-Cal, и подписали форму, в которой говорится, что вы хотите попасть на прием в любом случае и оплатите услуги самостоятельно.
- Вы попросили возместить доплаты, внесенные вами за лекарства по рецепту, которые покрываются вашим страховым планом в рамках программы Part D Medicare.

Направления

При необходимости PCP оформит вам направление к врачу-специалисту. Специалист — это врач, который имеет дополнительное образование в определенной области медицины. Ваш врач PCP совместно с вами выберет этого специалиста. В кабинете PCP вам помогут назначить прием у врача-специалиста.

Другие услуги, на которые может потребоваться направление: процедуры амбулаторного лечения, рентгенографические обследования, лабораторные анализы и некоторые услуги специалистов.

Ваш врач PCP может дать вам специальную форму, которую необходимо передать специалисту. Врач-специалист заполнит эту форму и отправит ее обратно PCP. Специалист будет вас лечить так долго, как посчитает необходимым.

Процедуру оформления направления начинает ваш врач PCP. PCP будет знать, нужно вам разрешение или вы можете записаться на прием напрямую. Если у вас есть вопросы о том, требуется ли вам разрешение на получение услуг врача-специалиста или больницы, звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Обычно оформление направлений



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

занимает не более 5 рабочих дней («рабочие дни» — это дни с понедельника по пятницу). Когда для оформления направления нам нужно получить у вашего врача РСР дополнительную информацию, этот срок может быть продлен до 28 календарных дней (14 дней со дня первого запроса плюс 14 дополнительных дней, если нам потребовалось продление срока). В некоторых случаях ваш врач РСР может попросить, чтобы мы оформили направление в ускоренном порядке. Ускоренное (срочное) оформление направления занимает не более 72 часов. Если вы не получили ответ в указанные сроки, позвоните нам.

Если ваше заболевание требует специализированного медицинского обслуживания в течение длительного времени, вам может понадобиться постоянное направление. Это означает возможность посещать одного и того же специалиста многократно, не оформляя каждый раз отдельное направление.

Если у вас возникли проблемы с оформлением постоянного направления или вы хотите получить копию политики оформления направлений Health Net, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Для перечисленных ниже видов обслуживания направление не нужно.

- Посещение РСР
- Посещение акушера-гинеколога (OB/GYN)
- Неотложная или экстренная медицинская помощь
- Конфиденциальные услуги для взрослых (например, в случае сексуального насилия)
- Услуги по планированию семьи (чтобы узнать больше, звоните в Службу информации и направлений по вопросам планирования семьи по телефону 1-800-942-1054)
- Анализы на ВИЧ и консультации (для лиц в возрасте 12 лет и старше)
- Услуги, связанные с заболеваниями, передающимися половым путем (для лиц в возрасте 12 лет и старше)
- Мануальная терапия (может понадобиться направление, если услуги предоставляются FQHC, RHC или IHCP, не сотрудничающими с планом)
- Первичная оценка психического здоровья
- Иглоукалывание (первые два сеанса в течение месяца, для дополнительных посещений потребуется направление)
- Услуги подиатрии (лечение стоп)
- Стоматологическое обслуживание, на которое вы имеете право



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Стандартное наблюдение во время беременности и в послеродовой период у врача, сотрудничающего с планом Health Net
- Услуги сертифицированной сестры-акушерки
- Первичная оценка на предмет психического здоровья и отсутствия патологических зависимостей соответствующим поставщиком услуг, сотрудничающим с планом Health Net

Несовершеннолетние также могут получить определенную амбулаторную психологическую и психиатрическую помощь, конфиденциальное медицинское обслуживание и помощь в связи с расстройствами, вызванными употреблением психоактивных веществ, без согласия родителя. Более подробную информацию см. в разделах «Конфиденциальная помощь несовершеннолетним» и «Помощь при расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ» этого справочника.

Предварительное одобрение (предварительное разрешение)

Прежде чем вы сможете получить некоторые виды медицинского обслуживания, вашему врачу PCP или специалисту нужно получить разрешение у Health Net. Это также называется предварительным разрешением или предварительным одобрением. В этом случае Health Net необходимо убедиться, что такое медицинское обслуживание необходимо по медицинским показаниям.

Обслуживание является необходимым по медицинским показаниям, если оно целесообразно и необходимо для защиты вашей жизни, предотвращения серьезной болезни или инвалидности либо облегчает сильную боль, вызванную диагностированным заболеванием или травмой. Для участников плана возрастом до 21 года к перечню услуг, покрываемых по программе Medi-Cal, относится помощь, необходимая по медицинским показаниям для лечения или облегчения физических и психических заболеваний.

Для указанных ниже услуг всегда требуется получать предварительное одобрение (предварительное разрешение), даже если их предоставляет поставщик услуг, сотрудничающий с планом Health Net.

- Госпитализация (за исключением экстренной помощи)



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Услуги, предоставляемые вне зоны обслуживания Health Net (за исключением экстренной и неотложной помощи)
- Амбулаторное хирургическое лечение
- Длительное пребывание в центре сестринского ухода
- Специализированное лечение
- Услуги по перевозке медицинским транспортом, когда ситуация не является экстренной (услуги транспорта скорой помощи в экстренной ситуации не требуют предварительного одобрения)

Как предусмотрено разделом 1367.01(h)(1) Кодекса законов о здравоохранении и безопасности, Health Net обычно принимает решение о предварительном одобрении (предварительном разрешении) в течение 5 рабочих дней после получения обоснованно необходимой для принятия решения информации.

Ускоренный (срочный) порядок рассмотрения запроса на предварительное одобрение (предварительное разрешение) используется Health Net в случаях, когда применение стандартных сроков может (по мнению поставщика услуг или Health Net) серьезно угрожать вашей жизни, здоровью или возможности обеспечить, поддерживать либо восстановить надлежащее функционирование организма. Health Net уведомит вас о своем решении так быстро, как того требует состояние вашего здоровья, но не позднее чем через 72 часа после получения запроса на услуги.

Запросы на предварительное одобрение (предварительное разрешение) рассматриваются персоналом медицинского учреждения или врачебным персоналом — докторами, медсестрами, фармацевтами и т. д.

Health Net **не** платит экспертам за принятие отрицательного решения в отношении страхового покрытия или услуги. Если Health Net не одобрит запрос, вам отправят Уведомление о принятом решении (NOA). В Уведомлении о принятом решении рассказывается, как подать апелляцию, если вы не согласны с решением.

Health Net свяжется с вами, если потребуются больше информации или времени для рассмотрения вашего запроса.

Для экстренной медицинской помощи предварительное одобрение (предварительное разрешение) не нужно, даже если она предоставляется поставщиком услуг, не сотрудничающим с планом, и за пределами зоны обслуживания. В частности, это касается помощи при схватках и родах, если вы беременны. Вам не нужно предварительное одобрение (предварительное



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

разрешение) для получения конфиденциальных услуг, в частности связанных с планированием семьи, ВИЧ/СПИД и абортами в амбулаторных условиях.

По вопросам предварительного одобрения (предварительного разрешения) звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Мнение другого врача

Возможно, вы захотите узнать мнение другого врача о медицинском обслуживании, которое предлагает ваш врач, диагнозе или плане лечения. Например, если вы не уверены, что вам нужно назначенное лечение или операция, а также если вы пытались следовать плану лечения, но он не помог.

Если вы хотите узнать мнение другого врача, мы направим вас к квалифицированному поставщику услуг, сотрудничающему с планом. Чтобы получить помощь в выборе такого поставщика услуг, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Health Net оплатит получение мнения другого врача, если его запросите вы или ваш поставщик услуг, сотрудничающий с планом, и вы обратитесь за этим к врачу, сотрудничающему с планом. Вам не нужно разрешение Health Net на получение мнения другого врача от поставщика услуг, сотрудничающего с планом. Но при необходимости ваш сотрудничающий с планом поставщик услуг поможет получить направление для получения мнения другого врача.

Если в сети Health Net нет поставщика услуг, способного предоставить такое мнение другого врача, Health Net оплатит получение заключения от поставщика услуг, не сотрудничающего с планом. В течение 5 рабочих дней Health Net сообщит вам, одобрен ли поставщик услуг, выбранный вами для получения мнения другого врача. Если вы страдаете хроническим, тяжелым или серьезным заболеванием, столкнулись с серьезной и непосредственной угрозой здоровью (включая, в частности, возможную смерть, потерю конечности, жизненно важный орган или функции организма), Health Net сообщит о своем решении в письменной форме в течение 72 часов.

Если Health Net отклонит ваш запрос на мнение другого врача, вы имеете право подать претензию. Более подробную информацию о претензиях см. в разделе «Жалобы» главы «Сообщение о проблемах и их решение» данного справочника.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Конфиденциальная помощь

Конфиденциальная помощь несовершеннолетним

Вы можете получить без разрешения родителя или опекуна перечисленные ниже услуги, только если вам исполнилось 12 лет.

- Амбулаторная психологическая и психиатрическая помощь в следующих случаях (для несовершеннолетних в возрасте от 12 лет и старше):
 - сексуальное насилие (без ограничения по минимальному возрасту);
 - инцест;
 - физическое насилие;
 - насилие над ребенком;
 - возникновение мыслей о нанесении вреда себе или окружающим (для несовершеннолетних в возрасте 12 лет и старше).
- Тестирование на ВИЧ/СПИД, а также профилактика и лечение ВИЧ/СПИД.
- Тестирование на заболевания, передающиеся половым путем, а также их профилактика и лечение.
- Помощь при расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ (для несовершеннолетних в возрасте 12 лет и старше). Более подробную информацию см. в разделе «Помощь при расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ» этого справочника.

Если вам еще не исполнилось 18 лет, вы можете посетить врача без разрешения родителя или опекуна для получения следующих типов помощи.

- Помощь при беременности
- Планирование семьи, контрацепция (включая стерилизацию)
- Аборт

Врач или клиника, оказывающие услуги, связанные с тестированием на беременность, планированием семьи, контрацепцией или заболеваниями, передающимися половым путем, не обязательно должны сотрудничать с планом Health Net. Вы можете выбрать любого поставщика услуг Medi-Cal и обратиться к нему для получения такого обслуживания без направления и предварительного одобрения (предварительного разрешения). Услуги, не имеющие конфиденциального характера и предоставляемые поставщиками, которые не



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

сотрудничают с планом, могут не покрываться. Для получения помощи в поиске врача или клиники, предоставляющих эти услуги, а также в получении этих услуг (включая транспортное обслуживание) звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Несовершеннолетние могут конфиденциально поговорить с нашим представителем о своих проблемах со здоровьем, позвонив на круглосуточную линию сестринских консультаций. Для этого следует обратиться в отдел обслуживания участников плана по номеру 1-800-675-6110 (TTY 711). Выберите в меню круглосуточную линию сестринских консультаций.

Конфиденциальная помощь взрослым

Взрослые пациенты (достигшие 18 лет) могут не желать обращаться к своему врачу РСР за помощью по определенным конфиденциальным вопросам.

В подобных случаях вы можете выбрать любого врача или клинику для получения следующих типов помощи.

- Планирование семьи и контрацепция (включая стерилизацию)
- Тестирование на беременность и связанные с ней консультации
- Тестирование на ВИЧ/СПИД и профилактика ВИЧ/СПИД
- Тестирование на заболевания, передающиеся половым путем, их профилактика и лечение
- Медицинское обслуживание в случае сексуального насилия
- Амбулаторный аборт

Врач или клиника не обязательно должны сотрудничать с планом Health Net. Вы можете выбрать любого поставщика услуг и обратиться к нему без направления и предварительного одобрения (предварительного разрешения) за получением такого обслуживания. Услуги, не имеющие конфиденциального характера и предоставляемые поставщиками, которые не сотрудничают с планом, могут не покрываться. Для получения помощи в поиске врача или клиники, предоставляющих эти услуги, а также в получении этих услуг (включая транспортное обслуживание) звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Вы также можете воспользоваться круглосуточной линией сестринских консультаций, позвонив в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Выберите в меню круглосуточную линию сестринских консультаций.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Моральные возражения

У некоторых поставщиков услуг есть моральные возражения против предоставления определенных услуг, покрываемых планом. Это означает, что они имеют право **не** предоставлять некоторые покрываемые услуги, которые противоречат их моральным воззрениям. Если у вашего поставщика услуг есть моральные возражения, он поможет вам найти другого поставщика, который предоставит вам необходимые услуги. Health Net также может помочь вам найти нужного поставщика услуг.

Некоторые больницы и другие поставщики услуг не предоставляют одну или несколько из указанных ниже услуг, которые могут покрываться вашим планом и в которых можете нуждаться вы или член вашей семьи.

- Планирование семьи
- Контрацепция (включая экстренную контрацепцию)
- Стерилизация (включая перевязку маточных труб во время родов)
- Лечение бесплодия
- Аборт

Вам следует получить подробную информацию до включения в план. Позвоните врачу, в медицинскую группу, объединение независимых практикующих врачей или клинику, услугами которых планируете пользоваться, либо в Health Net по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711), чтобы убедиться, что вы сможете получить необходимое вам медицинское обслуживание.

Эти услуги остаются доступными, а план Health Net обязан обеспечить вам или члену вашей семьи доступ к поставщику услуг либо госпитализацию для предоставления покрываемых услуг. Позвоните в Health Net по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711), если у вас есть вопросы или вам нужно найти поставщика услуг.

Неотложная медицинская помощь

К неотложной медицинской помощи **не** относится обслуживание, которое вы получаете в экстренных ситуациях или при состоянии, угрожающем жизни. Это понятие подразумевает услуги, необходимые для предотвращения серьезного



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

ущерба вашему здоровью, который может нанести внезапная болезнь, травма или осложнение текущего состояния. В большинстве случаев для приема у врача с целью получения неотложной помощи не требуется предварительное одобрение (предварительное разрешение), и он назначается в течение 48 часов с момента вашего запроса. Если для нужных вам услуг неотложной помощи требуется предварительное разрешение, вы сможете попасть на прием в течение 96 часов с момента запроса.

Если вам нужна неотложная медицинская помощь, звоните своему врачу PCP. Если вы не можете связаться со своим врачом PCP, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Кроме того, вы можете обратиться на линию сестринских консультаций, позвонив в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Выберите в меню круглосуточную линию сестринских консультаций, чтобы узнать, какой уровень помощи вам требуется.

Если вам нужна неотложная помощь за пределами зоны обслуживания, обратитесь в ближайшее учреждение неотложной помощи. Неотложная помощь может понадобиться при простуде или больном горле, высокой температуре, боли в ушах, растяжении мышцы, в связи с беременностью и родами. Для этого вам не нужно предварительное одобрение (предварительное разрешение). Если вам необходима неотложная психологическая или психиатрическая помощь, позвоните в план психологической и психиатрической помощи своего округа или в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Вы можете в любое время звонить в план психологической и психиатрической помощи своего округа или в свою организацию Health Net, оказывающую психологическую, психиатрическую и наркологическую помощь. Линии работают круглосуточно и без выходных. Номера бесплатных телефонов для всех округов см. на сайте <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>.

Экстренная медицинская помощь

В экстренных случаях звоните по телефону **911** или обращайтесь в ближайшее отделение экстренной помощи. Для получения экстренной помощи вам **не** нужно предварительное одобрение (предварительное разрешение) от Health Net. У вас есть право обращаться за экстренной помощью в любую больницу или иное



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

учреждение, в том числе в Canada и Mexico. Экстренная медицинская помощь и прочее медицинское обслуживание в других странах не покрываются.

Экстренная медицинская помощь — это помощь при заболеваниях и состояниях, опасных для жизни. Такая помощь предоставляется при болезни или травме, которую не имеющий медицинского образования здравомыслящий (рациональный) человек (не специалист сферы здравоохранения) может обоснованно считать угрожающей здоровью человека (либо плода) или способной привести к нарушению функций организма, серьезному повреждению органа либо части тела, если помощь не будет оказана немедленно. К этой категории, помимо прочего, относятся перечисленные ниже состояния.

- Активная фаза родов
- Перелом
- Сильная боль
- Боль в груди
- Затрудненное дыхание
- Тяжелый ожог
- Передозировка лекарств или наркотических препаратов
- Обморок
- Сильное кровотечение
- Состояния, требующие экстренной психиатрической помощи, такие как тяжелая депрессия или мысли о самоубийстве

Не обращайтесь в отделение экстренной помощи за обычным медицинским обслуживанием или обслуживанием, которое не требуется безотлагательно.

Обычное медицинское обслуживание вы должны получать у своего врача PCP, который знает вас лучше всех. Если вы не знаете, требует ли ваше состояние экстренной медицинской помощи, позвоните врачу PCP. Вы также можете воспользоваться круглосуточной линией сестринских консультаций, позвонив в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Выберите в меню круглосуточную линию сестринских консультаций.

Если вам необходима экстренная помощь вдали от дома, обращайтесь в ближайшее отделение экстренной помощи, даже если оно не сотрудничает с планом Health Net. Если вы обращаетесь в отделение экстренной помощи, попросите персонал позвонить в Health Net. Вы или сотрудники больницы, в которую вас госпитализировали, должны позвонить в Health Net в течение



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

24 часов после получения вами экстренной помощи. Если вы находитесь за пределами США (и при этом не в Canada или Mexico) и нуждаетесь в экстренной медицинской помощи, Health Net **не** будет покрывать ее.

Если вам нужна экстренная транспортировка, звоните по телефону **911**. Согласовывать обращение за экстренной помощью со своим врачом PCP или Health Net не нужно.

Если после оказания экстренной помощи вам нужно лечение в больнице, не сотрудничающей с нашим планом (лечение после стабилизации состояния), представители больницы должны позвонить в Health Net.

Помните! Не звоните по телефону **911**, если вам не нужна экстренная помощь. Обращайтесь за экстренной помощью только в экстренном случае, а не при необходимости в обычной медицинской помощи или незначительной болезни, такой как простуда или больное горло. В экстренных случаях звоните по телефону **911** или обращайтесь в ближайшее отделение экстренной помощи.

Линия сестринских консультаций

На линии сестринских консультаций Health Net, работающей круглосуточно и без выходных, бесплатно предоставляются медицинская информация и консультации. Вы можете воспользоваться круглосуточной линией сестринских консультаций, позвонив в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110. Выберите в меню круглосуточную линию сестринских консультаций (TTY 711), чтобы:

- поговорить с медсестрой, которая ответит на вопросы медицинского характера, проконсультирует вас относительно лечения и поможет принять решение о необходимости немедленно обратиться к поставщику услуг;
- получить консультацию относительно таких заболеваний, как диабет или астма (включая тип поставщика услуг, к которому вам следует обращаться).

На линии сестринских консультаций **нельзя** записаться на прием в клинику или получить рецепт на лекарство. Для этого вам нужно позвонить в кабинет своего поставщика услуг.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Заблаговременные указания на случай недееспособности

Заблаговременные медицинские указания на случай недееспособности — это юридический документ. В нем вы можете указать, какое медицинское обслуживание вы хотите получать, если в будущем не сможете говорить или принимать решения. Вы также можете указать, какую помощь вы **не** хотите получать. Вы можете указать лицо (например, супруга или супругу), которое имеет право принимать решения о вашем медицинском обслуживании в случае вашей недееспособности.

Форму заблаговременных указаний на случай недееспособности можно получить в аптеках, больницах, адвокатских конторах и врачебных кабинетах. Возможно, вам потребуется заплатить за нее. Вы также можете найти эту форму в Интернете и бесплатно скачать ее. Вы можете попросить члена своей семьи, врача РСР или другого человека, которому вы доверяете, помочь вам заполнить эту форму.

Вы имеете право внести заблаговременные указания на случай недееспособности в свою медицинскую документацию. Вы имеете право в любое время изменить или отменить свои заблаговременные указания на случай недееспособности.

Вы имеете право узнавать об изменениях законодательства, касающихся заблаговременных указаний на случай недееспособности. Health Net сообщит вам о любых изменениях в законодательстве штата по этому вопросу не позднее чем через 90 дней после внесения изменения.

Вы можете получить дополнительную информацию, позвонив в Health Net по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Донорство тканей и органов

Взрослые могут помочь сохранить жизни, став донорами тканей или органов. Если вам от 15 до 18 лет, стать донором вы можете с письменного согласия своего родителя или опекуна. Вы в любое время можете отказаться быть донором. Чтобы узнать больше о донорстве тканей или органов, поговорите со своим врачом РСР. Вы также можете посетить сайт Департамента здравоохранения и социальных служб США www.organdonor.gov.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

4. Страхование покрытие и услуги

Что покрывает ваш план медицинского страхования

В этой главе описаны услуги, покрываемые для участников плана Health Net. Покрываемые планом услуги предоставляются бесплатно, если они необходимы по медицинским показаниям и оказываются поставщиком услуг, сотрудничающим с планом. Если обслуживание предоставляется поставщиком, не сотрудничающим с нашим планом, вам необходимо предварительное одобрение (предварительное разрешение). Исключением являются конфиденциальные услуги, а также получение экстренной и некоторых видов неотложной медицинской помощи. Ваш план медицинского страхования может покрывать услуги поставщиков, не сотрудничающих с планом, если они необходимы по медицинским показаниям. Но для этого вам необходимо обратиться в Health Net за предварительным одобрением (предварительным разрешением). Медицинское обслуживание является необходимым по медицинским показаниям, если оно целесообразно и необходимо для защиты вашей жизни, предотвращения серьезной болезни или инвалидности либо облегчает сильную боль, вызванную диагностированным заболеванием или травмой. Для участников плана возрастом до 21 года к перечню услуг, покрываемых по программе Medi-Cal, относится помощь, необходимая по медицинским показаниям для лечения или облегчения физических и психических заболеваний. Для получения дополнительной информации о покрываемых для вас услугах позвоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Для участников плана, которым не исполнился 21 год, предусмотрено дополнительное страховое покрытие и услуги. В главе 5 «Забота о поддержании здоровья детей и молодежи» содержится более подробная информация об этом.

Основные услуги, предлагаемые в рамках страхового покрытия Health Net, перечислены ниже. Для получения услуг, отмеченных звездочкой (*), может потребоваться предварительное одобрение.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Иглоукалывание*
- Краткосрочная терапия и медицинское обслуживание на дому для лечения острых состояний
- Вакцинация (прививки) для взрослых
- Аллергические пробы и противоаллергические инъекции
- Услуги транспорта скорой помощи в экстренных ситуациях
- Услуги анестезиолога
- Аудиология*
- Поведенческая терапия*
- Кардиологическая реабилитация
- Мануальная терапия (хиропрактика)*
- Химиотерапия и лучевая терапия*
- Обрезание новорожденных (от рождения до 30 дней)
- Некоторые стоматологические услуги (предоставляемые медицинским работником или врачом РСР во врачебном кабинете)*
- Диализ и гемодиализ
- Медицинское оборудование длительного пользования (DME)*
- Посещение отделений экстренной помощи
- Энтеральное и парентеральное питание*
- Посещение центров планирования семьи и консультации по планированию семьи (можно обращаться к поставщику услуг, не сотрудничающему с планом)
- Услуги и устройства для развития навыков*
- Слуховые аппараты
- Медицинское обслуживание на дому*
- Хосписный уход*
- Медицинская или хирургическая помощь в условиях стационара*
- Лабораторные анализы и радиологическая диагностика*
- Долгосрочная терапия и медицинское обслуживание на дому*
- Ведение беременности и уход за новорожденными
- Пересадка жизненно важных органов*
- Эрготерапия*
- Ортопедические устройства и протезы*
- Принадлежности для стомы и урологические принадлежности
- Амбулаторное лечение в больнице*
- Амбулаторная психологическая и психиатрическая помощь*
- Амбулаторное хирургическое лечение*
- Паллиативный уход
- Посещение РСР
- Услуги педиатра*



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Физиотерапия и лечебная физкультура*
- Услуги подиатрии (лечение стоп)*
- Легочная реабилитация
- Услуги и устройства для реабилитации*
- Квалифицированный сестринский уход
- Посещения специалистов
- Логопедия*
- Хирургическое лечение*
- Телемедицина
- Услуги для трансгендеров*
- Неотложная медицинская помощь
- Офтальмологические услуги*
- Услуги гинеколога

Определения и описания покрываемых услуг см. в главе 8 «Важные телефоны и термины».

К обслуживанию, необходимому по медицинским показаниям, относятся покрываемые услуги, предоставление которых целесообразно и необходимо для:

- защиты жизни;
- предотвращения серьезной болезни или инвалидности;
- облегчения сильной боли;
- достижения соответствующего возрасту роста и развития;
- развития, поддержания и восстановления функциональных возможностей.

Для участников плана возрастом до 21 года к медицинскому обслуживанию, необходимому по медицинским показаниям, относятся все покрываемые услуги, указанные выше, а также медицинское обслуживание, диагностика, лечение и другая помощь, необходимые для устранения или облегчения патологий, физических заболеваний и психических расстройств, согласно федеральным требованиям к страховому покрытию раннего и периодического профилактического обследования, диагностики и лечения (EPSDT).

Покрытие EPSDT охватывает целый комплекс профилактических, диагностических и лечебных услуг для младенцев, детей и подростков в возрасте до 21 года из семей с низким доходом. Страхование покрытие EPSDT охватывает больше услуг, чем покрытие для взрослых. Оно предназначено для раннего выявления и лечения заболеваний у детей, чтобы проблемы со здоровьем предотвращались или диагностировались и устранялись как можно раньше.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Цель EPSDT — гарантировать, что каждый ребенок получит необходимое медицинское обслуживание в нужное время и в соответствующем учреждении.

Health Net будет координировать предоставляемое обслуживание с другими программами, чтобы вы получили все услуги, необходимые по медицинским показаниям, даже если они покрываются в рамках другой программы, а не плана Health Net.

Страхование покрытие по программе Medi-Cal, предоставляемое Health Net

Амбулаторное медицинское обслуживание

Вакцинация для взрослых

Вы можете получить прививки для взрослых (пройти вакцинацию) у поставщиков услуг, сотрудничающих с планом, без предварительного одобрения (предварительного разрешения). Health Net покрывает прививки, рекомендованные Консультативным комитетом по вопросам вакцинации (ACIP) Центров по контролю и профилактике заболеваний (CDC), в том числе прививки, необходимые для путешествий.

Кроме того, некоторые прививки можно сделать в аптеке; такие прививки покрывает служба Medi-Cal Rx. Подробную информацию о программе Medi-Cal Rx см. в разделе «Другие программы и услуги, покрываемые по программе Medi-Cal» этой главы.

Медицинское обслуживание при аллергии

Health Net покрывает аллергические пробы и лечение аллергии, включая противоаллергическую десенсибилизацию, гипосенсибилизацию и иммунотерапию.

Услуги анестезиолога

Health Net покрывает услуги анестезии, необходимые по медицинским показаниям пациентам при амбулаторном лечении. К ним может относиться анестезия при стоматологических процедурах, которую проводит врач-анестезиолог.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Мануальная терапия (хиропрактика)

Покрываемые Health Net услуги хиропрактики ограничиваются лечением позвоночника с помощью мануальной терапии. Услуги хиропрактики ограничиваются двумя сеансами в месяц совокупно с иглоукалыванием, аудиологией, эрготерапией и логопедией (ограничения не распространяются на детей в возрасте до 21 года). При наличии медицинских показаний Health Net может предоставить предварительное одобрение других услуг.

Услуги хиропрактики могут получать участники плана следующих категорий:

- дети до 21 года;
- женщины во время беременности и до завершения месяца, включающего 60-й день после ее окончания;
- лица, проживающие в центре квалифицированного сестринского ухода, центре сестринского ухода или медицинском учреждении для оказания помощи больным с подострым течением заболевания;
- все участники плана, если услуги предоставляются в амбулаторных отделениях больниц округа, амбулаторных клиниках, медицинских центрах, сертифицированных федеральными органами власти (FQHC), или сельских медицинских клиниках (RHC), сотрудничающих с планом Health Net. Не все FQHC, RHC и больницы округа предоставляют амбулаторные услуги хиропрактики.

Диализ и гемодиализ

Health Net покрывает диализную терапию. Health Net также покрывает услуги гемодиализа (хронического диализа), если ваш врач подает запрос, а Health Net одобряет его.

Амбулаторное хирургическое лечение

Health Net покрывает амбулаторные хирургические процедуры. Процедуры, необходимые для диагностических целей или считающиеся необязательными, а также определенные амбулаторные медицинские процедуры требуют предварительного одобрения (предварительного разрешения).



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Услуги врача-терапевта

Health Net покрывает необходимую по медицинским показаниям помощь врача-терапевта.

Услуги подиатрии (лечение стоп)

Health Net покрывает услуги подиатрии, если они необходимы по медицинским показаниям. Это касается диагностики, лечения, хирургических, механических, мануальных и электрических процедур для стоп. Покрытие распространяется на услуги, связанные с лодыжками и сухожилиями, идущими в стопу. Также покрываются нехирургические методы лечения мышц и сухожилий ноги, управляющих работой стопы.

Лечебная терапия

Health Net покрывает разные виды лечебной терапии, включая:

- химиотерапию;
- лучевую терапию.

Ведение беременности и уход за новорожденными

Health Net покрывает следующие виды помощи будущим матерям и новорожденным:

- обучение грудному вскармливанию, соответствующие принадлежности и материалы;
- помощь при родах и послеродовой уход;
- молокоотсосы и принадлежности для них;
- ведение беременности;
- услуги роддома;
- услуги сертифицированной сестры-акушерки (CNM);
- услуги лицензированной акушерки (LM);
- диагностика генетических заболеваний у плода и консультирование;
- уход за новорожденными.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Услуги телемедицины

Телемедицина — это способ получения услуг без необходимости находиться в том же месте, что и их поставщик. Телемедицина может включать разговор в реальном времени с поставщиком услуг. Телемедицина также может включать обмен информацией с поставщиком услуг без беседы в режиме реального времени. В формате телемедицины доступны многие услуги. Но для некоторых покрываемых услуг использование средств телемедицины может не поддерживаться. Вы можете обратиться к своему поставщику услуг, чтобы узнать, какие типы услуг можно получить посредством телемедицины. Вам и вашему поставщику услуг нужно прийти к соглашению о том, что использование телемедицины при предоставлении определенных услуг является для вас приемлемым. Вы имеете право на очное обслуживание и не обязаны пользоваться услугами телемедицины, даже если ваш поставщик услуг придет к выводу о приемлемости такого формата обслуживания.

Психологическая и психиатрическая помощь

Амбулаторная психологическая и психиатрическая помощь

Health Net покрывает первичную оценку психического здоровья без необходимости получать предварительное одобрение (предварительное разрешение). Пройти оценку психического здоровья можно в любое время у лицензированного поставщика услуг, связанных с психическим здоровьем, который сотрудничает с планом Health Net. Направление для этого не нужно.

PCP или поставщик услуг, связанных с психическим здоровьем, может направить вас на дополнительное профилактическое обследование психического здоровья к другому специалисту, который сотрудничает с планом Health Net, чтобы определить тяжесть расстройства. Если профилактическое обследование психического здоровья покажет наличие у вас слабого или умеренного расстройства либо психических, эмоциональных или поведенческих нарушений, Health Net может предоставить вам психологическую или психиатрическую помощь. Health Net покрывает следующую психологическую или психиатрическую помощь:

- индивидуальное и групповое обследование психического здоровья и лечение (психотерапия);



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- психологическое тестирование, если оно показано для оценки состояния психического здоровья;
- улучшение когнитивных навыков, внимания, памяти, навыков решения задач;
- амбулаторный контроль медикаментозной терапии;
- амбулаторные анализы, медикаменты, принадлежности и расходные материалы;
- консультации психиатра;
- семейная терапия.

Для получения более подробной информации о психологической и психиатрической помощи, предоставляемой планом Health Net, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Если профилактическое обследование психического здоровья покажет, что у вас могут быть значительные психические нарушения и вам нужна специализированная психологическая или психиатрическая помощь (SMHS), ваш врач PCP или поставщик услуг, связанных с психическим здоровьем, направит вас в план психологической и психиатрической помощи вашего округа для оценки состояния. Более подробную информацию см. в разделе «Другие программы и услуги, покрываемые по программе Medi-Cal» на странице 67.

Экстренная помощь

Стационарные и амбулаторные услуги, необходимые для экстренной медицинской помощи

Health Net покрывает все услуги, необходимые для экстренной медицинской помощи, если они предоставляются в США (включая такие территории, как Puerto Rico и U.S. Virgin Islands) либо если вас потребуется поместить в больницу в Canada или Mexico. Необходимость в экстренной медицинской помощи — это состояние, сопровождающееся сильной болью или серьезной травмой. Состояние должно быть настолько серьезным, чтобы здравомыслящий человек, не являющийся медицинским специалистом, имел основания считать, что отсутствие немедленной медицинской помощи может:

- представлять серьезную угрозу для вашего здоровья; **или**
- серьезно нарушить работу организма; **или**
- привести к серьезному нарушению функций органа или части тела; **или**



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- в случае беременной женщины — активная фаза родов в следующих обстоятельствах:
 - недостаточно времени для безопасной транспортировки в другую больницу до начала родоразрешения;
 - транспортировка может представлять серьезную угрозу для здоровья женщины или плода.

Если в отделении экстренной помощи больницы в рамках лечения вам выдают лекарства по рецепту для амбулаторного лечения в количестве, достаточном на срок до 72 часов, они покрываются как экстренная медицинская помощь. Если поставщик услуг в отделении экстренной помощи больницы выписывает вам рецепт, лекарства по которому вы должны получить в розничной аптеке, ответственность за покрытие этого рецепта несет Medi-Cal Rx.

Если фармацевт в розничной аптеке выдает вам запас лекарств, необходимый в экстренной ситуации, эти лекарства покрывает Medi-Cal Rx, а не Health Net. За помощью в предоставлении запаса лекарств, необходимого в экстренной ситуации, сотрудники аптеки могут обращаться в Medi-Cal Rx по телефону 800-977-2273.

Экстренная транспортировка

Health Net покрывает услуги транспорта скорой помощи, который довезет вас до ближайшего места оказания помощи в экстренных ситуациях. Это означает, что ваше состояние должно быть достаточно серьезным для того, чтобы другие способы транспортировки представляли опасность для вашего здоровья или жизни. Мы не покрываем никакие виды помощи, оказанной за пределами США, за исключением требующей госпитализации экстренной помощи, полученной в Canada или Mexico. Health Net не покрывает услуги транспорта скорой помощи, которыми вы воспользуетесь в экстренной ситуации в Canada или Mexico, если в ходе медицинского обслуживания вы не будете госпитализированы.

Услуги хосписа и паллиативное лечение

Health Net покрывает хосписный и паллиативный уход для детей и взрослых, нуждающихся в уменьшении физического, эмоционального, социального и душевного дискомфорта. Взрослые, достигшие 21 года, не могут одновременно получать хосписный и паллиативный уход.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Хосписный уход

Хосписный уход входит в страховое покрытие для смертельно больных участников плана. Хосписное обслуживание предоставляется людям, ожидаемая продолжительность жизни которых составляет не более 6 месяцев. Этот вид ухода преимущественно направлен на смягчение боли и симптомов, а не на лечение или продление жизни.

Хосписный уход включает следующее.

- Помощь медсестер.
- Физиотерапия и лечебная физкультура, эрготерапия, логопедия.
- Медицинское социальное обслуживание.
- Помощь сиделки и помощника по дому.
- Медицинские принадлежности и приборы.
- Определенные лекарства и биологические препараты (некоторые из них могут покрываться программой Medi-Cal Rx со сдельной оплатой).
- Консультационные услуги.
- Круглосуточные услуги медсестры в периоды обострений и по необходимости для поддержки смертельно больного участника на дому.
- Краткосрочная замена ухаживающего лица сиделкой в стационаре на срок до пяти дней подряд во время пребывания в больнице, центре квалифицированного сестринского ухода или хосписе.
- Краткосрочный стационарный уход для устранения боли и смягчения симптомов в больнице, центре квалифицированного сестринского ухода или хосписе.

Паллиативный уход

Паллиативный уход — это тип ухода, сконцентрированный на пациенте и его семье, который помогает повысить качество жизни за счет прогнозирования, предотвращения и устранения боли. Ожидаемая продолжительность жизни не более шести месяцев не является условием получения паллиативного ухода. Паллиативный уход может предоставляться одновременно с лечением.

Паллиативный уход включает следующие услуги.

- Заблаговременное планирование ухода
- Консультации и оценка паллиативного ухода



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- План ухода, который включает, в частности, услуги таких специалистов:
 - врач или остеопат
 - фельдшер
 - дипломированная медицинская сестра
 - лицензированная младшая медсестра или практикующая медсестра
 - социальный работник
 - священнослужитель
- Координация медицинского обслуживания
- Устранение боли и симптомов
- Психологическая и психиатрическая помощь, а также медицинское социальное обслуживание

Взрослые, достигшие 21 года, не могут одновременно получать паллиативный и хосписный уход. Участники плана, получающие паллиативный уход и имеющие право на услуги хосписа, могут в любой момент попросить перевести их на хосписный уход.

Госпитализация

Услуги анестезиолога

Health Net покрывает услуги анестезиолога во время покрываемого планом пребывания в больнице, если для них имеются медицинские показания. Анестезиолог — это медик, который специализируется на предоставлении пациентам анестезии. Анестезия — это тип лекарств, которые применяются во время некоторых медицинских процедур.

Стационарное лечение в больнице

Health Net покрывает стационарное лечение в больнице при госпитализации, если для него имеются медицинские показания.

Хирургическое лечение

Health Net покрывает операции, проводимые в больнице при наличии медицинских показаний.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Программа временного продления послеродового ухода

Программа временного продления послеродового ухода (PPCE) предоставляет расширенное покрытие участницам программы Medi-Cal, имеющим связанные с материнством расстройства психического здоровья во время беременности или в течение определенного периода времени после нее.

Health Net покрывает психологическую и психиатрическую помощь, связанную с материнством, для женщин во время беременности и в течение двух месяцев после ее окончания. Программа PPCE продлевает покрытие Health Net на срок до 12 месяцев после постановки диагноза или окончания беременности (в зависимости от того, что произойдет позже).

Чтобы вы имели право на участие в программе PPCE, врач должен подтвердить ваш диагноз (связанное с материнством расстройство психического здоровья) в течение 150 дней после окончания беременности. Если вы считаете, что нуждаетесь в этих услугах, спросите о них своего врача. Если ваш врач посчитает, что вам необходимо обслуживание в рамках программы PPCE, он заполнит и отправит необходимые документы.

Услуги и устройства для реабилитации и адаптации

Это покрываемое обслуживание включает услуги и устройства, помогающие больным, хронически больным и инвалидам улучшить или восстановить свои умственные и физические возможности.

План покрывает указанные ниже услуги.

Иглоукалывание

Health Net покрывает иглоукалывание для предотвращения или уменьшения сильной, постоянной и хронической боли, вызванной признанным медициной заболеванием. Амбулаторные услуги иглоукалывания (с электрической стимуляцией иглами или без нее) ограничены двумя сеансами в месяц совокупно с аудиологией, хиропрактикой, эрготерапией и логопедией при условии, что они проводятся врачом-терапевтом, стоматологом, подиатром или специалистом по иглоукалыванию (ограничения не распространяются на детей в возрасте до 21 года). При наличии медицинских показаний Health Net может дать предварительное одобрение (предварительное разрешение) на дополнительные услуги.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Аудиология (слух)

Health Net покрывает услуги аудиологии. Амбулаторные аудиологические услуги ограничиваются двумя сеансами в месяц совокупно с иглоукалыванием, хиропрактикой, эрготерапией и логопедией (ограничения не распространяются на детей в возрасте до 21 года). При наличии медицинских показаний Health Net может дать предварительное одобрение (предварительное разрешение) на дополнительные услуги.

Поведенческая терапия

Health Net покрывает поведенческую терапию (ВНТ) для участников плана, не достигших 21 года, в рамках страхового покрытия раннего и периодического профилактического обследования, диагностики и лечения (EPSDT).

Поведенческая терапия включает такие услуги и программы лечения, как прикладной анализ поведения, а также научно обоснованные программы поведенческого вмешательства, которые до максимально возможной степени развивают или восстанавливают функции пациентов в возрасте до 21 года.

Поведенческая терапия обучает необходимым навыкам путем наблюдения за поведением и его закрепления или изучения каждого шага целевого поведения. Поведенческая терапия основана на достоверных доказательствах и не является экспериментальным лечением. Примеры поведенческой терапии: поведенческие вмешательства, программы когнитивно-поведенческих вмешательств, комплексная поведенческая терапия и прикладной анализ поведения.

Поведенческая терапия должна быть необходима по медицинским показаниям, назначена лицензированным врачом или психологом, одобрена планом и предоставляться в соответствии с утвержденным планом лечения.

Кардиологическая реабилитация

Health Net покрывает услуги стационарной и амбулаторной кардиологической реабилитации.

Медицинское оборудование длительного пользования (DME)

Health Net покрывает затраты на покупку или аренду медицинского оборудования длительного пользования и принадлежностей для него, а также другие связанные услуги по назначению врача, фельдшера, практикующей медсестры либо



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

клинической медсестры-специалиста. Назначенное оборудование DME может покрываться при наличии медицинских показаний, когда это необходимо, чтобы сохранить функции организма, необходимые для повседневной жизни, или предотвратить серьезное ограничение физических возможностей.

Как правило, Health Net не покрывает следующие товары и услуги:

- оборудование, приспособления и принадлежности, связанные с комфортом, удобством или роскошью (за исключением бытовых молокоотсосов, как описано в подразделе «Молокоотсосы и принадлежности для них» раздела «Ведение беременности и уход за новорожденными» этой главы);
- товары, не предназначенные для поддержания нормальной повседневной деятельности, например оборудование и принадлежности для физических упражнений (в том числе изделия, предназначенные для дополнительной поддержки во время занятий спортом или активного отдыха);
- санитарно-гигиеническое оборудование (за исключением необходимого по медицинским показаниям для участников плана, не достигших 21 года);
- изделия немедицинского назначения, например сауны или лифты;
- переоборудование дома или автомобиля;
- устройства для анализа крови или других биологических веществ (однако гликометры, тест-полоски и ланцеты для лиц с сахарным диабетом покрываются программой Medi-Cal Rx);
- электронные приборы для мониторинга сердечного ритма и работы легких, кроме приборов для выявления апноэ у младенцев;
- ремонт или замена оборудования, которое было утеряно, украдено либо в результате ненадлежащего использования вышло из строя (за исключением необходимого по медицинским показаниям для участников плана, не достигших 21 года);
- другие товары, для которых медицинское обслуживание не является основным предназначением.

Но в некоторых случаях приобретение этих товаров и услуг может быть одобрено, если ваш врач запросит предварительное разрешение (предварительное одобрение).



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Энтеральное и парентеральное питание

Подобные методы снабжения тела питанием используются в случаях, когда заболевание не позволяет принимать пищу обычным способом. Смеси и препараты для энтерального и парентерального питания покрываются программой Medi-Cal Rx при наличии медицинских показаний.

Слуховые аппараты

Health Net покрывает слуховые аппараты, если у вас диагностирована потеря слуха, слуховой аппарат необходим по медицинским показаниям и рецепт на него выписал врач. Наш план покрывает наименьшую стоимость аппарата, исходя из ваших медицинских потребностей. Health Net покрывает приобретение слухового аппарата для одного уха, кроме случаев, когда использование двух аппаратов является необходимым для достижения значительно лучших результатов.

Слуховые аппараты для участников плана в возрасте до 21 года

Согласно законодательству штата дети, нуждающиеся в слуховых аппаратах, направляются в Программу обслуживания детей штата California (CCS) с целью определить, соответствует ли ребенок критериям участия в программе CCS. Если ребенок имеет право на участие в программе CCS, затраты на приобретение слуховых аппаратов, необходимых по медицинским показаниям, покрываются этой программой. Если ребенок не имеет права на участие в программе CCS, мы покроем затраты на приобретение слуховых аппаратов, необходимых по медицинским показаниям, в рамках программы Medi-Cal.

Слуховые аппараты для участников плана, достигших 21 года

В рамках программы Medi-Cal мы покрываем следующие товары и услуги для каждого покрываемого слухового аппарата:

- ушные вкладыши, необходимые для установки аппарата;
- один набор стандартных батареек;
- посещение специалиста для проверки исправности слухового аппарата;
- посещение специалиста для очистки и установки аппарата;
- ремонт слухового аппарата.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Мы покрываем замену слухового аппарата по программе Medi-Cal в следующих случаях:

- ваш слуховой аппарат недостаточно эффективен при нынешней степени потери слуха;
- ваш слуховой аппарат утерян, украден или сломан не по вашей вине и не подлежит ремонту. Вы должны уведомить нас о том, как это произошло.

Программа Medi-Cal не покрывает следующие услуги для взрослых старше 21 года:

- замена батареек для слухового аппарата.

Медицинское обслуживание на дому

Health Net покрывает медицинскую помощь, предоставляемую на дому по назначению врача при наличии медицинских показаний.

Медицинское обслуживание на дому ограничивается услугами, покрываемыми в рамках программы Medi-Cal, такими как перечисленные ниже.

- Квалифицированный сестринский уход (неполный день).
- Медицинская помощь сиделки, предоставляемая на дому (неполный день).
- Медицинское социальное обслуживание.
- Медицинские принадлежности.

Медицинские принадлежности, оборудование и приборы

Health Net покрывает медицинские принадлежности, назначенные врачом, фельдшером, практикующей медсестрой или клинической медсестрой-специалистом. Некоторые медицинские принадлежности покрывает программа Medi-Cal Rx со сдельной оплатой, а не Health Net.

Страхование покрытие Medi-Cal не распространяется на указанные ниже виды товаров.

- Обычные бытовые изделия, к которым относятся, в частности:
 - лейкопластырь (все виды);
 - медицинский спирт;
 - косметика;
 - ватные шарики и тампоны;



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- присыпки;
- салфетки;
- тоник с экстрактом гамамелиса.
- Обычные домашние средства, к которым относятся, в частности:
 - белый вазелин;
 - масла и лосьоны для сухой кожи;
 - тальк и комбинированные продукты, содержащие тальк;
 - окислители, например перекись водорода;
 - пероксид карбамида и перборат натрия.
- Шампунь, которые отпускаются без рецепта.
- Препараты для местного применения, включая мазь с бензойной и салициловой кислотами, а также крем, мазь или жидкость с салициловой кислотой и пасту с оксидом цинка.
- Другие товары, для которых медицинское обслуживание не является основным предназначением, в основном регулярно используемые людьми без особых медицинских показаний для их применения.

Эрготерапия

Health Net покрывает услуги эрготерапии, включая оценку для ее проведения, планирование лечения, лечение, обучение и консультирование. Услуги эрготерапии ограничиваются двумя сеансами в месяц совокупно с иглоукалыванием, аудиологией, хиропрактикой и логопедией (ограничения не распространяются на детей в возрасте до 21 года). При наличии медицинских показаний Health Net может дать предварительное одобрение (предварительное разрешение) на дополнительные услуги.

Ортопедические устройства и протезы

Health Net покрывает ортопедические и протезирующие устройства и услуги, необходимые по медицинским показаниям и назначенные врачом, стоматологом, подиатром или поставщиком медицинских услуг, не являющимся врачом-терапевтом. В их число входят имплантируемые слуховые аппараты, грудные протезы и бюстгалтеры для ношения после мастэктомии, компрессионный трикотаж для пострадавших от ожогов, а также протезы для восстановления работоспособности, замены либо поддержки ослабленной или деформированной части тела.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Принадлежности для стомы и урологические принадлежности

Health Net покрывает калоприемники, урологические катетеры, дренажные мешки, принадлежности для промывания и клейкие приспособления. Покрытие не распространяется на оборудование и принадлежности, связанные с комфортом, удобством или роскошью.

Физиотерапия и лечебная физкультура

Health Net покрывает услуги физиотерапии и лечебной физкультуры, необходимые по медицинским показаниям, включая соответствующую оценку, планирование лечения, лечение, обучение, консультирование и использование препаратов для местного применения.

Легочная реабилитация

Health Net покрывает легочную реабилитацию, необходимую по медицинским показаниям и назначенную врачом.

Услуги центров квалифицированного сестринского ухода

Health Net покрывает необходимые по медицинским показаниям услуги центров квалифицированного сестринского ухода, если ваши возможности ограничены и вы нуждаетесь в интенсивном уходе. Эти услуги включают в себя проживание и питание в лицензированном центре, обеспечивающем круглосуточный квалифицированный сестринский уход.

Логопедия

Health Net покрывает услуги логопедии, необходимые по медицинским показаниям. Услуги логопедии ограничиваются двумя сеансами в месяц совокупно с иглоукалыванием, аудиологией, хиропрактикой и эрготерапией (ограничения не распространяются на детей в возрасте до 21 года). При наличии медицинских показаний Health Net может дать предварительное одобрение (предварительное разрешение) на дополнительные услуги.

Услуги для трансгендеров

Health Net покрывает услуги для трансгендеров (связанные с подтверждением гендерной идентичности) в рамках страхового покрытия, если они необходимы по медицинским показаниям или отвечают критериям восстановительной хирургии.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Клинические исследования

Health Net покрывает расходы на обычное медицинское обслуживание пациентов, участвующих в I, II, III или IV фазе клинических исследований, если они связаны с предотвращением, обнаружением или лечением рака либо других заболеваний, угрожающих жизни, и проводятся Управлением по контролю качества продуктов питания и лекарственных препаратов США (FDA), Центрами по контролю и профилактике заболеваний (CDC) или Центрами служб программ Medicare и Medicaid (CMS). Исследования должны быть одобрены Национальными институтами здоровья, FDA, Министерством обороны или Управлением по делам ветеранов. Большинство лекарств по рецепту для амбулаторного лечения покрывает Medi-Cal Rx, программа Medi-Cal со сдельной оплатой. Более подробную информацию см. в разделе «Лекарства по рецепту для амбулаторного лечения» далее в этой главе.

Лабораторные анализы и радиологическая диагностика

При наличии медицинских показаний Health Net покрывает услуги лабораторной и рентгенографической диагностики, предоставляемые амбулаторно и в условиях стационара. Различные передовые процедуры визуализации, такие как КТ, МРТ и ПЭТ, покрываются в зависимости от необходимости по медицинским показаниям.

Профилактика, оздоровление и контроль хронических заболеваний

План покрывает указанные ниже услуги.

- Вакцины, рекомендованные Консультативным комитетом по вопросам вакцинации
- Планирование семьи
- Услуги в соответствии с рекомендациями Bright Futures от Американской академии педиатрии
- Профилактические услуги для женщин, рекомендованные Американским колледжем акушерства и гинекологии
- Помощь в отказе от курения, также именуемая услугами по преодолению никотиновой зависимости
- Профилактические услуги категорий А и В, рекомендованные Рабочей группой по профилактическим мероприятиям США



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Услуги планирования семьи предоставляются участникам плана детородного возраста, чтобы помочь им определить желаемое количество детей и предпочтительные промежутки между их рождением. Эти услуги включают все формы контрацепции, утвержденные FDA. Услуги планирования семьи предоставляют PCP и акушеры-гинекологи, сотрудничающие с Health Net.

Для получения услуг планирования семьи вы также можете выбрать врача или клинику, которые включены в программу Medi-Cal и не сотрудничают с планом Health Net, без необходимости получать предварительное одобрение (предварительное разрешение) от Health Net. Не связанные с планированием семьи услуги, предоставляемые поставщиками, которые не сотрудничают с планом, могут не покрываться. Чтобы узнать больше, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

В главе 5 «Забота о поддержании здоровья детей и молодежи» содержится информация о профилактическом обслуживании для молодежи возрастом не более 20 лет.

Программа профилактики диабета

Программа профилактики диабета (DPP) — это программа изменения образа жизни, основанная на принципах доказательной медицины. Ее цель — предотвратить или отсрочить развитие диабета 2-го типа у людей, у которых диагностированы нарушения метаболизма, предшествующие диабету. Продолжительность программы составляет один год. Для отвечающих требованиям участников плана она может быть продлена на второй год. Средства и техники для изменения образа жизни, одобренные программой, включают, помимо прочего, следующие услуги:

- помощь и поддержка от людей, имеющих такое же заболевание;
- обучение самостоятельному контролю и решению проблем;
- моральная поддержка и обратная связь;
- предоставление информационных материалов, помогающих достигать целей;
- отслеживание результатов регулярного взвешивания, помогающее достижению целей.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Для вступления в программу DPP участники плана должны отвечать установленным требованиям. Чтобы узнать больше об этих требованиях и о самой программе, позвоните в Health Net.

Восстановительная хирургия

Health Net покрывает хирургическое лечение, направленное на исправление физических недостатков, восстановление функций организма или нормального вида человека в пределах возможного. Физическими недостатками считаются патологии, вызванные врожденным пороком, отклонениями в развитии, травмой, инфекцией, опухолью, заболеванием, а также потребность в восстановлении груди после мастэктомии. Могут применяться некоторые ограничения и исключения.

Профилактические обследования на предмет расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ

План покрывает указанные ниже услуги.

- Тестирование на предмет злоупотребления алкоголем и употребления запрещенных веществ.
- Помощь взрослым (достигшим 18 лет), злоупотребляющим спиртным или другими психоактивными веществами, предоставляется бесплатно. В связи со злоупотреблением алкоголем покрываются следующие услуги:
 - одно расширенное профилактическое обследование на предмет рисков, связанных с употреблением алкоголя, в год (инструмент обследования для получения от вас детальной информации об употреблении алкоголя);
 - три 15-минутных консультации для обсуждения рисков, связанных с употреблением алкоголя, в год.
- План также покрывает необходимое по медицинским показаниям стационарное лечение при острой передозировке наркотиков или алкогольном отравлении.

Информацию о страховом покрытии лечения, предоставляемом округом, см. в разделе «Помощь при расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ» далее в этой главе.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Страхование покрытие офтальмологических услуг

План покрывает указанные ниже услуги и товары.

- Обычные обследования глаз каждые 24 месяца. Дополнительные или более частые обследования глаз покрываются при наличии медицинских показаний, например участникам, страдающим диабетом.
- Очки (оправы и линзы) каждые 24 месяца при наличии действительного рецепта.
- Замена очков в течение 24 месяцев, если у вас изменился рецепт, очки утеряны, украдены или сломаны не по вашей вине и не подлежат ремонту. Вы должны уведомить нас о том, как произошла утеря, кража или поломка.
- Устройства для людей с нарушениями зрения, не поддающимися коррекции с помощью обычных очков, контактных линз, лекарств или хирургических операций и мешающими им выполнять повседневные действия. К таким нарушениям относится, например, возрастная макулярная дегенерация.
- Контактные линзы, необходимые по медицинским показаниям. Затраты на подбор и приобретение контактных линз могут быть покрыты, если использование очков невозможно из-за заболевания глаз или другой патологии (например, отсутствия уха). К заболеваниям, при которых требуются специальные контактные линзы, относятся, помимо прочего, аниридия, афакия и кератоконус.

Страхование покрытие транспортных услуг в неэкстренных ситуациях

Вы имеете право на перевозку медицинским транспортом, если у вас есть медицинские потребности, которые не позволяют вам добраться в медицинское учреждение на автомобиле, автобусе или такси. Медицинский транспорт может быть предоставлен для перевозки в медицинское учреждение с целью получения покрываемых услуг (например, медицинского или стоматологического обслуживания, психологической, психиатрической либо наркологической помощи, получения лекарств и услуг в аптеке). Если вам необходима перевозка медицинским транспортом, обратитесь к своему врачу. Он определит, какой тип транспортных услуг вам требуется. Если врач решит, что вам нужен медицинский



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

транспорт, он заполнит заявление о медицинском освидетельствовании (PCS) и отправит его в Health Net. В зависимости от ваших медицинских потребностей разрешение на перевозку медицинским транспортом действует до одного года. Количество поездок не ограничено. Врач должен проводить повторную оценку ваших потребностей в медицинском транспорте и выдавать соответствующее заключение каждые 12 месяцев.

Перевозка медицинским транспортом выполняется в машине скорой помощи, машине для перевозки лежачих больных, транспорте для инвалидных колясок или с помощью авиатранспорта. Когда вам нужно посетить медицинское учреждение, Health Net оплачивает наименьшую стоимость перевозки медицинским транспортом, исходя из ваших медицинских потребностей. Например, если вас по медицинским показаниям и с учетом физического состояния можно перевозить на транспорте для инвалидных колясок, Health Net не будет оплачивать перевозку машиной скорой помощи. Вы имеете право на перевозку авиатранспортом, только если при вашем состоянии невозможно использовать никакой вид наземного транспорта.

Перевозку медицинским транспортом необходимо использовать в следующих случаях:

- если она необходима по медицинским показаниям или с учетом физического состояния, что указано в выданном врачом или другим поставщиком услуг письменном заявлении о медицинском освидетельствовании (PCS), поскольку вы по медицинским показаниям либо с учетом физического состояния не можете доехать в медицинское учреждение на автобусе, такси, машине или микроавтобусе;
- если вам нужна помощь водителя, чтобы добраться из вашего места проживания до машины и назад либо от машины до места лечения и назад, в связи с ограниченными физическими или психическими возможностями;
- если она заблаговременно одобрена Health Net на основании предоставленного врачом письменного заявления PCS.

Чтобы запросить перевозку медицинским транспортом, назначенную вашим врачом для несрочных (обычных) обращений в медицинские учреждения, позвоните в Health Net по телефону 1-800-675-6110 не позже чем за 48 часов до запланированного посещения (с понедельника по пятницу). Если вам нужна



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

неотложная помощь, позвоните как можно скорее. Во время звонка имейте при себе свою карточку участника плана.

Ограничения на перевозку медицинским транспортом. Health Net обеспечивает перевозку медицинским транспортом наиболее экономичным способом, соответствующим вашим медицинским потребностям, до ближайшего к вашему дому поставщика услуг, который может принять вас. Медицинский транспорт не предоставляется, если услуга не покрывается по программе Medi-Cal. Если посещение медицинского учреждения покрывается программой Medi-Cal, но не через план медицинского страхования, Health Net поможет вам запланировать транспортировку. Перечень покрываемых услуг содержится в этом Справочнике участника плана. Транспортировка в медицинские учреждения, не сотрудничающие с планом или расположенные за пределами зоны обслуживания, покрывается только с предварительным утверждением Health Net. Чтобы больше узнать о перевозке медицинским транспортом или запросить такую поездку, позвоните в Health Net по телефону 1-800-675-6110 (звонки бесплатные).

Стоимость для участника плана. Если транспортировку организует Health Net, она предоставляется бесплатно.

Как воспользоваться перевозкой немедицинским транспортом

Ваше страховое покрытие включает поездки в медицинские учреждения для получения услуг, покрываемых по программе Medi-Cal. К поездкам, которые вы можете совершить бесплатно, относятся:

- поездка в медицинское учреждение и обратно для получения услуги, покрываемой в рамках программы Medi-Cal и одобренной вашим поставщиком услуг; или
- поездка за лекарствами по рецепту и медицинскими принадлежностями.

Health Net позволяет использовать для поездки в медицинское учреждение с целью получения услуг, покрываемых Medi-Cal, автомобиль, такси, автобус либо другой общественный или частный транспорт. Health Net покрывает наименьшую стоимость перевозки немедицинским транспортом, исходя из ваших потребностей. В некоторых случаях Health Net может возмещать стоимость организованных вами поездок частным транспортом. Такие поездки должны быть заранее одобрены Health Net, и вы должны сообщить нам, почему не можете воспользоваться другими видами транспорта, например автобусом. Для этого



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

позвоните нам по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Затраты на самостоятельные поездки за рулем не возмещаются.

Для получения возмещения расходов на дорогу необходимо предоставить все перечисленные ниже документы:

- водительское удостоверение водителя;
- свидетельство о регистрации транспортного средства водителя;
- страховка на автомобиль водителя.

Чтобы запросить транспортировку для получения одобренных услуг, позвоните в Health Net по номеру 1-800-675-6110 (TTY 711) по крайней мере за 24 часа (с понедельника по пятницу) до вашего приема у врача. Если возникла потребность в неотложной поездке, звоните как можно скорее. Во время звонка имейте при себе свою карточку участника плана.

Примечание. Американские индейцы могут обращаться за услугами перевозки немедицинским транспортом в местную медицинскую клинику для индейцев.

Ограничения на перевозку немедицинским транспортом. Health Net обеспечивает перевозку немедицинским транспортом наиболее экономичным способом, соответствующим вашим потребностям, до ближайшего к вашему дому поставщика услуг, который может принять вас. Участники плана не могут ехать за рулем самостоятельно или напрямую получать возмещение. Вы можете получить дополнительную информацию, позвонив в Health Net по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Услуги перевозки немедицинским транспортом не предоставляются в таких случаях:

- если для получения покрываемых по программе Medi-Cal услуг по медицинским показаниям необходимо воспользоваться машиной скорой помощи, машиной для перевозки лежачих больных, транспортом для инвалидов колясок или другим видом медицинского транспорта;
- если вам нужна помощь водителя, чтобы добраться из вашего места проживания до машины и назад либо от машины до места лечения и назад, в связи с физическим состоянием или заболеванием;
- если вы передвигаетесь в инвалидной коляске и не способны сесть в транспортное средство и выйти из него без помощи водителя;



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- если услуга не покрывается по программе Medi-Cal.

Стоимость для участника плана. Если перевозку немедицинским транспортом организует Health Net, эта услуга предоставляется бесплатно.

Другие виды страхового покрытия и программ, покрываемых планом Health Net

Управляемое длительное обслуживание и поддержка (MLTSS)

Health Net предоставляет страховое покрытие управляемого длительного обслуживания и поддержки (MLTSS) участникам плана, которые имеют право на:

- услуги учреждения длительного ухода, одобренные Health Net.

Если у вас есть вопросы об MLTSS, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Координация медицинского обслуживания

План Health Net предлагает бесплатные услуги по организации и координации медицинского обслуживания. Health Net будет координировать предоставляемое обслуживание с другими программами, чтобы вы получили все услуги, необходимые по медицинским показаниям, даже если они покрываются в рамках другой программы, а не плана Health Net.

Если у вас есть вопросы или сомнения относительно вашего здоровья или здоровья ваших детей, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Страхование покрытие в рамках Инициативы координированного медицинского обслуживания (CCI)

Только для округов Los Angeles и San Diego

Инициатива координированного медицинского обслуживания (CCI) штата California призвана улучшить координацию медицинской помощи для людей, имеющих право на участие и в программе Medi-Cal, и в программе Medicare. CCI состоит из двух основных частей.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Cal MediConnect

Программа Cal MediConnect направлена на улучшение координации медицинской помощи для правомочных получателей покрытия по обоим страховым программам (Medi-Cal и Medicare). Она позволяет им стать участниками одного страхового плана, управляющего всем их страховым покрытием, а не двух отдельных планов, действующих по программам Medi-Cal и Medicare. Также ее целью является предоставление высококачественного обслуживания, помогающего людям оставаться здоровыми и проживать дома как можно дольше.

Если вы являетесь участником плана Health Net Cal MediConnect, план обеспечивает вам указанное ниже обслуживание.

- Сеть поставщиков медицинских услуг, совместно предоставляющих вам помощь
- Личный координатор медицинского обслуживания, который позаботится о том, чтобы вы получили необходимое обслуживание и поддержку
- Индивидуальный подход к вашим медицинским потребностям и план медицинского обслуживания

Управляемое длительное обслуживание и поддержка (MLTSS)

Лица, имеющие право на участие в обеих программах (и Medicare, и Medi-Cal), а также пожилые люди и лица с ограниченными возможностями (SPD), включенные только в программу Medi-Cal, должны стать участниками плана управляемого медицинского обслуживания в рамках Medi-Cal, чтобы получать страховое покрытие Medi-Cal, в том числе покрытие MLTSS и страховое покрытие, дополняющее Medicare.

Расширенное управление медицинским обслуживанием

Health Net покрывает услуги расширенного управления медицинским обслуживанием (ECM) для участников плана с различными особыми потребностями. ECM — это страховое покрытие, в рамках которого предоставляются дополнительные услуги, которые помогут вам сохранить здоровье. В рамках этой услуги осуществляется координация медицинского обслуживания, предоставляемого вам различными врачами. ECM помогает координировать первичное обслуживание, неотложную помощь, лечение психических расстройств и патологических зависимостей, помощь при нарушениях развития, стоматологические услуги, длительное



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

обслуживание и поддержку (LTSS) по месту жительства, а также направление в местные учреждения.

Если вы соответствуете критериям, сотрудники плана могут связаться с вами и предложить услуги ЕСМ. Кроме того, вы можете позвонить в Health Net, чтобы узнать, имеете ли вы право на такую помощь и когда сможете ее получить. Или попросите своего поставщика медицинских услуг выяснить, имеете ли вы право на услуги ЕСМ, а также когда и как вы сможете ими воспользоваться.

Покрываемые услуги расширенного управления медицинским обслуживанием

Если вы имеете право на услуги расширенного управления медицинским обслуживанием (ЕСМ), за вами будет закреплена группа медицинского обслуживания, в которую входит координатор медицинского обслуживания. Он будет общаться с вами, вашими врачами, специалистами, фармацевтами, другими координаторами обслуживания, поставщиками социальных услуг и другими людьми, чтобы обеспечить эффективную совместную работу и необходимое вам обслуживание. Кроме того, координатор медицинского обслуживания может помочь вам найти другие услуги по месту жительства и подать заявку на их получение. Услуги ЕСМ включают указанное ниже.

- Программы поддержки и участия
- Комплексная оценка состояния здоровья и управление медицинским обслуживанием
- Расширенная координация медицинского обслуживания
- Программы содействия здоровому образу жизни
- Обеспечение непрерывности лечения
- Помощь и поддержка для участника плана и членов его семьи
- Направление в местные организации и учреждения социального обеспечения, оказывающие поддержку, и координация их услуг

Чтобы узнать, нужны ли вам услуги ЕСМ, обсудите этот вопрос с представителем Health Net или поставщиком медицинских услуг.

Стоимость для участника плана

Услуги ЕСМ бесплатны для участников плана.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатны. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Местные ресурсы поддержки

В рамках индивидуального плана медицинского обслуживания вам могут быть доступны местные ресурсы поддержки. Местные ресурсы поддержки — это услуги и учреждения, являющиеся приемлемой с медицинской и экономической точек зрения альтернативой услугам, покрываемым в рамках плана Medi-Cal штата. Участникам плана эти услуги предлагаются как дополнительные. Они могут помочь участникам, соответствующим критериям для их получения, жить более независимо. Предлагаемые услуги не заменяют страховое покрытие, которым вы пользуетесь по программе Medi-Cal. В рамках планов Health Net предлагаются, например, такие местные ресурсы поддержки: лечебное питание и специальное питание с учетом индивидуальных медицинских потребностей, а также помощь в контроле над астмой. Если вам нужна помощь или вы хотите узнать, какими местными ресурсами поддержки вы можете воспользоваться, позвоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711) либо обратитесь к своему поставщику медицинских услуг.

Пересадка жизненно важных органов

Пересадка органов у детей в возрасте до 21 года

Согласно законодательству штата дети, нуждающиеся в пересадке органов, направляются в Программу обслуживания детей штата California (CCS) с целью определить, соответствует ли ребенок критериям участия в программе CCS. Если ребенок имеет право на участие в программе CCS, затраты на пересадку органов и соответствующие услуги покрываются этой программой. Если ребенок не имеет права на участие в программе CCS, Health Net направит его на обследование в сертифицированный центр трансплантации. Если центр трансплантации подтвердит необходимость и безопасность пересадки органа, Health Net покроет пересадку и соответствующие услуги.

Пересадка органов у взрослых в возрасте 21 года и старше

Если ваш врач определит, что вам может понадобиться пересадка жизненно важного органа, Health Net направит вас на обследование в сертифицированный центр трансплантации. Если центр трансплантации подтвердит необходимость и безопасность пересадки органа при вашем заболевании, Health Net покроет пересадку и соответствующие услуги.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Health Net покрывает, в частности, пересадку следующих жизненно важных органов.

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| ▪ Костный мозг | ▪ Печень |
| ▪ Сердце | ▪ Печень и тонкий кишечник |
| ▪ Сердце и легкое | ▪ Легкое |
| ▪ Почка | ▪ Поджелудочная железа |
| ▪ Почка и поджелудочная железа | ▪ Тонкий кишечник |

Программа по борьбе с табачной зависимостью

Участникам плана Health Net доступна программа по борьбе с табачной зависимостью Kick It California. В рамках этой программы предлагаются бесплатные телефонные консультации, материалы с практическими советами для самостоятельной борьбы с зависимостью и поддержка через Интернет на шести языках (английском, испанском, кантонском китайском, путунхуа, корейском и вьетнамском). Для подростков, беременных женщин и зависимых от жевательного табака предусмотрены специализированные услуги, помогающие участникам отказаться от обычных и электронных сигарет, а также других табачных продуктов. Кроме того, можно пользоваться программами для обмена текстовыми сообщениями, мобильными приложениями и функцией чата в реальном времени. Участники плана Health Net (независимо от возраста и решения принимать лекарства от табачной зависимости) могут без предварительного разрешения воспользоваться программой по борьбе с табачной зависимостью в телефонном формате, связавшись с Kick It California по номеру 1-800-300-8086 или через сайт www.kickitca.org. Health Net покрывает консультации по борьбе с табачной зависимостью как минимум для двух отдельных попыток отказа от табака в год (без получения предварительного разрешения и без обязательного перерыва между попытками). Участники плана могут запросить направление на групповые консультации, позвонив в отделение медицинского просвещения по номеру 1-800-804-6074.

Взрослые участники плана (кроме беременных женщин) могут пройти 90-дневный курс лечения любыми лекарствами от табачной зависимости, одобренными FDA. К ним относятся отпускаемые без рецепта лекарства, назначенные поставщиком услуг. Как минимум одно одобренное FDA лекарство можно получить без предварительного разрешения.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Участники плана Health Net могут бесплатно посещать мероприятия и пользоваться материалами для медицинского просвещения, обратившись самостоятельно или получив направление от врача первичного обслуживания (PCP). Участники плана могут получить образовательные материалы по различным вопросам, связанным со здоровьем, таким как питание, профилактика ВИЧ и ЗППП, планирование семьи, физические упражнения, беременность и роды, астма, злоупотребление психоактивными веществами и многое другое. Участники плана могут узнать больше, позвонив на бесплатную информационную линию медицинского просвещения Health Net по телефону 1-800-804-6074.

Раннее вмешательство

- Программа раннего вмешательства предназначена для младенцев и маленьких детей от рождения до 3 лет, которые нуждаются в услугах раннего вмешательства и имеют проблемы, в результате которых возможно нарушение развития, либо проявляют признаки нарушения развития. Некоторые факторы риска:
 - асфиксия;
 - инфекция центральной нервной системы;
 - преждевременные роды.
- Для получения дополнительной информации о раннем вмешательстве или направления в Региональный центр раннего вмешательства обратитесь к своему врачу или сотрудникам нашего плана.

Обследования, проводимые местным образовательным учреждением

- Местное образовательное учреждение предоставляет некоторые услуги по обследованию состояния здоровья через школьные программы. Местное образовательное учреждение — это ваша местная школа. Дети в возрасте от 3 лет до 21 года могут получать услуги без направления PCP. PCP координирует с местным образовательным учреждением оказание необходимой медицинской помощи. Услуги, предоставляемые местным образовательным учреждением, могут включать следующие:
 - оценка состояния физического и психического здоровья;



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- оценка успехов в учебе и уровня психосоциального развития;
- просвещение по вопросам здоровья и правильного питания;
- оценка развития;
- физиотерапия и лечебная физкультура, эрготерапия;
- логопедия и аудиология (проверка остроты слуха);
- консультации психотерапевта;
- услуги медсестер;
- помощь сиделки в школе;
- транспортировка медицинским транспортом.

Участники с нарушениями развития

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ

- Региональные центры созданы для удовлетворения потребностей людей с нарушениями развития. Нарушения развития могут быть следующими: задержка психического развития, эпилепсия, аутизм, детский церебральный паралич, синдром Дауна, задержка развития речи и понимания языка. Региональные центры помогают своим клиентам и их близким найти жилье, дневные программы для взрослых, транспорт, учреждения здравоохранения и групповые мероприятия. Для клиентов, отвечающих требованиям, большинство услуг предоставляется бесплатно. Если у члена вашей семьи до достижения им 18 лет было диагностировано нарушение развития, РСР свяжет вас с местным региональным центром.

Другие программы и услуги, покрываемые по программе Medi-Cal

Другие услуги, которые вы можете получить через программу Medi-Cal со сдельной оплатой (FFS)

Иногда Health Net не покрывает некоторые услуги, но их можно получить по программе Medi-Cal со сдельной оплатой или через другие программы Medi-Cal.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Health Net будет координировать предоставляемое обслуживание с другими программами, чтобы вы получили все услуги, необходимые по медицинским показаниям, даже если они покрываются в рамках другой программы, а не плана Health Net. В этом разделе перечислены некоторые из таких услуг. Чтобы узнать больше, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Лекарства по рецепту для амбулаторного лечения

Лекарства по рецепту, покрываемые по программе Medi-Cal Rx

Medi-Cal Rx, программа Medi-Cal со сдельной оплатой, покрывает лекарства по рецепту, получаемые в аптеке. Некоторые лекарства, получаемые у поставщика услуг в клинике или врачебном кабинете, покрывает Health Net. Ваш поставщик услуг может назначать вам лекарства, входящие в перечень покрываемых лекарств Medi-Cal Rx.

Иногда бывают нужны лекарства, которые не входят в Перечень покрываемых лекарств. Такие лекарства должны быть одобрены, прежде чем вы сможете получить их в аптеке. Программа Medi-Cal Rx рассмотрит запрос и примет по нему решение в течение 24 часов.

- В экстренной ситуации фармацевт в розничной аптеке или отделение экстренной помощи может выдать вам лекарство в количестве, достаточном на 72 часа, если посчитает, что оно вам необходимо. Medi-Cal Rx оплатит запас лекарства, выданный в экстренной ситуации розничной аптекой.
- Medi-Cal Rx может отклонить запрос на лекарство в неэкстренной ситуации. В этом случае вы получите письмо, объясняющее причины отрицательного решения. Вам объяснят, какие у вас есть варианты. Дополнительную информацию см. в разделе «Жалобы» главы 6 «Сообщение о проблемах и их решение».

Чтобы выяснить, входит ли лекарство в Перечень покрываемых лекарств, или получить экземпляр этого перечня, позвоните в Medi-Cal Rx по телефону 800-977-2273 (TTY 800-977-2273 (доб. 5) или 711) либо посетите сайт Medi-Cal Rx <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Аптеки

Если вам выдают рецепт на лекарство, вы должны получать лекарства по рецепту в аптеке, которая сотрудничает со службой Medi-Cal Rx. Перечень аптек, сотрудничающих с Medi-Cal Rx, приведен в Указателе аптек, сотрудничающих с программой Medi-Cal Rx, на сайте <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>. Кроме того, можно найти аптеку поблизости от вашего дома либо аптеку, которая отправит вам лекарства по рецепту почтой, позвонив в программу Medi-Cal Rx по телефону 800-977-2273 (TTY 800-977-2273 (доб. 5) или 711).

Выбрав аптеку, приходите туда с рецептом. Отправить его в аптеку также может ваш поставщик услуг. Дайте рецепт сотруднику аптеки и покажите ему свою карточку получателя страхового покрытия по программе Medi-Cal (BIC).

Обязательно сообщите в аптеке обо всех принимаемых вами лекарствах и аллергиях. Если у вас есть вопросы относительно рецепта, обязательно задайте их фармацевту.

Участники плана могут также воспользоваться транспортными услугами от Health Net, чтобы добраться в аптеку. Узнать больше о транспортных услугах можно в разделе «Страховое покрытие транспортных услуг» этого справочника.

Специализированная психологическая и психиатрическая помощь

Ряд услуг психологической и психиатрической помощи предоставляются не Health Net, а планами психологической и психиатрической помощи округов. К такого рода услугам относится специализированная психологическая и психиатрическая помощь (SMHS) для участников программы Medi-Cal, которые соответствуют критериям медицинской необходимости. Услуги SMHS могут включать указанное ниже обслуживание, предоставляемое амбулаторно, в стационаре больницы или в реабилитационном центре.

Амбулаторные услуги

- | | |
|--|--|
| ▪ Психологическая и психиатрическая помощь (оценка, разработка плана лечения, терапия, реабилитация и дополнительные услуги) | ▪ Медикаментозная поддержка |
| | ▪ Интенсивная терапия в дневном стационаре |
| | ▪ Услуги реабилитации в дневном стационаре |



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Вмешательство при кризисных состояниях
- Помощь для стабилизации при кризисных состояниях
- Целевая организация медицинского обслуживания
- Услуги поведенческой терапии (покрытие предоставляется участникам в возрасте до 21 года)
- Координация интенсивной терапии (ICC) (покрытие предоставляется участникам в возрасте до 21 года)
- Услуги интенсивной терапии на дому (IHBS) (покрытие предоставляется участникам в возрасте до 21 года)
- Терапевтическое пребывание у временных приемных родителей (TFC) (покрытие предоставляется участникам в возрасте до 21 года)

Услуги в реабилитационном центре

- Лечение взрослых в реабилитационном центре
- Помощь при кризисных состояниях в реабилитационном центре

Услуги в условиях стационара

- Стационарное лечение острых психиатрических заболеваний в больнице
- Услуги специалистов в ходе стационарного лечения психиатрических заболеваний в больнице
- Услуги психиатрической клиники

За подробной информацией о специализированной психологической и психиатрической помощи, предоставляемой в рамках плана психологической и психиатрической помощи округа, обращайтесь в соответствующий план своего округа. Номера бесплатных телефонов для всех округов см. на сайте <https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Помощь при расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ

Округ предоставляет услуги наркологического профиля участникам программы Medi-Cal, имеющим соответствующие медицинские показания. Участников, которым требуется наркологическая помощь, направляют в департамент соответствующего округа для организации лечения. Номера бесплатных телефонов для всех округов см. на сайте

https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx.

За исключением указанных в подразделе «Страхование покрытие по программе Medi-Cal, предоставляемое Health Net», все остальные виды наркологического лечения, а также амбулаторная детоксикация для лиц, употребляющих героин, не покрываются Health Net. Участников, желающих получить эти виды лечения, мы направим к поставщику услуг добровольной детоксикации в стационаре (VID) или в программу их округа, занимающуюся наркологическим лечением. Health Net будет продолжать сотрудничество с вашим врачом РСР, чтобы покрывать первичную медицинскую помощь и другие услуги, не связанные с лечением злоупотребления психоактивными веществами, а также обеспечит координацию с программами лечения, если это потребуется.

Стоматологическое обслуживание

Если вы живете в округе Los Angeles или Sacramento, Health Net предлагает для получателей страхового покрытия стоматологический план Medi-Cal. Для получения дополнительной информации обращайтесь по телефону 1-800-213-6991.

Если вы проживаете в другом округе, обращайтесь в программу Medi-Cal Dental по телефону 1-800-322-6384 (TTY 1-800-735-2922 или 711). Кроме того, можно посетить сайт программы Medi-Cal Dental <https://www.dental.dhcs.ca.gov> или <https://smilecalifornia.org/>.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Покрываются, например, указанные ниже стоматологические услуги.

- Стоматологическая диагностика и профилактическая гигиена зубов (в частности, осмотры, рентгенографические обследования и чистка зубов)
- Экстренная медицинская помощь для устранения боли
- Удаление зубов
- Пломбирование зубов
- Лечение корневых каналов (передних и задних зубов)
- Коронки (готовые и индивидуального изготовления)
- Удаление зубного камня и чистка корней
- Полные и частичные зубные протезы
- Ортодонтическое лечение для детей, соответствующих критериям
- Обработка зубов препаратами фтора

Программа обслуживания детей штата California (CCS)

CCS — это программа Medi-Cal для детей в возрасте до 21 года, которые имеют определенные нарушения здоровья, заболевания или хронические болезни, а также соответствуют правилам этой программы. Если Health Net или ваш врач PCP считает, что по состоянию здоровья ваш ребенок имеет право участвовать в программе CCS, его направят в программу CCS округа для оценки соответствия ее критериям.

Сотрудники программы CCS округа решат, соответствует ли ваш ребенок критериям для обслуживания по этой программе. Health Net не принимает решений о соответствии критериям программы CCS. Если ребенок имеет право на такое обслуживание, поставщики услуг, сотрудничающие с CCS, будут лечить его заболевание, дающее право на участие в этой программе. Health Net будет по-прежнему покрывать услуги, не связанные с заболеванием, лечением которого занимается программа CCS. К ним относятся медосмотры, вакцинация и профилактические осмотры ребенка.

Health Net не покрывает услуги, предоставляемые программой CCS. Прежде чем покрывать эти услуги, программа CCS должна одобрить поставщика услуг, услуги и оборудование.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Программа CCS покрывает не все заболевания. Программа CCS покрывает большинство заболеваний, ограничивающих физические возможности или требующих применения лекарств, хирургических процедур или реабилитации. Программа CCS покрывает, среди прочего, перечисленные ниже заболевания детей.

- Врожденная болезнь сердца
- Рак
- Опухоли
- Гемофилия
- Серповидноклеточная анемия
- Нарушения работы щитовидной железы
- Диабет
- Серьезные хронические заболевания почек
- Заболевания печени
- Желудочно-кишечные заболевания
- Расщелина верхней губы или неба
- Расщелина позвоночника
- Потеря слуха
- Катаракты
- Детский церебральный паралич
- Судорожные припадки при определенных обстоятельствах
- Ревматоидный артрит
- Мышечная дистрофия
- СПИД
- Тяжелые травмы головы, головного или спинного мозга
- Тяжелые ожоги
- Сильное искривление зубов

Услуги, предоставляемые программой CCS, оплачивает Medi-Cal. Если ребенок не имеет права на участие в программе CCS, он продолжит получать необходимую медицинскую помощь в рамках плана Health Net.

Более подробную информацию о программе CCS см. на странице <https://www.dhcs.ca.gov/services/ccs>. Кроме того, вы можете позвонить по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Длительное пребывание в медицинском учреждении

Для участников, проживающих в округах Kern, Sacramento, San Joaquin, Stanislaus и Tulare, Health Net покрывает длительное лечение в течение месяца поступления в стационар и последующего месяца. Health Net **не** покрывает длительное лечение, если вы останетесь на более продолжительный срок.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Если пребывание в медицинском учреждении длится дольше месяца, его покрывает программа Medi-Cal со сдельной оплатой. Чтобы узнать больше, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Услуги, не предоставляемые Health Net или Medi-Cal

Ряд услуг не покрывает ни Health Net, ни Medi-Cal. Некоторые из них перечислены ниже.

- Экспериментальные услуги
- Сохранение фертильности
- Экстракорпоральное оплодотворение (ЭКО)
- Переоборудование жилья
- Переоборудование транспортных средств
- Косметическая хирургия
- Услуги в рамках Программы обслуживания детей штата California (CCS)
- Все услуги, исключенные из программы Medi-Cal законами штата или федеральными законами
- Обрезание участников плана, которым исполнился 31 день (кроме случаев, когда для этого есть медицинские показания)
- Повседневный уход
- Лечение бесплодия
- Прививки для занятий спортом, работы и путешествий
- Предметы личного обихода (например, телефон, телевизор, набор для посетителей) во время пребывания в больнице
- Лечение серьезной алкогольной зависимости (если вы страдаете серьезной алкогольной зависимостью, вас могут направить в соответствующую программу округа)
- Офтальмологические услуги:
 - очки, используемые для защиты, косметических или связанных с работой целей;
 - очки, назначенные для любых иных целей, кроме исправления проблем, связанных с нарушениями рефракции или бинокулярного зрения;



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- прогрессивные линзы;
- мультифокальные контактные линзы;
- упражнения для глаз или тренировка зрения;
- очки, назначенные лицу, которое может носить контактные линзы и имеет их.

Дополнительное страховое покрытие по программе Medi-Cal, не обеспечиваемое планом Health Net, но доступное в рамках программы Medi-Cal со сдельной оплатой

- Факторы свертывания крови, например при гемофилии
- Длительное обслуживание (за исключением участников из округов Los Angeles и San Diego, подробности см. выше в разделе «Управляемое длительное обслуживание и поддержка (MLTSS)»)
- Услуги дневного педиатрического стационара
- Услуги лабораторий штата в рамках Программы тестирования на уровень альфа-фетопротеина в сыворотке крови
- Целевая организация медицинского обслуживания
- Услуги добровольной детоксикации в стационаре больницы неотложной помощи общего профиля

Health Net может оплатить услуги, на которые не распространяется страховое покрытие, если будет установлено, что они необходимы по медицинским показаниям. Ваш поставщик услуг должен отправить в Health Net запрос на предварительное разрешение с разъяснением причин, по которым непокрываемая услуга является необходимой по медицинским показаниям.

Чтобы узнать больше, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Оценка новых и существующих технологий

Новые технологии включают процедуры, лекарства, биопрепараты и устройства, которые были недавно разработаны для лечения какой-либо болезни или состояния, либо новые способы применения существующих технологий.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

План Health Net совершенствуется вместе с развитием методов и технологий лечения. Прежде чем добавить новую процедуру или услугу в ваш план страхового покрытия, мы принимаем во внимание следующие факторы:

- последние медицинские и научные публикации;
- рекомендации практикующих врачей и национальных медицинских ассоциаций;
- отчеты и публикации государственных агентств.

Это делается для того, чтобы вы могли получить безопасное и эффективное лечение.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

5. Забота о поддержании здоровья детей и молодежи

Дети и молодежь в возрасте до 21 года могут пользоваться особыми медицинскими услугами, как только становятся участниками плана. Так мы гарантируем им получение необходимых профилактических, стоматологических и специализированных услуг, психологической и психиатрической помощи, а также заботу о надлежащем физическом и психическом развитии. Эти услуги описаны в настоящей главе.

Услуги педиатра (для детей в возрасте до 21 года)

Для участников в возрасте до 21 года покрывается все необходимое им медицинское обслуживание. Ниже приведены типы обслуживания, необходимого по медицинским показаниям для лечения или облегчения патологий, физических заболеваний и психических расстройств. К покрываемым относятся указанные ниже услуги.

- Профилактические осмотры детей и подростков (необходимые детям)
- Вакцинация (прививки)
- Психологическая и психиатрическая помощь (специализированную психологическую и психиатрическую помощь покрывает округ)
- Анализы, в том числе анализ крови на отравление свинцом
- Просвещение по вопросам здоровья и профилактики заболеваний
- Офтальмологические услуги



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Стоматологические услуги (покрываются по программе Medi-Cal Dental)
- Аудиологические услуги (для детей, соответствующих критериям программы CCS, покрываются этой программой; для детей, не имеющих права на участие в программе CCS, эти услуги покрывает Health Net)

Такие услуги называются услугами раннего и периодического профилактического обследования, диагностики и лечения (EPSDT). Услуги EPSDT, рекомендованные в педиатрических указаниях Bright Futures для поддержания вашего здоровья и здоровья вашего ребенка, предоставляются бесплатно.

Медицинские осмотры и профилактическое обслуживание для детей

Профилактическое обслуживание включает регулярные осмотры и профилактические обследования, которые помогут вашему врачу обнаружить проблемы на ранней стадии, а также консультации для выявления заболеваний до того, как они станут представлять серьезную угрозу. Регулярные осмотры помогут вам и врачу вашего ребенка обнаружить потенциальные проблемы. Речь идет о проблемах с зубами, зрением, слухом, психическим и общим здоровьем, а также расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ. Health Net покрывает профилактические обследования (включая определение уровня свинца в крови) в любое время, когда это требуется, даже если они проводятся не в рамках регулярного осмотра вас или вашего ребенка.

Кроме того, частью профилактического обслуживания являются прививки, необходимые вам или вашему ребенку. Health Net необходимо убедиться, что все включенные в план дети получают нужные прививки во время любого из визитов для получения медицинского обслуживания. Профилактические медицинские услуги, в том числе обследования, предоставляются бесплатно и без предварительного одобрения (предварительного разрешения).

Возраст, в котором дети должны проходить осмотр

- | | |
|-----------------------|--------------|
| ▪ 2–4 дня от рождения | ▪ 6 месяцев |
| ▪ 1 месяц | ▪ 9 месяцев |
| ▪ 2 месяца | ▪ 12 месяцев |
| ▪ 4 месяца | ▪ 15 месяцев |



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

5 | Забота о поддержании здоровья детей и молодежи

- 18 месяцев
- 24 месяца
- 30 месяцев
- Один раз в год в возрасте от 3 до 20 лет

Профилактические осмотры детей включают следующее.

- Полный сбор анамнеза и полный физикальный осмотр
- Прививки, соответствующие возрасту (штат California соблюдает график периодичности, рекомендованный в указаниях Bright Futures Американской академии педиатрии)
- Анализы, в том числе анализ крови на отравление свинцом
- Медицинское просвещение
- Профилактическое обследование зрения и слуха
- Профилактическое обследование полости рта
- Оценка на предмет психического здоровья и отсутствия патологических зависимостей

Если в ходе осмотра или профилактического обследования будут выявлены проблемы с физическим или психическим здоровьем, может быть предоставлена медицинская помощь для устранения или смягчения таких проблем. Если помощь необходима по медицинским показаниям и Health Net отвечает за ее оплату, Health Net покрывает ее без расходов с вашей стороны. К покрываемым относятся указанные ниже услуги.

- Услуги врача, практикующей медсестры и лечение в больнице
- Прививки для поддержания здоровья
- Физиотерапия и лечебная физкультура, логопедия, эрготерапия
- Медицинское обслуживание на дому, которое может включать медицинское оборудование, принадлежности и устройства
- Устранение проблем со зрением, в том числе предоставление очков
- Устранение проблем со слухом, в том числе предоставление слуховых аппаратов, если они не покрываются программой CCS
- Поведенческая терапия в случае расстройств аутистического спектра и других нарушений развития
- Организация медицинского обслуживания и медицинское просвещение



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Восстановительная хирургия, под которой понимается хирургическое вмешательство, которое направлено на исправление физических недостатков, вызванных врожденными дефектами, нарушениями развития, травмами, инфекцией, опухолью или заболеванием, для восстановления функций организма либо нормального внешнего вида

Анализ крови на отравление свинцом

Все дети, являющиеся участниками плана Health Net, должны сдать анализ крови на отравление свинцом в 12 месяцев и в 24 месяца или в возрасте от 36 до 72 месяцев, если анализ не сдавался ранее.

Помощь в получении услуг для поддержания здоровья детей и молодежи

Health Net помогает участникам плана, не достигшим 21 года, и их семьям получать необходимые услуги. Координатор медицинского обслуживания Health Net может:

- рассказать о доступных услугах;
- при необходимости помочь найти поставщиков услуг, сотрудничающих или не сотрудничающих с планом;
- помочь записаться на прием;
- организовать перевозку ребенка на прием медицинским транспортом;
- помочь с координацией услуг, доступных по программе Medi-Cal со сдельной оплатой, к которым относятся:
 - лечение и реабилитация при психических нарушениях и расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ;
 - лечение проблем стоматологического характера (включая ортодонтию).



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Другие услуги, которые можно получить через программу Medi-Cal со сдельной оплатой (FFS) или иные программы

Стоматологические осмотры

Ежедневно очищайте десны ребенка, аккуратно протирая их махровой салфеткой. Примерно в возрасте от четырех до шести месяцев у ребенка начинают резаться молочные зубы. На первый прием к стоматологу ребенка следует записать, как только прорежется первый зуб или когда ребенку исполнится год (в зависимости от того, что произойдет раньше).

Ниже перечислены стоматологические услуги, предоставляемые в рамках программы Medi-Cal бесплатно или по сниженной стоимости.

Дети от 1 до 4 лет

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Первый визит ребенка к стоматологу ▪ Первый стоматологический осмотр ребенка ▪ Стоматологические осмотры (каждые 6 месяцев; каждые 3 месяца от рождения до 3 лет) ▪ Рентгенографические обследования | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Чистка зубов (каждые 6 месяцев) ▪ Фторирование зубов (каждые 6 месяцев) ▪ Пломбирование зубов ▪ Удаление зубов ▪ Экстренная помощь ▪ Амбулаторные услуги ▪ Седация (по медицинским показаниям) |
|---|--|

Дети от 5 до 12 лет

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Стоматологические осмотры (каждые 6 месяцев) ▪ Рентгенографические обследования ▪ Фторирование зубов (каждые 6 месяцев) ▪ Чистка зубов (каждые 6 месяцев) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Профилактическое покрытие зубных фиссур коренных зубов ▪ Пломбирование зубов ▪ Лечение корневых каналов ▪ Экстренная помощь ▪ Амбулаторные услуги ▪ Седация (по медицинским показаниям) |
|--|--|



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Дети от 13 до 17 лет

- Стоматологические осмотры (каждые 6 месяцев)
- Рентгенографические обследования
- Фторирование зубов (каждые 6 месяцев)
- Чистка зубов (каждые 6 месяцев)
- Ортодонтическое лечение (брекеты) для детей, соответствующих критериям
- Пломбирование зубов
- Установка коронок
- Лечение корневых каналов
- Удаление зубов
- Экстренная помощь
- Амбулаторные услуги
- Седация (по медицинским показаниям)

Если у вас есть вопросы или вы хотите узнать больше о стоматологических услугах, обращайтесь в программу Medi-Cal Dental по телефону 1-800-322-6384 (TTY 1-800-735-2922 или 711). Кроме того, можно посетить сайт программы Medi-Cal Dental <https://smilecalifornia.org/>.

Дополнительные профилактические услуги, предоставляемые образовательным учреждением

Если вы переживаете, что вашему ребенку тяжело дается учеба и участие в школьной жизни, поговорите с врачом первичного обслуживания ребенка, учителями или представителями администрации школы. В дополнение к страховому покрытию медицинского обслуживания, предоставляемому планом Health Net, школа должна оказывать услуги, помогающие ребенку не отставать в учебе.

К услугам, которые могут быть предоставлены для помощи детям в учебе, относятся, в частности, указанные ниже.

- Помощь в развитии речи и понимании языка
- Услуги психолога
- Физиотерапия и лечебная физкультура
- Эрготерапия
- Вспомогательные технологии
- Услуги социальных работников
- Консультации психотерапевта



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

5 | Забота о поддержании здоровья детей и молодежи

- Услуги школьной медсестры
- Транспортировка в школу и обратно

Эти услуги предоставляет и оплачивает Департамент образования штата California. Совместно с врачами и учителями своего ребенка вы можете разработать для него наиболее эффективный индивидуальный план.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

6. Сообщение о проблемах и их решение

Сообщать о проблемах и решать их можно двумя способами.

- Если проблема связана с взаимодействием с планом Health Net или поставщиком услуг либо с предоставленным вам медицинским обслуживанием или лечением, вы можете подать **жалобу** (или **претензию**).
- Если вы не согласны с решением Health Net не покрывать или изменить оказываемые вам услуги, вы можете подать **апелляцию**.

Чтобы уведомить нас о возникшей проблеме, вы можете подавать в Health Net претензии и апелляции. Это не лишает вас никаких законных прав и имеющихся у вас средств правовой защиты. Мы не допускаем дискриминации или применения ответных мер в отношении вас, если вы обращаетесь к нам с жалобой. Сообщив о своей проблеме, вы поможете нам улучшить обслуживание для всех участников плана.

Во всех случаях в первую очередь сообщайте о проблеме Health Net. Звоните нам по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711) круглосуточно и без выходных. Сообщайте нам о своих проблемах.

Если ваша претензия или апелляция не рассмотрена в течение 30 дней либо вы не удовлетворены результатами, можно обратиться в Департамент управляемого медицинского обслуживания штата Калифорния (California) (DMHC) с просьбой рассмотреть вашу жалобу или провести независимую медицинскую экспертизу.

Чтобы получить дополнительные сведения, звоните в DMHC по номеру 1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891 или 711) либо посетите сайт <https://www.dmhca.gov>.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Также вам может помочь омбудсмен по вопросам управляемого медицинского обслуживания в рамках Medi-Cal Департамента здравоохранения (DHCS) штата California. Вам могут помочь при проблемах с включением в план медицинского страхования, сменой плана или выходом из него. Также вы можете получить помощь в случае переезда и проблем с переводом страховки Medi-Cal в ваш новый округ. Звоните омбудсмену с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00 по телефону 1-888-452-8609.

Кроме того, вы можете подать претензию относительно ваших прав на участие в программе Medi-Cal в службу своего округа, ответственную за определение прав на страховое покрытие. Если вы не знаете, кому подавать претензию, позвоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Чтобы сообщить о неправильной информации о вашем дополнительном медицинском страховании, звоните в Medi-Cal с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00 по телефону 1-800-541-5555.

Жалобы

Жалоба (или претензия) подается, если у вас возникла проблема или вы не удовлетворены услугами плана Health Net или поставщика услуг. Вы можете подавать жалобу, сколько бы времени ни прошло с момента события, ставшего ее причиной. Вы можете подать жалобу в Health Net по телефону, в письменном виде или через сайт.

- **По телефону.** Звоните в Health Net по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия работает круглосуточно и без выходных. Сообщите свой идентификационный номер участника плана медицинского страхования, имя и причину жалобы.
- **По почте.** Позвоните в Health Net по номеру 1-800-675-6110 (TTY 711) и попросите прислать вам бланк. Получив бланк, заполните его. Укажите свой идентификационный номер участника плана медицинского страхования, имя и причину жалобы. Сообщите нам, что произошло и как мы можем помочь вам.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Отправьте заполненный бланк по адресу:
Health Net Appeals & Grievances
P.O. Box 10348
Van Nuys, CA 91410-0348

Бланки жалобы вы можете получить в офисе вашего врача.

- **Через сайт.** Зайдите на сайт Health Net. Адрес сайта: www.healthnet.com.

Если вам нужна помощь в заполнении формы жалобы, мы можем оказать ее. Мы можем бесплатно предоставить услуги переводчика. Звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

В течение 5 календарных дней после получения жалобы мы сообщим вам письмом, что получили ее. В течение 30 дней мы отправим вам еще одно письмо, в котором сообщим, как решена ваша проблема. Если ваша претензия, по поводу которой вы позвонили в Health Net, не касается вопросов страхового покрытия медицинского обслуживания, медицинской целесообразности или экспериментального либо проходящего испытания лечения и решение по этой претензии было принято до окончания следующего рабочего дня, письмо может не прийти.

Если вы хотите, чтобы решение было принято быстро, поскольку рассмотрение жалобы в стандартные сроки поставит вашу жизнь, здоровье или физические либо психические возможности под угрозу, вы можете запросить ускоренное (быстрое) рассмотрение. Чтобы запросить ускоренное рассмотрение, звоните нам по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). В течение 72 часов после получения вашей жалобы мы примем решение о возможности ее ускоренного рассмотрения. Если будет принято решение не ускорять процесс рассмотрения жалобы, мы сообщим вам, что рассмотрим ее в течение 30 дней.

Жалобы по поводу того, что покрывается через службу Medi-Cal Rx, план Health Net не рассматривает и независимая медицинская экспертиза (Independent Medical Review) по их поводу не проводится. Жалобы, касающиеся страхового покрытия лекарств и услуг аптеки в рамках программы Medi-Cal Rx, участник плана может подать по телефону 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273 (доб. 5) или 711) либо через сайт <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>. Однако если жалоба касается страхового покрытия лекарств и услуг аптеки не в рамках программы Medi-Cal Rx, может применяться процедура независимой медицинской экспертизы. Телефон DMHC (звонки бесплатны): 1-888-466-2219, линия



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатны. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

TTY: 1-877-688-9891. На сайте DMHC <https://www.dmh.ca.gov/> есть бланк жалобы и запроса на проведение независимой медицинской экспертизы, а также инструкции по его заполнению.

Апелляции

Апелляция отличается от жалобы. Апелляция — это просьба к нам пересмотреть и изменить решение о предоставляемых вам услугах. Если вы получили от нас Уведомление о принятом решении (NOA), в котором говорится, что мы отказываем вам в покрытии услуг либо откладываем, изменяем или прекращаем их предоставление, и вы не согласны с нашим решением, вы можете подать апелляцию. Ваш врач PCP или другой поставщик услуг также может подать апелляцию вместо вас с вашего письменного разрешения.

Срок подачи апелляции составляет 60 дней со дня получения от нас уведомления NOA. Если мы решили ограничить, приостановить или прекратить предоставление услуг, которые вы получаете на момент уведомления, вы можете продолжать пользоваться ими до принятия решения по вашей апелляции. Это называется оплатой обслуживания в период ожидания. Чтобы иметь право на оплату обслуживания в период ожидания, вы должны подать апелляцию в течение 10 дней после получения уведомления NOA или до указанной нами даты прекращения обслуживания (в зависимости от того, что наступит позже). Если вы подадите апелляцию в таких обстоятельствах, обслуживание будет продолжено.

Вы можете подать апелляцию по телефону, в письменном виде или через сайт.

- **По телефону.** Звоните в Health Net по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия работает круглосуточно и без выходных. Сообщите свое имя, идентификационный номер участника плана медицинского страхования и назовите услугу, которой касается ваша апелляция.
- **По почте.** Позвоните в Health Net по номеру 1-800-675-6110 (TTY 711) и попросите прислать вам бланк. Получив бланк, заполните его. Укажите свое имя, идентификационный номер участника плана медицинского страхования и услугу, которой касается ваша апелляция.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Отправьте заполненный бланк на следующий адрес:
Health Net Appeals & Grievances
P.O. Box 10348
Van Nuys, CA 91410-0348

Бланки для апелляций можно получить в кабинете своего врача.

- **Через сайт.** Зайдите на сайт Health Net. Адрес сайта: www.healthnet.com.

Мы можем помочь вам подать апелляцию или запросить оплату обслуживания в период ожидания. Мы можем бесплатно предоставить услуги переводчика. Звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

В течение 5 дней после получения апелляции мы сообщим вам письмом, что получили ее. В течение 30 дней мы сообщим вам свое решение по апелляции и отправим вам Уведомление о решении по апелляции (NAR). Если мы не сообщим о своем решении по апелляции в течение 30 дней, вы можете запросить рассмотрение этого вопроса органами власти штата и проведение независимой медицинской экспертизы (IMR). Но если сначала вы запросили рассмотрение органами власти штата и оно состоялось, вы не можете просить о проведении IMR. В этом случае при рассмотрении органами власти штата выносится окончательное решение.

Если вы или ваш врач хотите, чтобы решение было принято быстро, поскольку рассмотрение апелляции в стандартные сроки поставит вашу жизнь, здоровье или физические либо психические возможности под угрозу, вы можете запросить ускоренное (быстрое) рассмотрение. Чтобы запросить ускоренное рассмотрение, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). В течение 72 часов после получения вашей апелляции мы примем решение.

Если вы не согласны с решением по апелляции

Если вы подали апелляцию и получили уведомление NAR, в котором говорится, что мы не изменили свое решение, или вы не получили NAR по истечении 30 дней, вы можете предпринять описанные ниже действия.

- Отправить в Департамент социальных служб штата California (CDSS) запрос на **рассмотрение органами власти штата**, и тогда ваш случай будет рассматривать судья.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Подать в Департамент управляемого медицинского обслуживания (DMHC) заполненный бланк жалобы и запроса на проведение независимой медицинской экспертизы, чтобы департамент DMHC проверил решение плана Health Net либо провел **независимую медицинскую экспертизу (IMR)**. Во время независимой медицинской экспертизы DMHC ваше дело рассматривает сторонний врач, не связанный с Health Net. Телефон DMHC (звонки бесплатны): 1-888-466-2219, линия TTY: 1-877-688-9891. На сайте DMHC <https://www.dmhc.ca.gov> есть бланк жалобы и запроса на проведение независимой медицинской экспертизы, а также инструкции по его заполнению.

Независимая медицинская экспертиза и рассмотрение органами власти штата проводятся бесплатно.

Вы имеете право запросить и IMR, и рассмотрение органами власти штата. Но если сначала вы запросили рассмотрение органами власти штата и оно состоялось, вы не можете просить о проведении IMR. В этом случае по рассмотрении органами власти штата выносится окончательное решение.

В следующих разделах подробно объясняется, как подать запрос на IMR или рассмотрение органами власти штата.

Жалобы и апелляции по поводу того, что покрывается через службу Medi-Cal Rx, план Health Net не рассматривает. Жалобы и апелляции, связанные со страховым покрытием лекарств и услуг аптеки по программе Medi-Cal Rx, можно подавать по телефону 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273 (доб. 5) или 711). Если же жалоба касается того, что покрывается не через службу Medi-Cal Rx, то можно воспользоваться независимой медицинской экспертизой.

Если вы не согласны с решением, связанным со страховым покрытием лекарств по программе Medi-Cal Rx, то можете запросить рассмотрение вашего дела органами власти штата. Независимую медицинскую экспертизу (IMR) по поводу решений, связанных со страховым покрытием лекарств по программе Medi-Cal Rx, департамент DMHC не проводит.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатны. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Жалобы в Департамент управляемого медицинского обслуживания и независимая медицинская экспертиза (IMR)

Независимая медицинская экспертиза — это рассмотрение вашего случая сторонним врачом, не связанным с вашим планом медицинского страхования. Если вы хотите проведения независимой медицинской экспертизы, сначала необходимо подать апелляцию в Health Net. Если в течение 30 дней вы не получили ответ от вашего плана медицинского страхования или если вы не удовлетворены решением, можно запросить независимую медицинскую экспертизу. Вы можете запросить экспертизу IMR в течение 6 месяцев со дня уведомления о решении по апелляции, но у вас есть всего 120 дней, чтобы запросить рассмотрение органами власти штата. Поэтому, если вы хотите и проведения IMR, и рассмотрения органами власти штата, необходимо подать жалобу как можно скорее. Примите во внимание: если сначала вы запросили рассмотрение органами власти штата и оно состоялось, вы не можете просить о проведении независимой медицинской экспертизе. В этом случае по рассмотрении органами власти штата выносится окончательное решение.

У вас может быть возможность запросить проведение независимой медицинской экспертизы сразу же, не подавая предварительно апелляцию. Это допускается в случаях, когда проблема со здоровьем требует срочного вмешательства.

Если жалоба в адрес Департамента управляемого медицинского обслуживания (DMHC) не дает основания для независимой медицинской экспертизы, он все равно рассмотрит жалобу, чтобы убедиться в правомерности отказа в предоставлении услуг со стороны Health Net. Компания Health Net обязана принять заключение независимой медицинской экспертизы DMHC и пересмотреть свои решения.

Ниже рассказывается, как попросить о проведении независимой медицинской экспертизы (IMR). Термин «претензия» используется и для жалоб, и для апелляций.

Департамент управляемого медицинского обслуживания штата Калифорния (California) регулирует работу планов медицинского страхования. В случае претензий к плану медицинского страхования свяжитесь с ним по телефону



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

1-800-675-6110 (TTY 711) и воспользуйтесь процедурой подачи и рассмотрения претензий плана, прежде чем обращаться в Департамент. Использование такой процедуры подачи претензий не лишает вас никаких законных прав или средств правовой защиты, которые могут быть вам доступны. Если вам нужна помощь по поводу претензии, касающейся экстренной ситуации, претензии, решение вашего плана медицинского страхования в отношении которой вас не удовлетворило, или претензии, на которую план не ответил в течение более чем 30 дней, вы можете обратиться за помощью в Департамент. Кроме того, у вас может быть право на независимую медицинскую экспертизу (IMR). Если в вашем случае разрешается проводить IMR, то эта экспертиза позволит вам получить независимую оценку решений о страховом покрытии, принятых вашим планом; это решения о наличии медицинских показаний для спорного лечения, решения об оплате экспериментального или исследовательского лечения и решения об оплате планом экстренной или неотложной помощи. У Департамента есть телефон для бесплатных звонков (**1-888-466-2219**) и линия TDD (**1-877-688-9891**) для лиц с нарушениями речи и слуха. На сайте Департамента <https://www.dmhca.gov/> есть бланки жалоб, формы заявок на проведение IMR и необходимые инструкции.

Рассмотрение органами власти штата

Рассмотрение органами власти штата — это заседание с участием представителей Департамента социальных служб штата California (CDSS). Судья поможет решить вашу проблему или подтвердит правильность нашего решения. Вы имеете право просить о рассмотрении органами власти штата, если уже подавали нам апелляцию и по-прежнему не удовлетворены решением или не получили решение по апелляции в течение 30 дней.

Вы должны подать прошение о рассмотрении органами власти штата в течение 120 дней с даты, указанной в Уведомлении о решении по апелляции (NAR). Но если вы получаете оплату обслуживания в период ожидания решения по вашей апелляции и хотите продолжать получать ее, пока проходит рассмотрение органами власти штата, подать запрос на него необходимо в течение 10 дней после получения уведомления NAR или до указанной нами даты прекращения обслуживания (в зависимости от того, что наступит позже). Чтобы убедиться, что оплата обслуживания в период ожидания будет предоставляться до принятия



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону **1-800-675-6110 (TTY 711)**. Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

окончательного решения после рассмотрения органами власти штата, свяжитесь с Health Net по номеру 1-800-675-6110. Линия работает круглосуточно и без выходных. Если у вас есть трудности со слухом или речью, позвоните по номеру TTY 711. Ваш врач PCP может подать прошение о рассмотрении органами власти штата вместо вас с вашего письменного разрешения.

В некоторых случаях попросить о рассмотрении органами власти штата можно, даже если процесс апелляции не пройден.

Например, вы можете запросить рассмотрение органами власти штата, не проходя процесс апелляции, если мы своевременно или должным образом не уведомили вас о своем решении в отношении нужных вам услуг. В этом случае внутренние средства правовой защиты плана считаются исчерпанными.

Например, внутренние средства правовой защиты плана считаются исчерпанными в приведенных ниже случаях.

- Мы не направили вам уведомление NOA на предпочитаемом вами языке.
- Мы допустили ошибку, затрагивающую ваши права.
- Мы не отправили вам уведомление NOA.
- Мы допустили ошибку в уведомлении NAR.
- Мы не приняли решение по вашей апелляции в течение 30 дней. Мы решили, что ваше дело является срочным, но не предоставили ответ на вашу апелляцию в течение 72 часов.

Попросить о рассмотрении органами власти штата вы можете по телефону или по почте.

- **По телефону.** Позвоните в отдел CDSS по работе с обращениями по номеру 1-800-952-5253 (TTY 1-800-952-8349 или 711).
- **По почте.** Заполните форму, полученную вами вместе с уведомлением о решении по апелляции. Отправьте ее по адресу:

California Department of Social Services
State Hearings Division
P.O. Box 944243, MS 09-17-37
Sacramento, CA 94244-2430

Если вам нужна помощь в подаче прошения о рассмотрении органами власти штата, мы можем оказать ее. Мы можем бесплатно предоставить услуги переводчика. Звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Во время слушания вы сможете высказать свою точку зрения. Мы выскажем нашу. Судье может потребоваться до 90 дней на вынесение решения по вашему делу. Компания Health Net должна выполнить решение судьи.

Если вы хотите, чтобы решение было принято быстро, поскольку рассмотрение вашего вопроса органами власти штата в стандартные сроки поставит вашу жизнь, здоровье или физические либо психические возможности под угрозу, вы или ваш врач PCP можете запросить в CDSS ускоренное (быстрое) рассмотрение. Департамент CDSS должен принять решение в течение 3 рабочих дней после получения всех материалов по вашему делу от Health Net.

Мошенничество, растрата и злоупотребление

Если вы подозреваете поставщика услуг или лицо, которое получает покрытие Medi-Cal, в мошенничестве, растрате либо злоупотреблении, у вас есть право сообщить об этом, позвонив по конфиденциальному бесплатному номеру 1-800-822-6222 или подав жалобу онлайн на сайте <https://www.dhcs.ca.gov/>.

Случаи мошенничества, растраты и злоупотребления со стороны поставщика услуг включают следующее:

- фальсификация медицинской документации;
- назначение большего количества лекарств, чем необходимо по медицинским показаниям;
- предоставление большего количества медицинских услуг, чем необходимо по медицинским показаниям;
- выставление счетов за услуги, которые не были оказаны;
- выставление счетов за услуги специалистов, которые не оказывались;
- предоставление участникам товаров и услуг бесплатно или со скидкой, чтобы повлиять на их выбор поставщика услуг;
- замена врача первичного обслуживания участника без его ведома.

К случаям мошенничества, растраты и злоупотребления со стороны лица, получающего страховое покрытие, относятся, в частности, следующие:

- одалживание, продажа или передача идентификационной карточки участника плана медицинского страхования или карточки получателя страхового покрытия Medi-Cal (BIC) другому лицу;



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- получение подобного или одинакового лечения либо лекарств от нескольких поставщиков услуг;
- обращение в отделение экстренной помощи, когда ситуация не является экстренной;
- использование чужого номера социального страхования или идентификационного номера участника плана медицинского страхования;
- использование услуг перевозки медицинским или немедицинским транспортом для получения обслуживания, не имеющего отношения к здравоохранению или не покрываемого программой Medi-Cal, а также без назначенного приема у врача либо рецепта, по которому необходимо получить лекарства.

Чтобы сообщить о мошенничестве, растрате и злоупотреблении, запишите имя, адрес и идентификационный номер человека, совершившего эти нарушения. Предоставьте как можно больше информации об этом человеке, например номер телефона или специализацию, если это поставщик услуг. Укажите даты событий и кратко опишите, что произошло.

Отправьте сообщение по адресу:

Special Investigations Unit
1370 Timberlake Manor Parkway
Chesterfield, MO 63017
1-866-685-8664



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

7. Права и обязанности

Как участник плана Health Net, вы имеете определенные права и обязанности, которые разъясняются в этой главе. В ней также содержатся предусмотренные законом уведомления, на которые вы имеете право как участник плана Health Net.

Ваши права

Ниже разъясняются ваши права как участника плана Health Net.

- Право на уважительное отношение и сохранение достоинства, должное внимание к праву на неприкосновенность частной жизни и обеспечение конфиденциальности медицинской информации
- Право на получение информации о плане и его услугах, в том числе о покрываемых услугах и медицинских специалистах, а также о правах и обязанностях участников
- Право высказывать пожелания относительно политики прав и обязанностей участников плана Health Net
- Право на выбор врача первичного обслуживания из числа сотрудничающих с планом Health Net поставщиков услуг
- Право на своевременный доступ к поставщикам услуг, которые сотрудничают с планом
- Право участвовать в принятии решений относительно своего медицинского обслуживания, включая право на отказ от лечения
- Право подавать устные и письменные претензии относительно организации или полученной медицинской помощи
- Право на обеспечение координации медицинского обслуживания
- Право подавать апелляции на решения об отказе в предоставлении, отсрочке или ограничении услуг или страхового покрытия
- Право на бесплатные услуги устного перевода на родной язык



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Право на бесплатную юридическую помощь в местном центре юридической помощи или других организациях
- Право дать заблаговременные указания на случай недееспособности
- Право подать прошение о рассмотрении органами власти штата, если вы уже подавали апелляцию в Health Net по поводу отказа в услуге или страховом покрытии и по-прежнему не удовлетворены решением или не получили решение по апелляции в течение 30 дней, в том числе право на информацию об условиях, при которых возможно ускоренное рассмотрение
- Право на выход из плана Health Net и переход на другой план медицинского страхования в данном округе по запросу
- Право на конфиденциальную помощь несовершеннолетним
- Право на бесплатное получение печатных информационных материалов для участников плана в других форматах (например, напечатанных шрифтом Брайля, крупным шрифтом, в виде аудиозаписи или в специальных электронных форматах) по запросу и в срок, соответствующий запрошенному формату согласно разделу 14182 (b)(12) Свода законов о социальном обеспечении и учреждениях (Welfare & Institutions Code)
- Право на свободу от любых форм ограничения или изоляции с целью принуждения, воспитания, получения выгоды или наказания
- Право на честное обсуждение информации о доступных вариантах лечения и альтернативах, представленной в соответствующем вашему состоянию и способности понимать виде, независимо от стоимости или покрытия
- Право на доступ к своей медицинской документации и получение ее копии, а также обращение по вопросам ее изменения или исправления в соответствии со статьей 45 Свода федеральных нормативных актов, разделы 164.524 и 164.526
- Право на свободную реализацию этих прав, не приводящую к ухудшению отношения к вам со стороны Health Net, поставщиков услуг или штата
- Право на обращение в службы по планированию семьи, независимые родильные центры, медицинские центры, сертифицированные федеральными органами власти, медицинские учреждения для индейцев, акушерские службы, сельские медицинские центры, службы помощи при заболеваниях, передающихся половым путем, и службы экстренной медицинской помощи, не сотрудничающие с планом Health Net, в соответствии с федеральным законодательством



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Ваши обязанности

Участники плана Health Net имеют описанные ниже обязанности.

- **Вести себя вежливо и уважительно.** Вы обязаны вежливо и уважительно относиться к своему врачу, всем поставщикам услуг и другому персоналу. Вы обязаны вовремя являться на прием или позвонить своему врачу по крайней мере за 24 часа до приема, если хотите его отменить или перенести.
- **Предоставлять актуальную, точную и полную информацию.** Вы обязаны предоставлять достоверную информацию в максимальном возможном объеме всем поставщикам услуг и плану Health Net. Вы обязаны посещать регулярные обследования и сообщать своему врачу о проблемах со здоровьем, прежде чем они станут серьезными.
- **Следовать советам врача и принимать участие в заботе о своем здоровье.** Вы обязаны обсуждать свои потребности в медицинском обслуживании с врачом, определять и согласовывать цели, стараться понять собственные проблемы со здоровьем, а также придерживаться согласованных планов лечения и указаний.
- **Обращаться в отделение экстренной помощи только в экстренных ситуациях.** Вы обязаны обращаться в отделение экстренной помощи в экстренных ситуациях или по указанию врача. Экстренная помощь — это медицинская помощь, которую вы обоснованно считаете необходимой для излечения или облегчения стремительно развившегося серьезного заболевания, симптома, состояния или травмы, требующих немедленного проведения диагностики и лечения.
- **Сообщать о правонарушениях.** Вы обязаны сообщать компании Health Net Community Solutions о любых мошеннических действиях или правонарушениях, связанных с медицинским обслуживанием. Это можно сделать анонимно, позвонив на горячую линию Health Net по вопросам мошенничества и злоупотреблений по телефону 1-866-685-8664. Звонки по этому телефону бесплатные. Горячая линия по вопросам мошенничества работает круглосуточно и без выходных. Все звонки строго конфиденциальны.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Уведомление о недопущении дискриминации

Дискриминация запрещена законом. Health Net соблюдает требования федерального законодательства и законов штатов, касающихся гражданских прав. Health Net не допускает незаконной дискриминации, не отказывает в обслуживании и не относится к одним людям иначе, чем к другим, на основании их пола, расы, цвета кожи, религии, исторических корней, страны происхождения, принадлежности к этнической группе, возраста, психических и физических ограничений, заболеваний, генетической информации, семейного положения, гендера, гендерной самоидентификации или сексуальной ориентации.

Health Net обеспечивает указанные ниже услуги.

- Бесплатные услуги и помощь людям с ограниченными возможностями для более эффективной коммуникации с нами, в том числе:
 - услуги квалифицированных сурдопереводчиков;
 - печатные материалы в других форматах (крупный шрифт, специальный электронный формат, аудиозапись и т. д.).
- Бесплатные услуги перевода для людей, чей родной язык — не английский, в том числе:
 - услуги квалифицированных устных переводчиков;
 - печатные материалы на других языках.

Если вам необходимы эти услуги, обращайтесь в Health Net по номеру 1-800-675-6110 (линия работает круглосуточно и без выходных). Если у вас есть трудности со слухом или речью, воспользуйтесь услугами коммутаторной службы штата Калифорния (California) (TTY 711).

Как подать претензию

Если вы считаете, что компания Health Net не предоставила вам эти услуги или иным образом подвергла вас незаконной дискриминации на основании пола, расы, цвета кожи, религии, исторических корней, страны происхождения, принадлежности к этнической группе, возраста, ограничений психических или физических возможностей, заболеваний, генетической информации, семейного положения, гендера, гендерной самоидентификации либо сексуальной ориентации, вы имеете право подать претензию, обратившись в отдел



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

обслуживания участников плана Health Net. Подать претензию можно лично, в письменном или в электронном виде.

- **По телефону.** Звоните нам на номер 1-800-675-6110. Линия работает круглосуточно и без выходных. Если у вас есть трудности со слухом или речью, воспользуйтесь услугами коммутаторной службы штата Калифорния (California) (TTY 711).
- **В письменном виде.** Заполните бланк жалобы или напишите письмо и отправьте его по адресу:
 - Health Net Appeals & Grievances
 - P.O. Box 10348
 - Van Nuys, CA 91410
- **Лично.** Придите в офис своего врача или Health Net и сообщите, что хотите подать претензию.
- **В электронной форме.** Посетите сайт Health Net www.healthnet.com.

Управление по вопросам гражданских прав, Департамент здравоохранения штата California

Кроме того, вы можете подать жалобу на нарушение своих гражданских прав в Управление по вопросам гражданских прав при Департаменте здравоохранения штата California по телефону, в письменной или электронной форме.

- **По телефону.** Позвоните по номеру 916-440-7370. Если у вас есть трудности с речью или слухом, позвоните по номеру 711 (телекоммуникационная коммутаторная служба).
- **В письменном виде.** Заполните бланк жалобы или напишите письмо и отправьте его по адресу:
 - Deputy Director, Office of Civil Rights
 - Department of Health Care Services
 - Office of Civil Rights
 - P.O. Box 997413, MS 0009
 - Sacramento, CA 95899-7413

Бланки жалоб есть на сайте

https://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- **В электронной форме.** Отправьте электронное письмо на адрес CivilRights@dhcs.ca.gov.

Управление по вопросам гражданских прав, Департамент здравоохранения и социальных служб США

Если вы считаете, что в отношении вас была допущена дискриминация на основании расы, цвета кожи, страны происхождения, возраста, ограниченных возможностей или пола, вы можете подать жалобу на нарушение ваших гражданских прав в Управление по вопросам гражданских прав при Департаменте здравоохранения и социальных служб США по телефону, в письменной или электронной форме.

- **По телефону.** Звоните на номер 1-800-368-1019. Если у вас есть трудности со слухом или речью, позвоните по номеру TTY 1-800-537-7697 или 711, чтобы воспользоваться услугами коммутаторной службы штата Калифорния (California).
- **В письменном виде.** Заполните бланк жалобы или напишите письмо и отправьте его по адресу:
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

Бланки жалоб есть на сайте <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>.

- **В электронной форме.** Посетите портал для подачи жалоб Управления по вопросам гражданских прав <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp>.

Как принять участие в работе плана

Health Net важно ваше мнение о плане и его работе. Ежегодно Health Net проводит встречи, чтобы обсудить, что работает хорошо, а что Health Net может улучшить. Мы приглашаем на них всех участников страховых планов. Приходите на встречу!



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Консультативный комитет местного сообщества

У Health Net есть группа, называемая Консультативным комитетом местного сообщества. Она состоит из потребителей, участников планов Health Net и общественных учреждений. При желании вы можете вступить в эту группу. Она обсуждает возможные улучшения политик Health Net и выполняет следующие задачи:

- участие в программах повышения качества и санитарно-просветительской деятельности Health Net;
- участие в программе Health Net, направленной на удовлетворение культурных и языковых потребностей участников;
- выявление препятствий для получения медицинского обслуживания по причине культурных особенностей, дискриминации, языка или ограниченных возможностей.

Если вы хотите принять участие в работе этой группы, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711).

Комитет по вопросам взаимодействия с общественностью

У Health Net есть группа, называемая Комитетом по вопросам взаимодействия с общественностью. Она состоит из участников планов медицинского страхования и поставщиков услуг. Вступление в такую группу является добровольным. Она обсуждает возможные улучшения политик Health Net и выполняет следующие задачи:

- предоставление рекомендаций совету директоров Health Net относительно проблем в политиках, затрагивающих план медицинского страхования и его участников.

Если вы хотите принять участие в работе этой группы, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY: 711).

Если у вас есть вопросы об этих группах, вы также можете позвонить в отдел обслуживания участников плана.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Уведомление о конфиденциальности

Заявление, описывающее политики и процедуры Health Net для сохранения конфиденциальности медицинской документации, будет предоставлено вам по запросу.

В НАСТОЯЩЕМ УВЕДОМЛЕНИИ ОПИСАНО, КАКИМ ОБРАЗОМ ВАША МЕДИЦИНСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ МОЖЕТ БЫТЬ ИСПОЛЬЗОВАНА ИЛИ РАСКРЫТА, А ТАКЖЕ КАК ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ К НЕЙ ДОСТУП.

ПРОЧТИТЕ ЕГО ВНИМАТЕЛЬНО.

Обязанности субъектов, на которых распространяется действие закона

Компания Health Net (далее — также «мы» или «План») является субъектом, на которого распространяется действие закона, согласно определению и для целей применения закона «О мобильности и подотчетности медицинского страхования» (HIPAA) от 1996 г. В соответствии с законодательством компания Health Net обязана обеспечить конфиденциальность вашей защищенной информации о здоровье (PHI), предоставить вам это Уведомление о своих обязанностях согласно законодательству и правилах обеспечения конфиденциальности вашей информации PHI, соблюдать положения действующего в настоящий момент Уведомления и сообщать вам о нарушении конфиденциальности вашей защищенной информации о здоровье. PHI — это информация о вас, в том числе демографического характера, которая может быть использована для вашей идентификации, а также касающаяся вашего физического или психического здоровья либо болезней в прошлом, настоящем или будущем, предоставления вам медицинского обслуживания или его оплаты.

В настоящем Уведомлении описано, каким образом мы можем использовать и раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье. Кроме того, в нем описаны ваши права на доступ к своей информации PHI, ее изменение и управление ей, а также способы реализации этих прав. Во всех прочих случаях, не описанных в настоящем Уведомлении, использование или раскрытие вашей защищенной информации о здоровье возможно только с вашего письменного разрешения.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Health Net оставляет за собой право вносить изменения в настоящее Уведомление. Мы сохраняем за собой право применять положения измененного Уведомления как к вашей информации PHI, которую мы уже получили, так и к той, которую мы можем получить в будущем. Health Net безотлагательно пересмотрит и распространит настоящее Уведомление в случае существенных изменений касательно следующего:

- использование и раскрытие информации;
- ваши права;
- наши обязанности согласно законодательству;
- другие правила обеспечения конфиденциальности, указанные в уведомлении.

Мы опубликуем пересмотренные Уведомления на нашем сайте и в Справочнике участника плана.

Внутренние средства защиты защищенной информации о здоровье в устной, письменной и электронной форме

Health Net защищает вашу информацию PHI. Для этого мы используем процедуры обеспечения конфиденциальности и защиты.

Далее перечислены некоторые из используемых способов защиты вашей информации PHI.

- Мы обучаем персонал следовать процедурам обеспечения конфиденциальности и защиты.
- Мы требуем от деловых партнеров следования процедурам обеспечения конфиденциальности и защиты.
- Мы обеспечиваем защиту наших офисов.
- Мы обсуждаем вашу защищенную информацию о здоровье, только когда это необходимо для осуществления нашей деятельности и только с людьми, которые должны ее знать.
- Мы обеспечиваем безопасность вашей защищенной информации о здоровье, когда отправляем или храним ее в электронной форме.
- Мы используем технологии, которые не позволяют случайным людям получить доступ к вашей защищенной информации о здоровье.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Разрешенное использование и раскрытие вашей защищенной информации о здоровье

Далее перечислены цели и случаи, в которых мы можем использовать или раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье без вашего одобрения или разрешения.

- **Лечение.** Мы можем использовать или раскрывать вашу информацию PHI лечащему вас врачу-терапевту либо другому поставщику медицинского обслуживания для координации вашего лечения, обеспечиваемого разными поставщиками услуг, или для принятия решения относительно предварительного одобрения (предварительного разрешения) страхового покрытия вашего обслуживания.
- **Оплата.** Мы можем использовать и раскрывать вашу информацию PHI, чтобы производить страховые выплаты за предоставленное вам медицинское обслуживание. Мы можем раскрывать вашу информацию PHI представителям другого плана медицинского страхования, поставщику медицинского обслуживания или другому лицу, обязанному соблюдать федеральные правила защиты конфиденциальности, для целей оплаты. Связанная с оплатой деятельность может включать следующее:
 - обработка страховых требований;
 - определение права подавать страховые требования или покрытия по ним;
 - выставление счетов на оплату страховых взносов;
 - проверка наличия медицинских показаний для каких-либо услуг;
 - контроль надлежащего использования услуг в отношении страховых требований.
- **Обеспечение медицинского обслуживания.** Мы можем использовать и раскрывать вашу информацию PHI для обеспечения медицинского обслуживания. Эта деятельность может включать следующее:
 - обслуживание клиентов;
 - ответы на жалобы и апелляции;
 - организация и координация медицинского обслуживания;
 - проведение медицинского анализа страховых требований и других видов оценки качества;
 - меры по улучшению обслуживания.

В ходе обеспечения медицинского обслуживания мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье деловым партнерам. Мы обеспечим наличие письменных соглашений о защите конфиденциальности



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

вашей информации PHI с такими деловыми партнерами. Мы можем раскрыть вашу информацию PHI другой организации, обязанной соблюдать федеральные правила защиты конфиденциальности. Такая организация также должна иметь взаимоотношения с вами в рамках своей деятельности в сфере медицинского обслуживания. Эта деятельность включает следующее:

- оценка качества и меры по улучшению обслуживания;
 - проверка компетентности или квалификации медицинских специалистов;
 - организация и координация медицинского обслуживания;
 - выявление или предотвращение мошенничества и злоупотреблений в сфере медицинского обслуживания.
- **Раскрытие информации спонсору группового плана медицинского страхования или страхового плана.** Мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье спонсору группового плана медицинского страхования, например работодателю или другому юридическому лицу, которые предоставляют вам программу медицинского обслуживания, если спонсор согласился с некоторыми ограничениями касательно использования или раскрытия защищенной информации о здоровье (в частности, согласился не использовать защищенную информацию о здоровье для принятия мер или решений, связанных с трудоустройством).

Другие разрешенные или обязательные случаи раскрытия вашей защищенной информации о здоровье

- **Мероприятия по сбору средств.** Мы можем использовать или раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье для сбора средств, например во время сбора средств для благотворительного фонда или аналогичной организации с целью помочь с финансированием их деятельности. Если мы обратимся к вам по поводу сбора средств, мы дадим вам возможность отказаться от получения таких сообщений в будущем.
- **Принятие решений о страховании.** Мы можем использовать или раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье для принятия решений о страховании, например для принятия решения по заявлению или запросу на получение покрытия. В случае использования или раскрытия вашей защищенной информации о здоровье для принятия решений о страховании нам запрещено использовать или раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье генетического характера в процессе принятия решений о страховании.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- **Напоминания о приеме и информирование об альтернативных методах лечения.** Мы можем использовать и раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье, чтобы напомнить о назначенном вам приеме для лечения и медицинской помощи в рамках обслуживания нашим планом или предоставить вам информацию об альтернативных методах лечения либо других покрываемых услугах, связанных со здоровьем, таких как информация о том, как бросить курить или похудеть.
- **Требования законодательства.** Если федеральные законы, законы штата и/или местные законы требуют использования или раскрытия вашей защищенной информации о здоровье, мы можем использовать или раскрыть ее в том объеме, в котором ее использование или раскрытие соответствует таким законам, и в пределах требований этих законов. В случае расхождения между требованиями нескольких законов либо нормативных актов в отношении одного случая использования или раскрытия мы будем придерживаться требований более строгих законов либо нормативных актов.
- **Деятельность государственных органов здравоохранения.** Мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье государственным органам здравоохранения с целью предотвращения или контроля заболеваний, травм либо инвалидности. Мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье Управлению по контролю качества продуктов питания и лекарственных препаратов (FDA) для обеспечения качества, безопасности или эффективности продуктов либо услуг, регулируемых FDA.
- **Жертвы насилия или отсутствия заботы.** Мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье местным, федеральным органам власти или органам власти штата, в том числе социальным службам или службам защиты, уполномоченным в соответствии с законом получать такие сообщения, если у нас есть обоснованные подозрения касательно сексуального или бытового насилия либо отсутствия заботы о ребенке.
- **Судебные и административные разбирательства.** Мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье в ходе судебных и административных разбирательств. Мы также можем раскрывать ее в ответ на следующее:
 - распоряжение суда;
 - распоряжение административного суда;
 - вызов в суд;
 - повестка;



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- ордер;
 - запрос на предоставление информации;
 - другой подобный запрос в рамках законодательства.
- **Правоохранительные органы.** Мы можем раскрывать вашу соответствующую защищенную информацию о здоровье в ответ на запрос правоохранительных органов. Например, в ответ на следующее:
 - распоряжение суда;
 - выданный судом ордер;
 - вызов в суд;
 - повестка, выданная судебным должностным лицом;
 - вызов в суд, выданный судом присяжных.

Кроме того, мы можем раскрывать вашу соответствующую защищенную информацию о здоровье с целью идентификации или обнаружения подозреваемого, лица, скрывающегося от правосудия, важного свидетеля или человека, пропавшего без вести.

- **Коронеры, патологоанатомы и распорядители похоронных бюро.** Мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье коронеру или патологоанатому. Это может быть необходимо, например, для определения причины смерти. Мы также можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье распорядителям похоронных бюро, если это необходимо для выполнения их обязанностей.
- **Донорство органов, глаз и тканей.** Мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье организациям, занимающимся получением и предоставлением органов для трансплантации. Мы также можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье лицам, работающим в сфере получения, хранения и трансплантации следующего:
 - трупные органы;
 - глаза;
 - ткани.
- **Угрозы для здоровья и безопасности.** Мы можем использовать или раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье, если имеем веские основания полагать, что это необходимо для предотвращения или минимизации серьезной или неизбежной угрозы здоровью либо безопасности отдельного лица или общественности.
- **Особые государственные службы.** Если вы являетесь служащим вооруженных сил США, мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье по запросу органов военного командования.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Мы также можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье следующим лицам:

- уполномоченным сотрудникам федеральных ведомств в связи с мерами национальной безопасности и разведывательной деятельностью;
 - Госдепартаменту США для определения медицинской пригодности;
 - службе обеспечения безопасности президента или другим уполномоченным лицам.
- **Компенсация пострадавшим на рабочем месте.** Мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье, чтобы соблюдать законы, касающиеся компенсации пострадавшим на рабочем месте либо других аналогичных программ, предусмотренных законодательством, которые обеспечивают страховое покрытие производственных травм или заболеваний независимо от вины пострадавшего.
- **Экстренные ситуации.** Мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье в чрезвычайной ситуации или в случае вашей недееспособности либо отсутствия члену вашей семьи, близкому другу, уполномоченному агентству по оказанию помощи в случае стихийных бедствий или любому другому лицу, которое вы ранее указали. Мы определим, служит ли раскрытие информации вашим наилучшим интересам, на основе своего профессионального суждения и опыта. Если такое раскрытие в ваших интересах, мы раскроем только ту защищенную информацию о здоровье, которая непосредственно касается участия получающего ее лица в вашем медицинском обслуживании.
- **Заключенные.** Если вы являетесь заключенным исправительного учреждения или находитесь под опекой должностного лица правоохранительных органов, мы можем отправить вашу защищенную информацию о здоровье в исправительное учреждение или должностному лицу правоохранительных органов, когда эта информация необходима, чтобы учреждение могло предоставлять вам медицинское обслуживание и защитить ваше здоровье и безопасность, здоровье и безопасность других лиц или безопасность исправительного учреждения.
- **Исследования.** При определенных обстоятельствах мы можем раскрывать вашу защищенную информацию о здоровье исследователям, если их клинические исследования утверждены и используют определенные средства защиты для обеспечения конфиденциальности и сохранности вашей информации PHI.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Использование и раскрытие вашей защищенной информации о здоровье, для которого требуется ваше письменное разрешение

За исключением редких случаев, мы обязаны получать у вас письменное разрешение для использования вашей защищенной информации о здоровье в указанных ниже целях.

Продажа защищенной информации о здоровье. Мы обратимся к вам за письменным разрешением, прежде чем осуществлять раскрытие информации, которое считается продажей вашей защищенной информации о здоровье, то есть в том случае, когда мы получим вознаграждение за раскрытие вашей защищенной информации о здоровье таким образом.

Маркетинг. Мы обратимся к вам за письменным разрешением на использование или раскрытие вашей защищенной информации о здоровье в маркетинговых целях, кроме некоторых случаев, таких как индивидуальные маркетинговые акции с вашим участием или предоставление рекламных подарков, имеющих номинальную стоимость.

Заметки психотерапевта. Мы обратимся к вам за письменным разрешением на использование или раскрытие любых заметок психотерапевта о вас, которые хранятся у нас, кроме некоторых случаев, таких как определенные виды лечения, осуществление оплаты или обеспечение медицинского обслуживания.

Права участника

Ниже перечислены ваши права в отношении вашей защищенной информации о здоровье. Если вы хотите воспользоваться любым из этих прав, обращайтесь к нам, используя контактные данные в конце этого Уведомления.

- **Право на отзыв разрешения.** Вы имеете право в любой момент отозвать свое разрешение. Разрешение можно отозвать только в письменной форме. Отзыв вступает в силу немедленно, но не распространяется на действия, уже выполненные нами на основании вашего разрешения, до того как мы получили письменный отзыв.
- **Право на ограничение.** Вы имеете право попросить об ограничении использования или раскрытия вашей защищенной информации о здоровье в связи с лечением, оплатой либо обеспечением медицинского обслуживания, а также ее раскрытия лицам, вовлеченным в ваше медицинское обслуживание или его оплату, например членам семьи либо близким друзьям. В запросе необходимо указать, о каких ограничениях вы



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

просите и к кому они будут применяться. Мы не обязаны удовлетворять такой запрос. Если мы решим его удовлетворить, мы будем придерживаться требований вашего запроса об ограничении, кроме случаев, когда информация будет необходима для предоставления вам экстренной помощи. Однако мы ограничим использование или раскрытие вашей защищенной информации о здоровье плану медицинского страхования с целью осуществления оплаты либо обеспечения медицинского обслуживания, если вы оплатили услугу или продукт полностью за счет собственных средств.

- **Право на конфиденциальный обмен данными.** Вы имеете право попросить нас обмениваться с вами данными, имеющими отношение к вашей защищенной информации о здоровье, альтернативными способами или по альтернативным адресам. Это право применяется только при следующих обстоятельствах: (1) если при обмене данными раскрывается медицинская информация или имя/название и адрес поставщика услуг, связанные с получением конфиденциальных услуг, или (2) раскрытие всей или части медицинской информации либо имени/названия и адреса поставщика услуг может поставить вас под угрозу, если эти данные передаются не альтернативными методами или не на альтернативный адрес, которые вы хотите использовать. Вы не должны объяснять причину своего требования, но в нем должно быть четко указано, что при обмене данными раскрывается медицинская информация или имя/название и адрес поставщика услуг, связанные с получением конфиденциальных услуг, либо что раскрытие всей или части медицинской информации либо имени/названия и адреса поставщика услуг может поставить вас под угрозу, если не изменить способ связи и адрес. Мы обязаны удовлетворить ваш запрос, если он обоснован и в нем указаны альтернативные способы или адреса для доставки вашей защищенной информации о здоровье.
- **Право на доступ к своей защищенной информации о здоровье и получение ее копии.** У вас есть право, с ограниченными исключениями, просматривать свою защищенную информацию о здоровье, содержащуюся в определенном комплекте документов, или получать ее копии. Вы можете запросить получение копий в другом формате, помимо фотокопий. Мы предоставим информацию в запрошенном вами формате, за исключением случаев, когда у нас нет возможности сделать это. Чтобы получить доступ к



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

своей защищенной информации о здоровье, необходимо оформить запрос в письменном виде. Если на ваш запрос мы ответим отказом, вы получите письменное объяснение его причин. В письме будет также указано, может ли быть пересмотрено наше решение и как попросить о таком пересмотре.

- **Право на внесение изменений в свою защищенную информацию о здоровье.** У вас есть право попросить нас внести изменения или исправления в вашу защищенную информацию о здоровье, если вы считаете, что она содержит недостоверные данные. Ваш запрос должен быть оформлен письменно, и в нем должно быть разъяснено, почему в эту информацию следует внести поправки. Мы можем отклонить ваш запрос на определенных основаниях, например если не мы создавали информацию, которую вы хотите изменить, при этом создатель этой защищенной информации о здоровье может самостоятельно внести изменения. Если на ваш запрос мы ответим отказом, вы получите письменное объяснение его причин. Вы можете сообщить нам о своем несогласии с нашим решением. Мы прикрепим ваше сообщение к защищенной информации о здоровье, которую вы просили изменить. Если мы примем ваш запрос на внесение изменений в информацию, мы примем разумные меры, чтобы сообщить об изменениях другим лицам, в том числе указанным вами, а также включим эти изменения при последующем раскрытии соответствующей информации.
- **Право на получение отчета о раскрытии информации.** У вас есть право получить перечень случаев за последние 6 лет, когда мы или наши деловые партнеры раскрывали вашу защищенную информацию о здоровье. Это право не распространяется на раскрытие с целью осуществления лечения, оплаты или обеспечения медицинского обслуживания, а также случаи раскрытия, для которых вы дали разрешение, и некоторые другие случаи. Если вы запрашиваете отчет чаще, чем раз в 12 месяцев, мы можем взять с вас обоснованную плату, сумма которой определяется нашими расходами, за ответы на дополнительные запросы. Мы предоставим вам дополнительную информацию об оплате после получения от вас запроса.
- **Право на подачу жалобы.** Если вы считаете, что ваши права на конфиденциальность нарушены либо мы нарушили свои протоколы обеспечения конфиденциальности, вы можете подать нам жалобу письменно или по телефону, используя контактную информацию в конце этого Уведомления. Кроме того, участники программы Medi-Cal могут



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

обратиться с жалобой в Департамент здравоохранения штата California (DHCS), контактные данные которого указаны в следующем разделе.

Вы также можете направить письмо с жалобой в Управление по вопросам гражданских прав при Департаменте здравоохранения и социальных служб по адресу 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, позвонить по телефону 1-800-368-1019 (TTY/TDD: 1-866-788-4989) или подать жалобу онлайн на странице www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints.

ПОДАЧА ЖАЛОБЫ НЕ НЕСЕТ НИКАКИХ ПОСЛЕДСТВИЙ ДЛЯ ЗАЯВИТЕЛЯ.

- **Право на получение копии этого Уведомления.** Вы можете запросить копию нашего Уведомления в любое время, воспользовавшись указанной в конце Уведомления контактной информацией. Если вы получите это Уведомление на нашем сайте или по электронной почте, у вас также есть право запросить печатную копию Уведомления.

Контактная информация

Если у вас возникнут вопросы относительно этого Уведомления, наших правил обеспечения конфиденциальности или о том, как реализовать ваши права, обратитесь к нам письменно или по телефону. Контактная информация приведена ниже.

Health Net Privacy Office

Attn: Privacy Official

P.O. Box 9103

Van Nuys, CA 91409

Телефон:

1-800-522-0088

Факс:

1-818-676-8314

Электронная почта: Privacy@healthnet.com

Если вы считаете, что мы не защитили вашу конфиденциальность, и хотите подать жалобу, вы можете сделать это, позвонив или написав по адресу:

Privacy Officer

c/o Office of Legal Services

California Department of Health Care Services

1501 Capitol Avenue, MS 0010

P.O. Box 997413

Sacramento, CA 95899-7413

Телефон: 1-916-445-4646 или 1-866-866-0602 (TTY/TDD: 1-877-735-2929)

Электронная почта: Privacyofficer@dhcs.ca.gov



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

УВЕДОМЛЕНИЕ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ФИНАНСОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

В НАСТОЯЩЕМ УВЕДОМЛЕНИИ ОПИСАНО, КАКИМ ОБРАЗОМ ВАША **ФИНАНСОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ** МОЖЕТ БЫТЬ ИСПОЛЬЗОВАНА ИЛИ РАСКРЫТА, А ТАКЖЕ КАК ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ К НЕЙ ДОСТУП. ПРОЧТИТЕ ЕГО ВНИМАТЕЛЬНО.

Мы стремимся сохранять конфиденциальность вашей персональной финансовой информации. В этом уведомлении термин «персональная финансовая информация» означает информацию об участнике плана или кандидате на получение страхового покрытия медицинского обслуживания, которая позволяет установить его личность, не является общедоступной и получена от этого человека или в связи с предоставлением покрытия медицинского обслуживания этому человеку.

Какую информацию мы собираем. Мы собираем указанную ниже персональную финансовую информацию из следующих источников:

- информацию из заявлений или других форм, например имя, адрес, возраст, медицинскую информацию и номер социального страхования;
- информацию о платежных операциях между вами и нашим планом, нашими аффилированными компаниями и другими организациями, например об оплате страховых взносов и истории страховых требований;
- информацию из отчетов о клиентах.

Раскрытие информации. Мы не раскрываем персональную финансовую информацию о наших участниках или бывших участниках третьим лицам, кроме случаев, когда это требуется или разрешено в соответствии с законом. К примеру, в ходе своей обычной деятельности мы можем в соответствии с действующим законодательством раскрывать любую персональную финансовую информацию, которую мы собираем о вас, без вашего разрешения следующим организациям:

- своим аффилированным лицам, таким как другие страховщики;
- другим неаффилированным компаниям для осуществления нашей повседневной деятельности, например обработки финансовых операций, ведения ваших счетов, а также для выполнения постановлений судов и в целях расследования;
- неаффилированным компаниям, предоставляющим нам услуги, включая отправку рекламных сообщений от имени нашей компании.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Конфиденциальность и безопасность. Мы обеспечиваем физические, электронные и процедурные средства защиты в соответствии с применимыми стандартами штата и федеральными стандартами, чтобы защитить вашу персональную финансовую информацию от таких рисков, как потеря, уничтожение или ненадлежащее использование. Подобные меры включают защиту компьютеров, защищенные файлы и здания, а также ограничения на доступ к вашей персональной финансовой информации.

Вопросы об этом Уведомлении

Если у вас есть вопросы об этом уведомлении

Звоните по номеру для бесплатных звонков на обратной стороне вашей идентификационной карточки участника плана или обращайтесь в Health Net по телефону 1-800-522-0088.

Уведомление о законах

Положения этого Справочника участника плана регулируются многими законами. Законодательство может определять ваши права и обязанности, даже если применимые законы не упомянуты или не объяснены в этом справочнике. Большей частью это федеральные законы и законы штата, касающиеся программы Medi-Cal. Кроме того, могут применяться и другие федеральные законы и законы штата.

Уведомление о том, что программа Medi-Cal платит последней, о другом страховом покрытии медицинского обслуживания и о деликтной ответственности

Программа Medi-Cal действует в соответствии с законами штата и федеральными законами, устанавливающими ответственность третьих сторон за оплату медицинского обслуживания участников программы. Health Net будет принимать все разумные меры, чтобы программа Medi-Cal была последним плательщиком, покрывающим ваше медицинское обслуживание.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Участники программы Medi-Cal могут иметь другое страховое покрытие медицинского обслуживания (ОНС), также называемое частным медицинским страхованием. Чтобы иметь право на участие в программе Medi-Cal, вы должны подать заявку на получение ОНС и/или сохранять такое страховое покрытие, если оно предоставляется вам бесплатно.

Согласно законам штата и федеральному законодательству участники программы Medi-Cal обязаны сообщать о наличии страхового покрытия ОНС и любых изменениях в нем. Если вы не предоставите информацию о страховом покрытии ОНС своевременно, возможно, вам придется выплатить департаменту DHCS компенсацию за предоставленное страховое покрытие, на которое вы не имели права. Информацию о страховом покрытии ОНС можно передать через сайт <http://dhcs.ca.gov/ОНС>. Если у вас нет доступа в Интернет, сообщить о наличии ОНС можно в план медицинского страхования, а также по номеру 1-800-541-5555 (TTY 1-800-430-7077 или 711) (на территории штата California) либо 1-916-636-1980 (за пределами штата California). Департамент здравоохранения штата California (DHCS) имеет право и обязанность взыскивать средства за покрываемые программой Medi-Cal услуги, если программа Medi-Cal не является первичным плательщиком. Например, если вы получили травму в автомобильной аварии либо на работе, автомобильная страховка или страховка, обеспечивающая компенсацию пострадавшим на рабочем месте, может быть обязана платить за ваше лечение первой либо возместить расходы Medi-Cal.

Если вы получили травму, ответственность за которую лежит на другом лице, вы или ваш представитель должны уведомить об этом DHCS в течение 30 дней после подачи иска либо страхового требования. Уведомление можно отправить онлайн:

- программа возмещения при получении травмы: <http://dhcs.ca.gov/PI>;
- программа возмещения при получении компенсации пострадавшим на рабочем месте: <http://dhcs.ca.gov/WC>.

Чтобы узнать больше, звоните по телефону 1-916-445-9891.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Уведомление о возмещении за счет имущества

Программа Medi-Cal будет добиваться возмещения выполненных платежей, включая страховые взносы в рамках плана управляемого медицинского обслуживания, плату за услуги центров сестринского ухода, обслуживание на дому и по месту жительства, а также услуги, связанные с больничным уходом и лекарствами по рецепту, которые оказывались умершему участнику программы Medi-Cal на момент его 55-летия или в дальнейшем, за счет его имущества. Если после смерти не осталось имущества, задолженность аннулируется.

Более подробную информацию о возмещении за счет имущества см. на странице <http://dhcs.ca.gov/er>. Можно также позвонить по номеру 1-916-650-0590 или обратиться к юристу.

Уведомление о принятом решении

Health Net будет отправлять вам Уведомление о принятом решении (NOA) каждый раз, когда план Health Net отклоняет, откладывает, аннулирует или изменяет запрос на медицинское обслуживание. Если вы не согласны с решением плана, вы всегда можете подать апелляцию в Health Net. Важная информация об апелляциях приведена выше в соответствующем разделе. В уведомлении о принятом решении (NOA) Health Net содержится информация о ваших правах в случае несогласия с данным решением.

Ответственность третьей стороны

Health Net не будет требовать возмещения расходов на покрываемое медицинское обслуживание, предоставленное участнику плана, если такое возмещение возможно за счет выплат в связи с деликтной ответственностью третьей стороны или страхования ответственности при несчастных случаях, включая компенсацию пострадавшим на рабочем месте и страховую защиту от незастрахованных автомобилистов. Однако Health Net сообщит о таких возможных случаях в Департамент здравоохранения (DHCS) и будет помогать DHCS добиваться соблюдения права штата на возмещение. Участники плана обязаны помогать плану Health Net и DHCS добиваться необходимого возмещения.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Независимые подрядчики

Отношения компании Health Net со всеми поставщиками услуг представляют собой отношения с независимыми подрядчиками. Сотрудничающие с планом поставщики услуг не являются ни сотрудниками, ни представителями компании Health Net. Компания Health Net и ее сотрудники не являются ни сотрудниками, ни представителями сотрудничающих с планом поставщиков услуг. Ни при каких обстоятельствах Health Net не несет ответственность за халатность, ошибки и упущения как сотрудничающих, так и не сотрудничающих с планом поставщиков медицинских услуг. Отношения врач — пациент с участником плана поддерживают сотрудничающие с компанией Health Net поставщики услуг, но не сама компания. Health Net не является поставщиком медицинских услуг.

Мошенничество в отношении плана медицинского страхования

Мошенничество в отношении плана медицинского страхования определяется как злонамеренный обман плана или введение его в заблуждение поставщиком услуг, участником плана, работодателем или любым лицом, действующим от их имени. Мошенничество преследуется по закону как уголовное преступление. Любое лицо, сознательно и преднамеренно участвующее в совершении любых действий, направленных на совершение мошенничества по отношению к плану медицинского страхования путем подачи страхового требования, содержащего ложные или искаженные сведения, виновно в страховом мошенничестве.

Если у вас вызывают сомнения какие-либо элементы счета или Разъяснения страховых выплат либо если вам известно о незаконных действиях или вы подозреваете, что они имели место, позвоните на нашу горячую линию по вопросам мошенничества по телефону 1-866-685-8664. Горячая линия по вопросам мошенничества работает круглосуточно и без выходных. Все звонки строго конфиденциальны.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Обстоятельства вне контроля Health Net

Если стихийные бедствия либо чрезвычайные ситуации приводят к неспособности сотрудничающих с Health Net учреждений и персонала обеспечивать или предоставлять услуги либо страховое покрытие, предусмотренные этим Справочником участника плана, обязательства Health Net по предоставлению таких услуг и страхового покрытия ограничиваются требованием того, чтобы компания Health Net добросовестно прилагала надлежащие усилия для выполнения таких обязательств с учетом имеющихся ограничений на доступность медицинских учреждений и их сотрудников.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

8. Важные телефоны и термины

Важные номера телефонов

- Отдел обслуживания участников плана Health Net: 1-800-675-6110 (TTY 711)
- Medi-Cal Rx: 800-977-2273 (TTY 800-977-2273 (доб. 5) или 711)
- **Услуги для лиц с ограниченными возможностями**
 - Сайт: <https://www.ada.gov/>
 - Коммутаторная служба штата Калифорния (California) (CRS): TTY/TDD: 711
 - Sprint: 1-888-877-5379 (голосовая связь)
 - MCI: 1-800-735-2922 (голосовая связь)
 - Информация по вопросам, касающимся закона «О защите прав американских граждан с ограниченными возможностями» (ADA): 1-800-514-0301 (голосовая связь), 1-800-514-0383 (TDD)
- **Программа обслуживания детей (CCS)**
 - Сайт: <https://www.dhcs.ca.gov/services>
 - Округ Kern: 1-661-868-0504
 - Округ Los Angeles: 1-800-288-4584
 - Округ Sacramento: 1-916-875-9900
 - Округ San Diego: 1-619-528-4000
 - Округ San Joaquin: 1-209-468-3900
 - Округ Stanislaus: 1-209-558-7515
 - Округ Tulare: 1-559-685-5800



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- **Программа охраны здоровья детей и предотвращения инвалидности (CHDP)**
 - Сайт: <https://www.dhcs.ca.gov/services/chdp>
 - Округ Kern: 1-661-321-3000
 - Округ Los Angeles: 1-800-993-2437
 - Округ Sacramento: 1-916-875-7151
 - Округ San Diego: 1-619-692-8808
 - Округ San Joaquin: 1-209-468-8335
 - Округ Stanislaus: 1-209-558-8860
 - Округ Tulare: 1-559-687-6915
- **Службы штата California**
 - Офис омбудсмена Департамента здравоохранения (DHCS): 1-888-452-8609
(сайт: <https://www.dhcs.ca.gov/services/MH/Pages/MH-Ombudsman.aspx>)
 - Департамент социальных служб: 1-800-952-5253 (TDD: 1-800-952-8349)
(сайт: <https://www.cdss.ca.gov/county-offices>)
 - Департамент управляемого медицинского обслуживания (DMHC): 1-888-466-2219 (1-888-НМО-2219) (сайт: <http://dmhc.ca.gov/>)
- **Управление социального обеспечения**
 - Дополнительный доход по социальному обеспечению (SSI): 1-800-772-1213 (TTY/TDD: 1-800-325-0778)
 - Сайт: <https://www.ssa.gov/>
- **Отделения в округах**
 - Сайт: <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>
 - Сайт плана психологической и психиатрической помощи: <https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContaktList.aspx>
 - **Округ Kern**
 - Департамент социальных служб (DHS): 1-661-631-6807
 - Психологическая и психиатрическая помощь: 1-800-991-5272
 - **Округ Los Angeles**
 - Департамент общественных социальных служб (DPSS)
 - Главная линия службы поддержки (предоставляются услуги переводчика): 1-877-481-1044
 - Центр обслуживания клиентов DPSS: 1-866-613-3777; 1-310-258-7400



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

- Департамент психического здоровья округа Los Angeles: 1-800-854-7771
- **Округ Sacramento**
 - Департамент социального обеспечения: 1-916-874-3100
 - Департамент здравоохранения и социальных служб (психическое здоровье): 1-888-881-4881
- **Округ San Diego**
 - Департамент здравоохранения и социальных служб: 1-866-262-9881
 - Отделение психологической, психиатрической и наркологической помощи округа San Diego: 1-888-724-7240
- **Округ San Joaquin**
 - Департамент здравоохранения: 1-209-468-3400
 - Психологическая, психиатрическая и наркологическая помощь: 1-888-468-9370
 - Агентство социальных служб: 1-209-468-1000
- **Округ Stanislaus**
 - Агентство общественных служб: 1-877-652-0734
 - Службы психологической, психиатрической и наркологической помощи и восстановления: 1-888-376-6246
- **Округ Tulare**
 - Агентство здравоохранения и социальных служб: 1-800-540-6880
- Департамент психического здоровья: 1-800-320-1616

Термины

Активная фаза родов. Период, когда женщина проходит три этапа родов и либо не может быть безопасно перевезена вовремя в другую больницу до родоразрешения, либо перевозка может нанести вред здоровью и безопасности женщины или плода.

Острое состояние. Медицинское состояние, которое возникает внезапно, требует срочной медицинской помощи и длится недолго.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Американский индеец. Лицо, определенное в титуле 25 в разделах 1603(c), 1603(f), 1679(b) Свода законов США (U.S.C.) или признанное имеющим право, будучи индейцем, в соответствии с титулом 42 Свода федеральных правил (C.F.R.), п. 136.12, или титулом V закона «Об улучшении медицинского обслуживания индейцев» получать медицинское обслуживание у поставщиков услуг для индейцев (Службы здравоохранения для индейцев, индейских племен, племенных организаций или городских организаций индейцев (ITU)) или по направлению в рамках контрактных медицинских услуг.

Апелляция. Направленный Health Net участником плана запрос на пересмотр и изменение решения о покрытии запрашиваемых услуг.

Страховое покрытие. Медицинское обслуживание и лекарства, покрываемые в рамках этого плана медицинского страхования.

Программа обслуживания детей штата Калифорния (California) (CCS).

Программа Medi-Cal, которая предоставляет услуги для детей в возрасте до 21 года с определенными заболеваниями и расстройствами здоровья.

Программа охраны здоровья детей и предотвращения инвалидности штата California (CHDP). Государственная программа здравоохранения, которая возмещает государственным и частным поставщикам медицинских услуг затраты на раннюю оценку состояния здоровья для выявления или профилактики заболеваний и инвалидности у детей и молодежи. Программа обеспечивает детям и молодежи доступ к регулярному медицинскому обслуживанию. Ваш врач PCP может предоставлять услуги CHDP.

Координатор обслуживания. Дипломированные медсестры или социальные работники, которые могут помочь вам понять свои основные проблемы со здоровьем и организовать медицинское обслуживание у ваших поставщиков услуг.

Сертифицированная сестра-акушерка (CNM). Специалист с лицензией дипломированной медицинской сестры, сертифицированный как сестра-акушерка Коллегией лицензированных медсестер штата Калифорния (California). Сертифицированная сестра-акушерка может оказывать помощь при нормальных родах.

Мануальный терапевт. Поставщик услуг, который занимается лечением позвоночника путем ручных манипуляций.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Хроническое заболевание. Болезнь или другая медицинская проблема, которая либо не может быть полностью излечена, либо прогрессирует со временем, либо требует лечения, чтобы состояние человека не ухудшалось.

Клиника. Медицинское учреждение, которое участники могут выбрать в качестве врача первичного обслуживания (PCP). Это может быть медицинский центр, сертифицированный федеральными органами власти (FQHC), местная общественная клиника, сельская медицинская клиника (RHC), поставщик медицинских услуг для индейцев (IHCP) или любое другое учреждение первичной медицинской помощи.

Службы помощи взрослым по месту жительства (CBAS). Амбулаторные услуги для соответствующих критериям участников в учреждениях, предоставляющих квалифицированный сестринский уход, социальное обслуживание, лечение, уход, обучение и поддержку для семьи больного или ухаживающего за ним лица, услуги питания, транспортные и другие услуги.

Жалоба. Устное или письменное выражение участником неудовлетворенности планом Health Net, поставщиком медицинских услуг или качеством предоставляемых услуг. Жалобу также называют претензией.

Непрерывность обслуживания. Возможность участника плана получать услуги в рамках программы Medi-Cal от их текущего поставщика в течение срока до 12 месяцев при согласии поставщика услуг и Health Net.

Перечень покрываемых лекарств (CDL). Утвержденный перечень лекарств, покрываемых программой Medi-Cal Rx; из этого перечня врач назначает вам нужные лекарства.

Координация страхового покрытия (COB). Определение страхового покрытия (Medi-Cal, Medicare, коммерческое или другое страхование), которое несет первоочередную ответственность за организацию и оплату медицинского обслуживания, для участников, имеющих несколько видов медицинского страхования.

Доплата. Платеж, который вы осуществляете (как правило, при получении услуги) в дополнение к платежу страховщика.

Покрытие (покрываемые услуги). Медицинское обслуживание, предоставляемое участникам плана Health Net с учетом условий, ограничений и исключений договора с Medi-Cal, указанное в этом Справочнике участника плана (EOC) с возможными поправками.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

DHCS. Департамент здравоохранения штата California. Это управление в администрации штата, которое курирует программу Medi-Cal.

Прекращение участия в плане. Прекращение использования данного плана медицинского страхования, если вы больше не имеете права участвовать в нем или переходите на новый план. Вы должны подписать форму, в которой говорится, что вы больше не хотите использовать этот план медицинского страхования, или позвонить в организацию Health Care Options (HCO) и отказаться от участия по телефону.

DMHC. Департамент управляемого медицинского обслуживания штата Калифорния (California). Это управление в администрации штата, которое курирует работу страховых планов управляемого медицинского обслуживания.

Медицинское оборудование длительного пользования (DME). Оборудование, которое необходимо по медицинским показаниям и заказывается вашим врачом или другим поставщиком услуг. Health Net принимает решение об аренде или покупке медицинского оборудования длительного пользования. Стоимость аренды не должна превышать стоимость покупки. Также покрывается ремонт медицинского оборудования.

Раннее и периодическое профилактическое обследование, диагностика и лечение (EPSDT). Услуги EPSDT предоставляются в рамках страхового покрытия участникам программы Medi-Cal моложе 21 года для поддержания здоровья. Участники плана должны проходить профилактические обследования, соответствующие их возрасту, с целью своевременного выявления проблем со здоровьем и раннего начала лечения заболеваний, а также получать любую помощь, необходимую при заболеваниях, которые могут быть выявлены во время обследований.

Состояние, требующее экстренной медицинской помощи. Медицинское или психическое состояние с такими серьезными симптомами, как активная фаза родов (см. определение выше) или сильная боль, при котором здравомыслящий человек, не имеющий медицинского образования, вправе справедливо предположить, что неоказание медицинской помощи немедленно может:

- подвергнуть вашу жизнь или жизнь плода серьезной опасности;
- стать причиной нарушения функционирования организма;
- стать причиной неправильной работы части тела или органа.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Медицинская помощь в отделении экстренной помощи. Осмотр, проводимый врачом (или персоналом под руководством врача, если это разрешено законом) для определения, имеет ли место состояние, требующее экстренной медицинской помощи. Услуги, необходимые по медицинским показаниям для клинической стабилизации вашего состояния в пределах возможностей учреждения.

Экстренная транспортировка медицинским транспортом. Транспортировка на автомобиле скорой медицинской помощи или аварийно-спасательной службы в отделение экстренной помощи для оказания экстренной медицинской помощи.

Участник. Лицо, являющееся участником плана медицинского страхования и получающее медицинские услуги в рамках этого плана.

Обслуживаемый пациент. Пациент, регулярно обслуживаемый у поставщика услуг и посещавший его на протяжении определенного периода, установленного планом.

Исключенные услуги. Услуги, которые не покрываются программой Medi-Cal штата California.

Экспериментальное лечение. Лекарства, оборудование, процедуры или услуги, находящиеся на стадии лабораторного тестирования и/или тестирования на животных, предшествующих тестированию на людях. Экспериментальные услуги не проходят клинические исследования.

Планирование семьи. Услуги по предотвращению или отсрочиванию беременности.

Медицинский центр, сертифицированный федеральными органами власти (FQHC). Медицинский центр в районе, где немного поставщиков медицинского обслуживания. В FQHC можно получить первичное и профилактическое медицинское обслуживание.

Программа Medi-Cal со сдельной оплатой (FFS). Иногда услуги, которые план Medi-Cal не покрывает, можно получить в рамках программы Medi-Cal со сдельной оплатой. Это касается, например, многих услуг аптеки, которые можно получить через программу Medi-Cal Rx со сдельной оплатой.

Последующее наблюдение. Постоянное врачебное наблюдение за состоянием пациента после госпитализации или во время курса лечения.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Перечень покрываемых лекарств. Список лекарств или товаров, отвечающих определенным критериям и одобренных для использования участниками.

Мошенничество. Умышленный обман или искажение информации лицом, которое знает, что обман может привести к получению незаконной выгоды им или кем-либо еще.

Независимые родильные центры (FBC). Медицинские учреждения, предусматривающие родоразрешение беременной женщины вне ее дома, которые имеют лицензию или получили разрешение штата на оказание дородовой помощи, помощи при схватках и родах или послеродовой помощи, а также других амбулаторных услуг, покрываемых планом. Эти учреждения не являются больницами.

Претензия. Устное или письменное выражение участником неудовлетворенности планом Health Net, поставщиком медицинских услуг или предоставляемыми услугами. Одним из примеров претензии является жалоба.

Услуги и устройства для развития навыков. Медицинские услуги, помогающие сохранять, приобретать и совершенствовать навыки и функции для повседневной жизни.

Организация Health Care Options (HCO). Программа, с помощью которой можно стать участником плана медицинского страхования или прекратить участие в нем.

Поставщики медицинских услуг. Врачи и специалисты (например, хирурги, онкологи или специалисты по отдельным органам и системам), которые сотрудничают с планом Health Net или являются членами сети Health Net. Врачи, сотрудничающие с Health Net, должны иметь лицензию на право работы в штате California и предоставлять услуги, покрываемые планом Health Net.

Как правило, на прием к специалисту вас должен направить ваш врач первичного обслуживания (PCP). Врач PCP должен предварительно согласовать с Health Net ваше направление к специалисту.

Для получения некоторых услуг направление от PCP **не** требуется. К ним относятся: планирование семьи, экстренная медицинская помощь, услуги акушера-гинеколога и конфиденциальные услуги.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Медицинское страхование. Страхование покрытие, которое оплачивает расходы на медицинское обслуживание и хирургическое лечение либо путем компенсации застрахованному лицу расходов, понесенных им в случае болезни или травмы, либо путем оплаты напрямую поставщику медицинских услуг.

Медицинское обслуживание на дому. Квалифицированный сестринский уход и другие услуги, предоставляемые на дому.

Поставщики медицинского обслуживания на дому. Поставщики услуг, которые предоставляют квалифицированный сестринский уход и другие услуги на дому.

Хосписное обслуживание. Оказание помощи по уменьшению физического, эмоционального, социального и душевного дискомфорта участнику плана со смертельным заболеванием. Хосписное обслуживание предоставляется людям, ожидаемая продолжительность жизни которых составляет не более 6 месяцев.

Больница. Место, в котором врачи и медсестры предоставляют стационарное и амбулаторное медицинское обслуживание.

Госпитализация. Поступление в больницу для стационарного лечения.

Амбулаторное медицинское обслуживание в больнице. Медицинская или хирургическая помощь, предоставляемая в больнице без госпитализации в стационар.

Поставщик медицинских услуг для индейцев (ИНСР). Медицинская клиника, которой управляет Служба здравоохранения для индейцев (IHS), индейское племя, племенная организация или городская организация индейцев.

Стационарное медицинское обслуживание. Медицинская помощь, для получения которой в необходимом объеме пациент должен ночевать в больнице или другом учреждении.

Лечение, проходящее клинические испытания. Лекарство, биопрепарат или устройство, которое успешно прошло первую стадию клинических исследований, одобренных управлением FDA, но еще не получило одобрение FDA для общего использования и продолжает проходить клинические испытания, одобренные FDA.

Длительное обслуживание. Обслуживание в медицинском учреждении продолжительностью более одного месяца после поступления.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

План управляемого медицинского обслуживания. План Medi-Cal, в рамках которого для обслуживания его участников привлекаются только определенные врачи, специалисты, клиники, аптеки и больницы. Health Net является планом управляемого медицинского обслуживания.

Medi-Cal Rx. Служба, покрывающая лекарства и связанное с ними обслуживание, включая лекарства по рецепту и некоторые медицинские принадлежности, в рамках программы Medi-Cal со сдельной оплатой для всех участников программы Medi-Cal.

Модель персонализированного комплексного медицинского обслуживания Medical Home. Модель медицинского обслуживания, которая повысит его качество, улучшит самостоятельное выполнение процедур участниками и уменьшит со временем ненужные затраты.

Перевозка медицинским транспортом. Транспортировка в случае, когда вы не можете воспользоваться автомобилем, автобусом, поездом или такси, чтобы добраться до места оказания покрываемой медицинской помощи или получения рецептурных лекарств. Когда вам нужно посетить медицинское учреждение, Health Net оплачивает наименьшую стоимость транспортировки, исходя из ваших медицинских потребностей.

Лечение, необходимое по медицинским показаниям (медицинская необходимость). Лечение, необходимое по медицинским показаниям, — это важные услуги, предоставление которых целесообразно и служит сохранению жизни. Эти услуги необходимы для предотвращения серьезных заболеваний или инвалидности, облегчения сильной боли путем лечения заболевания или травмы. Для участников плана возрастом до 21 года к перечню услуг, покрываемых по программе Medi-Cal и необходимых по медицинским показаниям, относится помощь, необходимая для лечения физических и психических заболеваний, включая расстройства, связанные с употреблением психоактивных веществ, согласно разделу 1396d(r) титула 42 Свода законов США.

Medicare. Федеральная программа медицинского страхования для людей в возрасте 65 лет и старше, людей младше 65 лет, имеющих некоторые виды инвалидности, людей с конечной стадией почечной недостаточности (иногда называемая ESRD необратимая потеря функции почек, при которой требуется проведение диализа или пересадка).



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Участник плана. Любой участник программы Medi-Cal, который включен в план Health Net и имеет право на получение покрываемых услуг.

Поставщик психологических и психиатрических услуг. Лицензированный специалист, который предоставляет пациентам психологическую, психиатрическую и наркологическую помощь.

Акушерские услуги. Услуги дородового, интранатального и послеродового ухода, включая услуги по планированию семьи для матери и неотложную помощь для новорожденных, предоставляемые сертифицированными сестрами-акушерками (CNM) и лицензированными акушерками (LM).

Сотрудничающие с планом поставщики услуг. Группа врачей, клиник, больниц и других поставщиков услуг, имеющих договор с Health Net о предоставлении медицинского обслуживания.

Поставщик услуг, сотрудничающий с планом. См. «Участвующий поставщик услуг».

Непокрываемая услуга. Услуга, которую Health Net не покрывает.

Лекарство, не входящее в перечень покрываемых лекарств. Лекарство, отсутствующее в перечне покрываемых лекарств.

Транспортировка немедицинским транспортом. Транспортировка в место оказания покрываемой Medi-Cal услуги, а также за лекарствами по рецепту и медицинскими принадлежностями и назад, одобренная вашим поставщиком услуг.

Неучаствующий поставщик услуг. Поставщик услуг, не сотрудничающий с Health Net.

Другое страховое покрытие медицинского обслуживания (ОНС). Термин «другое страховое покрытие медицинского обслуживания» относится к услугам частного медицинского страхования и другим плательщикам, оплачивающим услуги, за исключением Medi-Cal. Оно может включать медицинские, стоматологические, офтальмологические услуги, расходы на лекарства, а также дополнительные планы в рамках Medicare (Part C и Part D).

Ортопедическое устройство. Устройство, используемое в качестве опоры или шины и прикрепляемое к телу снаружи для поддержки или исправления сильно поврежденной или пораженной части тела, которое необходимо по медицинским показаниям для восстановления здоровья участника плана.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Услуги вне зоны обслуживания. Получение обслуживания участником плана, когда он находится за пределами зоны обслуживания.

Поставщик, не сотрудничающий с планом. Поставщик услуг, не сотрудничающий с планом Health Net.

Амбулаторное медицинское обслуживание. Медицинская помощь, для получения которой в необходимом объеме пациент не должен ночевать в больнице или другом учреждении.

Амбулаторная психологическая и психиатрическая помощь. Амбулаторные услуги пациентам с легкими и умеренными психическими расстройствами, в том числе:

- индивидуальное или групповое обследование психического здоровья и лечение (психотерапия);
- психологическое тестирование, если оно показано для оценки состояния психического здоровья;
- амбулаторный контроль медикаментозной терапии;
- консультации психиатра;
- амбулаторные анализы, принадлежности и расходные материалы.

Паллиативный уход. Оказание помощи по уменьшению физического, эмоционального, социального и душевного дискомфорта участнику плана с серьезным заболеванием. Ожидаемая продолжительность жизни не более 6 месяцев не является обязательным условием для получения паллиативного ухода.

Участвующая больница. Лицензированная больница, у которой на момент получения медицинской помощи участником есть договор с Health Net о предоставлении медицинских услуг. Покрываемые услуги, которые некоторые участвующие больницы могут предлагать участникам плана, ограничиваются оценкой целесообразности и политикой обеспечения качества Health Net или договором Health Net с больницей.

Участвующий поставщик услуг (или участвующий врач). Врач, больница или другой лицензированный специалист в области здравоохранения либо лицензированное медицинское учреждение, включая учреждения для оказания помощи больным с подострым течением заболевания, у которых на момент получения медицинской помощи участником есть договор с Health Net о предоставлении покрываемых медицинских услуг участникам плана.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Услуги врача. Услуги, оказываемые лицом, получившим в соответствии с законом штата лицензию на занятие медициной или остеопатией, за исключением услуг, оказываемых врачами при госпитализации в больницу, которые включаются в счет больницы.

План. См. «План управляемого медицинского обслуживания».

Помощь после стабилизации. Услуги, связанные с состоянием, требующим экстренной медицинской помощи, на которые распространяется покрытие и которые предоставляются после стабилизации состояния участника. Услуги лечения после стабилизации состояния покрываются и оплачиваются. Для получения таких услуг в больницах, не сотрудничающих с планом, может потребоваться предварительное одобрение.

Предварительное одобрение (или предварительное разрешение). Прежде чем вы сможете получить определенные услуги, врач первичного обслуживания (PCP) или другие поставщики услуг должны получить одобрение Health Net. План Health Net одобрит только те услуги, которые необходимы вам по медицинским показаниям. Health Net не одобрит услуги от несотрудничающих поставщиков, если, по мнению Health Net, вы можете получить сопоставимые или более подходящие услуги от поставщиков, сотрудничающих с Health Net. Направление не является одобрением. Необходимо получить одобрение Health Net.

Покрытие лекарств по рецепту. Покрытие лекарств, назначенных поставщиком услуг.

Лекарства по рецепту. Лекарства, которые по закону можно получить только при назначении их лицензированным поставщиком услуг.

Первичное обслуживание. См. «Обычное медицинское обслуживание».

Врач первичного обслуживания (PCP). Лицензированный поставщик услуг, к которому вы обращаетесь за медицинской помощью в большинстве случаев. PCP помогает вам получить все необходимое обслуживание. Некоторые услуги сначала должны быть одобрены, за исключением следующих случаев:

- вам требуется экстренная помощь;
- вам необходима помощь акушера-гинеколога;
- вам необходимы конфиденциальные услуги;
- вам необходима помощь по планированию семьи и контрацепции.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Вашим врачом РСР может быть:

- врач общей практики;
- терапевт;
- педиатр;
- семейный врач;
- акушер-гинеколог;
- поставщик медицинских услуг для индейцев (IHCP);
- медицинский центр, сертифицированный федеральными органами власти (FQHC);
- сельская медицинская клиника (RHC);
- практикующая медсестра;
- фельдшер;
- клиника.

Предварительное разрешение (предварительное одобрение). Формальная процедура, требующая, чтобы поставщик медицинского обслуживания заблаговременно получал одобрение на определенные услуги или процедуры.

Протез. Искусственное устройство, которое присоединяется к телу для замены отсутствующей части тела.

Указатель поставщиков услуг. Список поставщиков услуг, сотрудничающих с планом Health Net.

Состояние, требующее экстренной психиатрической помощи. Психическое расстройство, симптомы которого достаточно серьезны, чтобы больной представлял непосредственную опасность для себя или окружающих либо был не в состоянии обеспечить себе или использовать пищу, кров либо одежду.

Общественное здравоохранение. Медицинское обслуживание, направленное на все население в целом. Оно, в частности, включает анализ состояния системы здравоохранения, наблюдение за здоровьем, содействие оздоровлению, профилактические услуги, борьбу с инфекционными заболеваниями, охрану окружающей среды и улучшение санитарных условий, обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них, а также гигиену труда.

Квалифицированный поставщик услуг. Врач, являющийся квалифицированным специалистом по лечению вашего заболевания.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Восстановительная хирургия. Хирургическое лечение, направленное на исправление физических недостатков, восстановление функций организма или нормального внешнего вида человека в пределах возможного. Физическими недостатками считаются патологии, вызванные врожденным пороком, отклонениями в развитии, травмой, инфекцией, опухолью или заболеванием.

Направление. Ситуация, когда ваш врач РСР говорит, что вы можете получить медицинскую помощь у другого поставщика услуг. Для некоторых видов медицинской помощи необходимо направление и предварительное одобрение (предварительное разрешение).

Услуги и оборудование для реабилитации и развития навыков. Услуги и устройства, помогающие людям с травмами, ограниченными возможностями и хроническими заболеваниями улучшить или восстановить свои психические и физические возможности.

Обычное медицинское обслуживание. Необходимые по медицинским показаниям и профилактические услуги, профилактическое обследование детей и другие виды медицинского обслуживания, например последующее наблюдение. Целью обычного медицинского обслуживания является предотвращение проблем со здоровьем.

Сельская медицинская клиника (RHC). Медицинский центр в районе, где немного поставщиков медицинского обслуживания. В RHC вы можете получить первичное и профилактическое медицинское обслуживание.

Конфиденциальные услуги. Услуги, связанные с планированием семьи, инфекциями, передающимися половым путем (ЗППП), ВИЧ/СПИД, сексуальным насилием и абортами.

Серьезная болезнь. Заболевание или состояние, которое требует лечения и может привести к смерти.

Зона обслуживания. Географическая зона, которую обслуживает Health Net. В нее входят округа Kern, Los Angeles, Sacramento, San Diego, San Joaquin, Stanislaus и Tulare.

Квалифицированный сестринский уход. Покрываемые услуги, предоставляемые лицензированными медсестрами, техническими специалистами и/или специалистами по определенной терапии в центре квалифицированного сестринского ухода или у участника плана на дому.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.

Центр квалифицированного сестринского ухода. Учреждение, в котором круглосуточно предоставляются услуги сестринского ухода, которые могут обеспечивать только подготовленные медицинские специалисты.

Специалист (или врач-специалист). Врач, который лечит определенные виды проблем со здоровьем. Например, хирург-ортопед лечит сломанные кости, аллерголог занимается аллергией, а кардиолог — проблемами сердца. Как правило, на прием к специалисту вас должен направить ваш врач РСР.

Специализированная психологическая и психиатрическая помощь. Услуги для участников с расстройствами психического здоровья, более серьезными, чем легкая и умеренная степень тяжести.

Болезнь в терминальной стадии. Необратимое заболевание, которое, скорее всего, станет причиной смерти в течение одного года или менее при естественном развитии заболевания.

Определение тяжести и серьезности состояния (или первичное обследование). Оценка состояния вашего здоровья врачом или медсестрой, которые обучены проводить первичное обследование, с целью определить, насколько срочно вам требуется медицинская помощь.

Неотложная медицинская помощь (или неотложные услуги). Лечение болезни, травмы или состояния, требующих оказания медицинской помощи, не в ситуации необходимости экстренной помощи. Вы можете получить неотложную медицинскую помощь у поставщика услуг, не сотрудничающего с планом, если поставщики, которые с нами сотрудничают, временно недоступны или нет возможности к ним обратиться.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.



Звоните в отдел обслуживания участников плана по телефону 1-800-675-6110 (TTY 711). Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Звонки бесплатные. Вы также можете позвонить в коммутаторную службу штата Калифорния (California) по номеру 711. Посетите наш сайт www.healthnet.com.